

SACRA CONGREGATIO PRO CULTU DIVINO

NOTITIAE

47

IULIO-AUGUSTO 1969

CITTÀ DEL VATICANO - PALAZZO SANTA MARTA

NOTITIAE

Commentarii ad nuntia et studia
de re liturgica edenda cura
*Sacrae Congregationis
pro Cultu divino*

«Notitiae» prodibunt semel in mense.
Libenter, iudicio Directionis, nuntium
dabitur Actorum, inceptuum, editionum
in re liturgica, praesertim e Conferentiis
Episcopalibus vel Commissionibus litur-
gicis nationalibus emanantium, si scripto-
rum vel periodicorum exemplar missum
fuerit.

Directio: Commentarii sedem habent apud
S. Congregationem pro Cultu divino in
Civitate Vaticana, ad quam transmittenda
sunt epistolae, chartulae, manuscripta, his
verbis inscripta:

NOTITIAE, Città del Vaticano

Administratio autem residet apud
Libreria Editrice Vaticana
Città del Vaticano

Pro commentariis sunt in annum solvendae:

in Italia lit. 2.000
extra Italiam lit. 3.000 (\$ 5)
singuli fasciculi veneunt:
lit. 200 (\$ 0,35)

Pro annis praecedentibus
singula volumina: lit. 4.000 (\$ 7)
id. linteo contexta: lit. 5.000 (\$ 8,40)
singuli fasciculi: lit. 400 (\$ 0,70)

Libreria Editrice Vaticana
C.c.p. N. 1-16722

TYPIS POLYGLOTTIS VATICANIS

47

Vol. 5 (1969), n. 7-8

SUMMARIUM

Sacra Congregatio pro Cultu divino

Ordo Baptismi parvulorum:
Decretum
Decretum quo vacatio legis
Ordinis Baptismi parvulorum
prorogatur
De initiatione christiana:
Praenotanda generalia
De Baptismo parvulorum:
Praenotanda
Ordo Lectionum Missae: De-
cretum
Instructio de editionibus appa-
randis et de usu novi Ordinis
Lectionum Missae
Praenotanda
Commentarium ad Ordinem
Lectionum Missae (G. Fon-
taine, *cric.*)
Instructio de Calendariis par-
ticularibus «ad interim» ac-
commodandis

Acta Consilii

Summarium Decretorum qui-
bus deliberationes Conferen-
tiarum Episcopaliū confir-
mantur
Summarium Decretorum qui-
bus confirmantur interpreta-
tiones populares propriorum
religiosorum
Decreta quibus interpreta-
tiones populares novarum pre-
cium eucharisticarum et prae-
fationum confirmantur

Celebrationes particulares

Impositio bireti rubri et as-
signatio Tituli Cardinalibus
nuper creatis
Ritus Canonizationis

Studia

De quibusdam animadversio-
nibus ad Calendarium Roma-
num instauratum
E Conferentia Rev. Prof. Joun-
nel ad Scriptores diariorum et
periodicorum
Ex articulo Rev.mi P. Bu-
gnini, Secretarii S. Congre-
gationis pro Cultu divino
Corrigenda
Institutionis generalis Missa-
lis Romani concordantia ver-
borum (G. Fontaine, *cric.*)

Documentorum explanatio

Varia

Assisi (Italia). Convegno:
«La Messa nelle Domus».
Milano. Norme per i Batte-
simi
Wilmington (U.S.A.). Guide-
lines for Church architecture

SUMMARY

Sacred Congregation for Divine Worship

In this number we again present some new liturgical books:

1. *Rite of Infant Baptism* (Ord Baptismi parvulorum): in addition to the original decree of promulgation there is another which prolongs the "vacatio legis" until Easter of 1970. This latter decree permits the Episcopal Conference to anticipate its application. The *General Introduction* (Praenotanda) of Christian Initiation is given as well as that of Infant Baptism. For a description of the rite the reader is referred to a preceding article in *Notitiae*. As documentation on the rite some norms on infant baptism of the archdiocese of Milan are given (pp. 221-226).

2. Lectionary (Ordo lectionum Missae). Together with the decree of promulgation an Instruction of the Congregation on the preparation of editions in the vernacular is published. One can begin immediately with the preparation of the readings for Sundays of *Year B* (the cycle for the year 1970) while the other preparations can be done at a later date (pp. 237-239).

Following the General Introduction of the new lectionary, which is given in full here, is a commentary by the Secretary of the study group which has prepared the lectionary. After having synthesized and outlined the principles of the General Introduction and the norms for the use of the lectionary, the principles which have inspired the new lectionary are presented together with other points of interest: the work done by the group in five years of study and research, three years of experimentation, consultation of a 1000 experts, examination of 8500 observations, 14 meetings of the study group, three examinations by the plenary session of the "Consilium" (pp. 256-282).

Studies

In this present number there are two studies:

1) the first regards the echoes aroused by the publication of the new Roman Calendar. The text of the press conference of Professor Jounel and the article of Father Bugnini help to dissipate every shade of doubt and inexact interpretation (pp. 294-303).

2) The second affords a verbal concordance of the *Institutio Generalis* of the Roman Missal. The document is vast, and the subject-matter is treated in various parts under different aspects. The concordance facilitates research and helps one to have at hand information on each subject (pp. 304-322).

Interpretation of Documents

The solution of certain doubts on the interpretation of some point of the new liturgical books is continued. These doubts refer to points in the Calendar and Missal (pp. 323-327).

ZUSAMMENFASSUNG

Kongregation für den Gottesdienst

In diesem Heft wird die Besprechung der neuen liturgischen Bücher, die kürzlich erschienen sind, fortgesetzt:

1. *Ordo Baptismi parvulorum*: Über das Promulgationsdekret hinaus wird die Schwebefrist ('vacatio legis') für das Inkrafttreten bis Ostern 1970 verlängert; die Bischofskonferenzen haben die Vollmacht, einen früheren Zeitpunkt zu bestimmen. Ferner werden allgemeine *Grundsätze* über die Einführung in das christliche Leben sowie über die Kindertaufe dargeboten. Die Bilder haben Bezug zu einem vorausgehenden Artikel in den *Notitiae*. Im Sinn einer Dokumentation werden Normen, die in der Erzdiözese Mailand für die Kindertaufe gegeben wurden, veröffentlicht (S. 221-236).

2. *Ordo lectionum Missae*: Ausser dem Dekret hat die Kongregation eine Instruktion über die Erstellung einer Ausgabe in der Landessprache veröffentlicht. Diese Ausgabe kann in Abschnitten erfolgen, wobei mit dem Sonntags-Lektionar für das Jahr B zu beginnen ist; denn mit diesem Abschnitt beginnt der Zyklus des neuen Lektionars für die Sonntage des kommenden Jahres (S. 237-239).

Ferner findet man die vollständige allgemeine Einführung abgedruckt, mit einem Kommentar des Sekretariates der Studiengruppe, die das Lektionar erarbeitet hat. Hier werden in einer Synthese die Grundsätze der allgemeinen Einführung sowie die Richtlinien für den Gebrauch des Lektionars erläutert; ferner werden die Grundlinien aufgezeigt, nach denen das neue Lektionar gestaltet wurde; schliesslich wird über die Arbeit der Studiengruppe, über die 5 Jahre wissenschaftlicher Forschung, die 3 Jahre des Experimentierens, die Konsultation von rund 1000 Fachgelehrten, die 8500 Karteikarten, die 14 Sitzungen der Gruppe sowie die drei Plenarversammlungen des « Consiliums » berichtet (S. 256-282).

Studien

Dieses Heft enthält zwei ausführliche Abhandlungen:

1) Die eine befasst sich mit dem Echo auf die Veröffentlichung des neuen « *Calendarium Romanum* ». Der Text der Pressekonferenz von Prof. Jounel und der Artikel von P. Bugnini zielen darauf ab, jeden Zweifel zu beheben und jede unsachliche Interpretation auszuschalten (S. 294-303).

2) Die andere Studie bietet eine Wort-Konkordanz der *Institutio generalis* des römischen Missale. Das Dokument ist sehr umfangreich; seine Aussagen an den verschiedenen Stellen werden unter verschiedenen Gesichtspunkten untersucht und dargelegt. Die Konkordanz erleichtert das Nachschlagen und ermöglicht einen Überblick über die gesamte Materie hinsichtlich jeden Wortes (S. 304-322).

Interpretation der Dokumente

Wir setzen unter diesem Stichwort die Lösung von Zweifelsfällen fort, die sich bei der Interpretation weniger klarer Punkte der neuen liturgischen Bücher ergeben können. Sie betreffen vor allem das *Calendarium* und das *Missale* (S. 323-327).

SOMMAIRE

Sacrée Congrégation pour le Culte divin

On poursuit dans ce numéro la présentation des nouveaux livres liturgiques récemment publiés.

1. *Ordo Baptismi parvulorum*: en plus du décret de promulgation, il y en a un autre, postérieur, qui prolonge la « vacatio legis » jusqu'à Pâques 1970, avec pouvoir des Conférences Episcopales d'en anticiper l'application. On présente ensuite les *Praenotanda* généraux sur l'initiation chrétienne, puis sur le Baptême des enfants. A titre de documentation, nous publions quelques normes de l'Archidiocèse de Milan sur le Baptême des enfants (pp. 221-236).

2. *Ordo lectionum Missae*: On publie le décret et aussi une Instruction de la S. Congrégation sur la préparation des éditions en langues vivantes. Ces éditions peuvent être faites en plusieurs parties, en commençant par la préparation des lectures dominicales de l'année B, par laquelle commence l'application du nouveau Lectionnaire pour les dimanches de l'année prochaine (pp. 237-239).

On présente ensuite en entier l'Introduction générale, avec un commentaire du Secrétaire du groupe de travail qui a préparé le Lectionnaire. On y trouve synthétisés et développés les principes de l'Introduction générale et les normes pour l'utilisation du Lectionnaire; on expose les principes qui ont inspiré le nouveau Lectionnaire, le travail accompli par le groupe en 5 années d'études et de recherches, 3 années d'expérimentations, avec consultation d'environ 1.000 experts, 8.500 fiches d'observations, 14 réunions particulières du groupe, 3 examens du « plenum » du « Consilium » (pp. 256-282).

Etudes

Dans ce fascicule, il y a deux études de bonnes dimensions:

1) L'une sur les échos suscités par la publication du nouveau Calendrier romain. Le texte de la conférence de presse du Professeur Jounel et l'article du P. Bugnini s'efforcent de dissiper toute ombre de doute et toute interprétation inexacte (pp. 294-303).

2) L'autre donne la concordance des mots de l'*Institutio generalis* du Missel romain. Le document est très étendu et les éléments sont étudiés en différents endroits selon des aspects divers. La concordance facilitera la recherche et permettra d'avoir sous les yeux toute la matière concernant chaque mot (pp. 304-322).

Interprétation des Documents

Nous continuons cette rubrique qui règle des doutes survenus dans l'interprétation de quelques points moins clairs des nouveaux livres liturgiques. Ceux-ci regardent surtout le Calendrier et le Missel (pp. 323-327).

SUMARIO

Sagrada Congregación para el Culto Divino

Prosigue en este número la presentación de los libros litúrgicos recientemente publicados:

1. *Ordo Baptismi parvulorum*. Además del decreto de promulgación se publica el decreto sucesivo que prolonga la *vacatio legis* hasta la fiesta de Pascua del 1970, concediendo, sin embargo, a las Conferencias Episcopales la facultad de anticipar la aplicación. Se reproducen también los *Praenotanda* generales sobre la iniciación cristiana y los particulares sobre el Bautismo de los niños. Con carácter de documentación informativa se reproducen igualmente algunas normas de la archidiócesis de Milán para el Bautismo de los niños (pp. 221-236).

2. *Ordo lectionum Missae*. Además del decreto se publica una Instrucción de la Congregación sobre la preparación de las ediciones en las lenguas modernas. Las ediciones pueden hacerse por etapas sucesivas, empezando con la publicación de las lecturas dominicales del año B, con el que se inicia la aplicación del nuevo Leccionario (pp. 237-239).

Se reproduce también íntegramente la Introducción general, acompañada de un comentario del Secretario del Grupo de estudio que ha preparado el Leccionario. En dicho comentario se sintetizan e ilustran los principios de la Introducción y las normas para la utilización del Leccionario; se exponen los criterios seguidos en la composición; se pasa en reseña el trabajo realizado, que en cifras puede ser así definido: 5 años de estudio y de investigación, 3 de experimentación, casi 1.000 peritos consultados, 8.500 fichas de observaciones, 14 reuniones particulares del Grupo, 3 discusiones en las Sesiones plenarias del « Consilium » (pp. 256-282).

Estudios

El presente número contiene dos extensos estudios:

1) uno se refiere a la resonancia producida por la publicación del nuevo Calendario Romano. El texto de la conferencia de prensa del Prof. P. Jounel y el artículo del P. A. Bugnini disipan toda duda o inexacta interpretación (pp. 296-303).

2) El segundo reproduce la concordancia verbal de la *Institutio generalis* del Misal Romano. Dado que dicho documento es muy amplio y su materia muy variada, esta concordancia permitirá encontrar fácilmente el dato deseado y abrazar con una sola mirada todo lo referente a un determinado elemento (pp. 304-322).

Interpretación de los Documentos

Se reanuda la sección dedicada a la solución de dudas sobre la exacta interpretación de algunos puntos de los nuevos libros litúrgicos. En esta ocasión se refieren sobre todo al Calendario y al Misal (pp. 323-327).

Sacra Congregatio pro Cultu Divino

ORDO BAPTISMI PARVULORUM

Prot. n. 50/69

DECRETUM

Ordinem Baptismi parvulorum in Rituali Romano exstantem esse recognoscendum, Sacrosanctum Concilium Vaticanum II edixit, ut ritus condicioni infantium accommodaretur; parentum et patrino-
rum partes et officia magis paterent; opportunae statuerentur apta-
tiones pro magno baptizandorum numero aut pro Baptismo a cate-
chistis, in terris Missionum, vel ab aliis, absente ministro ordinario,
celebrando; et Ordo conficeretur quo indicetur infantem, ritu brevi
baptizatum, iam receptum esse in Ecclesiam (Const. de sacra Litur-
gia, artt. 67-69).

Haec recognitio a Consilio ad exsequendam Constitutionem de
sacra Liturgia peracta est. Summus autem Pontifex PAULUS VI no-
vum Ordinem Baptismi parvulorum in locum Ordinis in Rituali
Romano exstantis in posterum adhibendum Auctoritate Sua Aposto-
lica approbavit et evulgari iussit.

Quapropter haec Sacra Congregatio, de speciali mandato eiusdem
Summi Pontificis, illum promulgat, statuens ut a die 8 septembris
1969 adhibeatur.

Contrariis quibuslibet minime obstantibus.

Ex aedibus S. Congregationis pro Cultu Divino, die 15 maii
1969, Sollemnitate Ascensionis Domini.

BENNO Card. GUT

Praefectus

A. BUGNINI

a Secretis

*«...Così diciamo dei numerosi e susseguenti documenti circa la ri-
forma liturgica, anch'essa voluta dal Concilio, di cui noi intendiamo
fedelmente mandare ad esecuzione la volontà» (Ex Allocutione Summi
Pontificis PAULI VI ad Em.mos Cardinales, die 23 iunii 1969).*

Prot. n. 674/69

DECRETUM

quo vacatio legis Ordinis Baptismi parvulorum prorogatur

Petentibus nonnullis Conferentiis Episcoporum, ut vacatio legis pro novo Ordine Baptismi parvulorum, ad diem 8 septembris huius anni statuta, ulterius prorogaretur, quo populares interpretationes maiore cum tranquillitate confici possint et actio pastoralis opportunius disponi, haec Sacra Congregatio pro Cultu divino, de mandato Summi Pontificis PAULI VI, statuit ut novus Ordo Baptismi parvulorum, die 15 maii 1969 promulgatus, a die 29 martii proximi anni 1970, hoc est a Dominica Resurrectionis D.N.I.C., vigere incipiat, ita tamen ut, a die 8 septembris huius anni aut novus Ordo aut qui in Rituali vel Pontificali Romano exstat, ad arbitrium usurpari possit; a die vero 29 martii 1970 novus dumtaxat ritus adhibeatur.

Singulis tamen Conferentiis Episcoporum, postquam popularem interpretationem paraverint, et ab hac Sacra Congregatione confirmationem acceperint, facultas fit alium diem ante 29 martii 1970, pro opportunitate, statuendi, quo novus Ordo Baptismi parvulorum vigere incipiat.

Contrariis quibuslibet minime obstantibus

E Civitate Vaticana, die 10 iulii 1969

BENNO Card. GUT
Praefectus

A. BUGNINI
a Secretis

Huius novi libri liturgici instaurati (Ordo Baptismi parvulorum, Typis Polyglottis Vaticanis 1969, pp. 94), referimus praenotanda generalia de initiatione christiana et praenotanda de Baptismo parvulorum. Post haec in volumine septem capitibus praebetur Ordo Baptismi pro pluribus, pro uno et pro magno numero parvulorum, Ordo a catechistis et in periculo vel in articulo mortis, absente sacerdote et diacono, adhibendus et tandem Ordo deferendi ad ecclesiam infantem iam baptizatum. In fine habetur collectio textuum pro celebratione baptismi parvulorum.

De structura autem ritus Baptismi parvulorum nullum Commentarium damus, quod iam invenitur in Notitiis, 1969, pp. 235-245.

DE INITIATIONE CHRISTIANA

PRAENOTANDA GENERALIA

1. Per initiationis christianæ sacramenta homines liberati a potestate tenebrarum, Christo commortui, consepulti et conresuscitati, Spiritum accipiunt adoptionis filiorum, et memoriale mortis et resurrectionis Domini cum cuncto populo Dei celebrant.¹
2. Per Baptismum enim Christo incorporati, constituuntur in populum Dei, acceptaque omnium peccatorum remissione, a nativa hominum condicione in statum adoptionis filiorum² transferuntur, nova creatura ex aqua et Spiritu Sancto effecti: unde filii Dei nominantur et sunt.³ Donatione autem eiusdem Spiritus in Confirmatione signati, ita perfectius Domini configurantur et Spiritu Sancto implentur, ut, testimonium eius coram mundo perferentes, corpus Christi quamprimum ad plenitudinem adducant.⁴ Synaxim denique eucharisticam participant, carnem Filii hominis manducant eiusque sanguinem bibunt, ut vitam æternam accipiant⁵ unitatemque populi Dei expriment; seipsos autem cum Christo offerentes, partem habent in universali sacrificio, quod est tota ipsa redempta civitas,⁶ Deo per sacerdotem magnum oblata; et impetrant ut, pleniore facta Spiritus Sancti effusione, in unitatem familiæ Dei totum genus humanum perveniat.⁷ Tria igitur initiationis christianæ sacramenta ita inter se coalescunt, ut ad plenam staturam perducant christifideles, qui missionem totius populi christiani in Ecclesia et in mundo exercent.⁸

I

DE BAPTISMI DIGNITATE

3. Baptismus, vitæ et regni ianua, primum est novæ legis sacramentum, quod Christus omnibus proposuit ut haberent vitam æternam⁹ et quod postea Ecclesiæ suæ cum Evangelio concredidit, cum Apostolis mandavit: «Euntes docete omnes gentes, baptizantes eos in nomine Patris, et Filii,

¹ Conc. Vat. II, Decr. de activitate missionali Ecclesiæ, *Ad gentes*, n. 14.

² *Rom* 8, 15; *Gal* 4, 5; cf. Conc. Trid., Sess. VI, Decr. de iustificatione, cap. 4; *Denz.* 796 (1524).

³ Cf. *1 Io* 3, 1.

⁴ Cf. Conc. Vat. II, Decr. de activitate missionali Ecclesiæ, *Ad gentes*, n. 36.

⁵ Cf. *Io* 6, 55.

⁶ S. Augustinus, *De Civitate Dei*, X, 6; PL 41, 284; Conc. Vat. II, Const. dogm. de Ecclesia, *Lumen gentium*, n. 11; Decr. de presbyterorum ministerio et vita, *Presbyterorum ordinis*, n. 2.

⁷ Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. de Ecclesia, *Lumen gentium*, n. 28.

⁸ Cf. *ibid.*, n. 31.

⁹ Cf. *Io* 3, 5.

et Spiritus Sancti ».¹⁰ Quare Baptismus est in primis sacramentum illius fidei, qua homines, gratia Sancti Spiritus illuminati, respondent Evangelio Christi. Ecclesia igitur nihil antiquius nihilque sibi magis proprium habet quam ut omnes, sive catechumeni sive parentes infantium baptizandorum sive patrini, excitentur ad illam veram et actuosam fidem, qua, Christo adhærentes, pactum fœderis novi ineant vel confirment. Ad quod revera ordinantur tum pastoralis catechumenorum institutio parentumque præparatio, tum celebratio verbi Dei atque professio fidei baptismalis.

4. Baptismus præterea est sacramentum quo homines Ecclesiæ incorporantur, coëdificati in habitaculum Dei in Spiritu¹¹ atque in regale sacerdotium et gentem sanctam;¹² necnon vinculum unitatis sacramentale vigens inter omnes qui eo signantur.¹³ Propter illum immutabilem effectum, quem ipsa celebratio sacramenti in liturgia latina declarat, dum adstante populo Dei baptizati chrismate liniuntur, ritus Baptismi summo honore ab omnibus christianis habetur, ac nemini illum iterare licet, quando valide, etiam a fratribus separatis, celebratus est.

5. Lavacrum aquæ in verbo vitæ,¹⁴ quod est Baptismus homines efficit divinæ consortes naturæ,¹⁵ et adoptionis filiorum.¹⁶ Baptismus enim, sicut in orationibus benedictionis aquæ proclamatur, est lavacrum regenerationis¹⁷ filiorum Dei nativitatisque ex alto. Invocatio SS. Trinitatis super baptizandos id efficit ut hi, nomine eius signati, ei consecrentur societatemque ineant cum Patre et Filio et Spiritu Sancto. Ad quod fastigium præparant atque adducunt biblicæ lectiones, supplicatio communitatis, et triplex fidei professio.

6. Prioris autem legis purificationibus longe præstans. Baptismus hos effectus operatur mysterii Passionis et Resurrectionis Domini. Qui enim baptizantur, complantati similitudini mortis Christi, consepulti cum illo in mortem,¹⁸ convivificantur etiam in ipso et conresuscitantur.¹⁹ Baptismo enim nihil aliud quam mysterium paschale recolitur et exercetur, quatenus in eo homines transeunt de morte peccati ad vitam. Ideo in eius celebratione, maxime cum fit in Vigilia paschali aut die dominica, lætitia resurrectionis refulgeat oportet.

¹⁰ *Mt* 28, 19.

¹¹ *Eph* 2, 22.

¹² *1 Pt* 2, 9.

¹³ Conc. Vat. II, Decr. de Oecumenismo, *Unitatis redintegratio*, n. 22.

¹⁴ *Eph* 5, 26.

¹⁵ *2 Pt* 1, 4.

¹⁶ Cf. *Rom* 8, 15; *Gal* 4, 5.

¹⁷ Cf. *Tit* 3, 5.

¹⁸ *Rom* 6, 4-5.

¹⁹ Cf. *Eph* 2, 6.

II

DE OFFICIIS ET MINISTERIIS IN CELEBRATIONE BAPTISMI

7. Ad populum Dei, hoc est Ecclesiam, quæ fidem ab Apostolis acceptam tradit et nutrit, præparatio Baptismi et christiana institutio summo pertinet. Per ministerium Ecclesiæ adulti a Spiritu Sancto vocantur ad Evangelium et infantes in fide illius baptizantur et educantur. Magni igitur refert ut, iam in Baptismo præparando, catechistæ aliique laici sacerdotibus et diaconis cooperationem præstent. Oportet insuper ut in celebratione Baptismi populus Dei, non a solis patris et parentibus atque propinquis, sed etiam, quantum fieri poterit, ab amicis familiaribusque, vicinis et nonnullis Ecclesiæ localis membris repræsentatus, partem actuosam habeat, ut communis manifestetur fides atque commune exprimat gaudium quo noviter baptizati in Ecclesiam recipiuntur.

8. Ex antiquissimo Ecclesiæ more, adultus ad Baptismum non admittitur sine patrino, e communitate christiana assumpto, qui eum saltem in ultima præparatione ad sacramentum suscipiendum iam adiuvet et post Baptismum perseverantiæ eius in fide et in christiana vita operam dabit.

In Baptismo etiam parvuli adsit patrinus, qui tum ipsam baptizandi familiam spiritualiter ampliata tum Ecclesiæ Matris partes repræsentet, et, pro opportunitate, parentes adiuvet ut infans ad fidem profitendam perveniat eamque vivendo exprimat.

9. Saltem in ultimis ritibus catechumenatus et in ipsa celebratione Baptismi patrinus intervenit sive ut fidem baptizandi adulti testificetur sive ut Ecclesiæ fidem, in qua infans baptizatur, una cum parentibus profiteatur.

10. Propterea, de iudicio animarum pastoris, patrinus, a catechumeno vel familia electus, oportet his dotibus sit præditus, ut actus liturgicos sibi proprios, de quibus sub n. 9, peragere queat:

- 1) ad hoc munus implendum sit satis maturus;
- 2) tribus sacramentis Baptismi, Confirmationis et Eucharistiæ sit initiatus;
- 3) ad Ecclesiam catholicam pertineat, neque ab hoc officio implendo iure prohibeatur. Baptizatus autem, ex ecclesia vel communitate seiuncta ortus et Christi fide imbutus, simul cum patrino catholico (vel cum matrino catholico) admitti potest ut patrinus vel testis christianus Baptismi, si id optaverint parentes, ratione habita normarum in re œcumenica pro variis casibus statutarum.

11. Ministri ordinarii Baptismi sunt Episcopi, presbyteri et diaconi. In qualibet celebratione huius sacramenti memores sint se in Ecclesia agere

nomine Christi et virtute Spiritus Sancti. Diligentes ergo sint in Dei verbo administrando et mysterio peragendo. Caveant etiam ab omni actione, quæ a fidelibus recte censi possit acceptio personarum.²⁰

12. Episcopi, quippe qui præcipui dispensatores mysteriorum Dei, sicut et totius vitæ liturgicæ in Ecclesia sibi commissa moderatores,²¹ regunt collationem Baptismi, quo regalis sacerdotii Christi participatio conceditur,²² ne prætermittant, præsertim in Vigilia paschali, Baptismum et ipsi celebrare. Peculiariter eis adultorum Baptismus eorumque præparationis cura commendatur.

13. Pastorum est in instituendis ac baptizandis adultis sibi commissis auxilium afferre Episcopo, nisi hic rem aliter ordinaverit. Eorundem insuper est tum parentes et patrilinos parvulorum baptizandorum apto subsidio pastoralis præparare et adiuvere, auxiliantibus catechistis aliisque laicis idoneis, tum denique infantibus sacramentum conferre.

14. Ceteri presbyteri necnon diaconi, utpote qui sint ministerii Episcopi et parochorum cooperatores, ad Baptismum præparant eumque, vocante vel assentiente episcopo aut parocho, conferunt.

15. Celebrans ab aliis presbyteris vel diaconis, necnon a laicis in iis partibus quæ ad eos spectant, præsertim si permulti sunt baptizandi, adiuvari potest, uti in respectivis partibus ritus providetur.

16. Absente sacerdote vel diacono, imminente periculo et præsertim articulo mortis, quilibet fidelis, quin etiam quilibet homo debita intentione motus, potest, immo aliquando debet, Baptismum ministrare. Si vero agitur de solo periculo mortis, sacramentum ministretur, quantum fieri poterit, a fidei, et secundum Ordinem breviorum. Præstat vero ut, etiam in hoc casu, congregetur parva communitas; aut saltem habeatur, quantum fieri poterit, unus vel alter testis.

17. Cordi habeant laici omnes, quippe qui membra sint populi sacerdotalis, præsertim autem parentes, et, ratione officii, catechistæ, obstetrices, mulieres operibus assistentiæ familiaris et socialis vel infirmorum curæ addictæ, necnon et medici et chirurgi, probe cognoscere, pro captu suo, rectum baptizandi modum in casu necessitatis. Edoceantur a parochis, diaconis et catechistis; et intra diœcesim provideant Episcopi media apta ad illorum institutionem.

²⁰ Cf. Conc. Vat. II, Const. de sacra Liturgia, *Sacrosanctum Concilium*, n. 32; Const. past. de Ecclesia in mundo huius temporis, *Gaudium et spes*, n. 29.

²¹ Conc. Vat. II, Decr. de pastoralis Episcoporum munere, *Christus Dominus*, n. 15.

²² Conc. Vat. II, Const. dogm. de Ecclesia, *Lumen gentium*, n. 26.

III

DE IIS QUAE AD BAPTISMUM CELEBRANDUM REQUIRUNTUR

18. Aqua Baptismi sit naturalis et munda, tum ad signi veritatem ostendendam, tum sanitatis causa.
19. Fons baptisterii, vel vas in quo, pro opportunitate, præparatur aqua ad celebrationem in presbyterio agendam, munditie splendeat atque decore.
20. Provideatur insuper ut, iuxta regionum necessitates, aqua opportune calefieri possit.
21. Extra casum necessitatis ne baptizet sacerdos vel diaconus nisi cum aqua ad hoc benedicta. Si consecratio aquæ in Vigilia paschali facta est, aqua benedicta per totum tempus paschale, quantum fieri poterit, servetur atque adhibeatur ad sacramenti nexum cum mysterio paschali pressius affirmandum. Optandum vero est ut, extra tempus Paschæ, aqua pro singulis celebrationibus benedictione donetur, ut ipsis consecrationis verbis clare significetur salutis mysterium, quod Ecclesia recolit atque proclamat. Si baptisterium ita instructum est ut aqua scaturiat, fons scaturiens benedicetur.
22. Tum ritus immersionis, qui aptior est ad participationem mortis et resurrectionis Christi significandam, tum ritus infusionis iure adhiberi possunt.
23. Verba quibus Baptismus in Ecclesia latina confertur, sunt hæc: « Ego te baptizo in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti ».
24. Pro celebratione verbi Dei locus aptus in baptisterio vel in ecclesia præparetur.
25. Baptisterium, seu locus ubi fons baptismalis scaturit vel positus est, sit sacramento Baptismi reservatum et prorsus dignum, ut ibi ex aqua et Spiritu Sancto renascantur christiani. Sive sit in aliqua cappella intra vel extra ecclesiam sita, sive in aliqua parte ecclesiæ in conspectu fidelium, ita instructum sit oportet; ut multorum participationi congruat. Absoluto Paschæ tempore, intra baptisterium cereum paschalem honorifice servari decet, ut ex eo, in Baptismatis celebratione accenso, cerei baptizandorum facile illuminari possint.
26. In celebrando Baptismate ritus, qui extra baptisterium agendi sunt, fient in diversis ecclesiæ locis, quæ opportunius respondeant tum numero adstantium tum variis partibus liturgiæ baptismalis. Pro iis autem partibus,

quæ in baptisterio peragi solent, alia etiam loca aptiora in ecclesia seligere licet, si cappella baptisterii omnes catechumenos vel omnes præsentés continere nequit.

27. Pro omnibus nuper natis communis sit, eadem die, quantum fieri potest, Baptismi celebratio. In eadem autem ecclesia eademque die sacramentum bis ne celebretur, nisi iusta de causa.

28. De tempore Baptismi tum adultorum tum parvulorum pressius suo loco dicitur. Ceterum celebratio sacramenti semper præ se ferat indolem paschalem.

29. Parochi debent nomina baptizatorum, mentione facta de ministro, parentibus ac patrinis, de loco ac die collati Baptismi, in libro baptismali sedulo et sine mora referre.

IV

DE APTATIONIBUS QUAE CONFERENTIIS EPISCOPALIBUS COMPETUNT

30. Conferentiis Episcopalibus competit, vi Constitutionis de sacra Liturgia (art. 63 b), in Ritualibus particularibus parare titulum, qui huic Ritualis Romani titulo respondeat, accommodatum singularum regionum necessitatibus, ut, actis ab Apostolica Sede recognitis, in regionibus ad quas pertinet adhibeatur.

Qua in re, Conferentiarum Episcopalium erit:

1) Aptationes definire, de quibus in art. 39 Constitutionis de sacra Liturgia.

2) Sedulo et prudenter considerare quid ex traditionibus ingenioque singulorum populorum opportune admitti possit; ideoque alias aptationes, quæ utiles vel necessariæ existimantur, Apostolicæ Sedi proponere, de ipsius consensu introducendas.

3) Propria autem Ritualium particularium iam exstantium elementa, si quæ habentur, retinere, dummodo cum Constitutione de sacra Liturgia et necessitatibus hodiernis componi queant; vel ea aptare.

4) Versiones textuum parare, ita ut ingenio variarum linguarum atque culturarum vere sint accommodatæ, additis, quoties opportunum fuerit, melodiis cantui aptis.

5) Prænotanda, quæ in Rituali Romano habentur, aptare et complere, ita ut ministri significationem rituum plene intellegant et effectu compleant.

6) In editionibus librorum liturgicorum cura Conferentiarum Episcopalium parandis, materiam ordinare modo qui ad usum pastorem aptissimus videatur.

31. Attentis praesertim normis in nn. 37-40 et 65 Constitutionis de sacra Liturgia, in terris Missionum, Conferentiarum Episcopaliū est iudicare an elementa initiationis, quæ apud aliquos populos in usu esse reperiuntur, ritui Baptismatis christiani accommodari possint, et decernere an sint in eo admittenda.

32. Quando Rituale Romanum Baptismi plures exhibet formulas ad libitum, Ritualia particularia possunt alias formulas eiusdem generis adicere.

33. Cum Baptismi celebratio plurimum adiumenti a cantu accipiat, sive ad excitandam adstantium unanimitem, sive ad orationem eorum communem fovendam, sive denique ad paschalem lætitiā manifestandam, qua ritum resonare oportet, studeant Conferentiæ Episcopales peritos musicos incitare et iuvare ut melodiis ornent liturgicos textus, qui digni censentur ut a fidelibus cantentur.

V

DE ACCOMMODATIONIBUS QUAE MINISTRO COMPETUNT

34. Minister, præ oculis habens adiuncta aliasque necessitates necnon vota fidelium, variis facultatibus in ritu concessis libenter utatur.

35. Præter eas aptationes, quæ in dialogo atque benedictionibus ab ipso Rituali Romano prævidentur, pertinet ad ministrum, attentis diversis rerum adiunctis, aliquas accommodationes inducere, de quibus in Prænotandis ad Baptismum tum adultorum tum parvulorum pressius dicitur.

In praesentatione novi ritus Matrimonii quandoque quaedam reperiuntur in foliis diariis, quæ in ritu instaurato minime habentur. Exempli gratia:

1) *Receptio et salutatio sponsorum a sacerdote ad ianuam ecclesiae non praescribitur, sed potest fieri, ubi haec consuetudo invenitur (cf. Ordo celebrationis Matrimonium, n. 19). Ubi alii usus habentur, servari possunt.*

2) *Nullibi in ritu dicitur sponam debere parare altare pro celebratione Missae et sponsum cereos accendere. Nec opportunum hoc videtur, cum altare iam paratum esse debeat iam initio Missae.*

3) *Ad offertorium "sponsus et sponsa panem et vinum ad altare, pro opportunitate, deferre possunt" (ibid., n. 30). Agitur de re libera, non obligatoria.*

4) *Tandem modus quo sponsi sibi invicem pacem et caritatem exprimere possunt ante Communionem, non determinatur, sed fieri potest "modo convenienti" (n. 35), scilicet, ut dicit Institutio generalis Missalis romani (n. 112): "iuxta locorum consuetudines", a Conferentiis Episcopalibus probatas.*

DE BAPTISMO PARVULORUM

PRAENOTANDA

I

DE MOMENTO BAPTISMI PARVULORUM

1. Nomine parvulorum seu infantium ii intelleguntur qui, cum ad ætatem discretionis nondum pervenerint, fidem propriam habere et profiteri nequeunt.

2. Ecclesia, cui data est missio evangelizandi et baptizandi, iam a primis sæculis, non tantum adultos sed etiam infantes baptizavit. Nam in verbo Domini: Nisi quis renatus fuerit ex aqua et Spiritu Santo, non potest introire in regnum Dei,¹ semper intellexit parvulos Baptismate non esse privandos, utpote qui in fide ipsius Ecclesiæ baptizentur, quæ a parentibus et patrinis ceterisque adstantibus proclamatur. Ab his enim repræsentatur tum Ecclesia loci, tum universa societas sanctorum atque fidelium: mater Ecclesia, quæ tota omnes, tota singulos parit.²

3. Ad veritatem autem sacramenti complendam, oportet ut parvuli postea in illa fide instituantur, in qua baptizati sunt: cuius rei fundamentum erit sacramentum ipsum antea acceptum. Institutio enim christiana, quæ parvulis iure debetur, ad nihil aliud contendit nisi ut paulatim eos adducat ad consilium Dei in Christo ediscendum ut ipsi denique fidem, in qua baptizati sunt, ratam habere queant.

II

DE MINISTERIIS ET OFFICIIS IN CELEBRATIONE BAPTISMI

4. Populus Dei, hoc est Ecclesia, communitate locali repræsentata, sicut in adultorum, ita in parvulorum Baptismate magnas partes habet.

Infans enim, tum ante tum post celebrationem sacramenti, ius habet ad communitatis dilectionem et adiumentum. Intra ritum autem, præter ea, quæ in n. 7 Prænotandorum generalium a cœtu congregato præstanda enumerata sunt, communitas munus suum exercet, post fidei professionem parentum et patrinorum, assensum suum una cum celebrante proferendo. Hoc modo apparet fidem, in qua baptizantur parvuli, non esse solius familiæ, sed totius Ecclesiæ Christi thesaurum.

¹ Io 3, 5.

² S. Augustinus, *Epist.* 98, 5: PL 33, 362.

5. Ex ipsius creationis ordine, ministerium officiumque parentum in Baptismo infantum potiore partem super officium patrinorum obtinent.

1) Ante celebrationem sacramenti multum interest ut parentes, vel propria fide ducti, vel amicorum aliorumve membrorum communis subsidio adiuti, ad consciam celebrationem se præparent, mediis aptis adhibitis, cuiusmodi sunt libri, epistolæ, catechismi familiis destinati. Parochus autem studeat, per se vel per alios, eos visitare, immo plures simul familias adunare easque pastoralibus monitionibus precationeque communi ad proximam celebrationem præparare.

2) Magni refert, ut parentes parvuli baptizandi celebrationi intersint in qua eorum filius ex aqua et Spiritu Sancto renascetur.

3) Parvuli parentes in celebratione Baptismi partes revera proprias exercent. Præter monitiones enim celebrantis quas audiunt, et orationem quam cum universo cœtu fidelium agunt, verum præstant ministerium, cum a) publice petunt ut baptizetur parvulus; b) eum post celebrantem in fronte signant; c) abrenuntiationem Satanæ et professionem fidei proferunt; d) infantem ad fontem portant (in primis autem mater); e) cereum accensum tenent; f) benedicuntur formulis speciali modo matribus patribusque destitis.

4) Si quis forte eorum professionem fidei emittere nequeat, ex. gr. quia catholicus non est, tacere potest; ab eo tantum postulatur ut, cum Baptismum parvuli petierit, provideat vel saltem permittat ut hic in fide baptismali instituitur.

5) Post collatum autem Baptismum, parentes, Deo grati susceptoque muneri fideles, parvulum adducere tenentur ad cognoscendum Deum, cuius filius adoptionis factus est, necnon ad Confirmationem suscipiendam et SS. Eucharistiam participandam præparare. In quo officio iterum a Parocho mediis aptis iuventur.

6. Pro unoquoque infante licet admittere patrinum et matrinam: uterque autem in Ordine ipsius ritus sub nomine « patrini » indicatur.

7. Præter ea, quæ in Prænotandis generalibus de ministro ordinario dicta sunt (nn. 11-15), notanda veniunt ea quæ sequuntur:

1) Pastorum est familias ad Baptismum parvulorum præparare easque adjuvare in implendo educationis munere, quod exinde susceperunt. Episcopi autem est pastoralia huiusmodi incepta in sua diœcesi, auxiliantibus etiam diaconis et laicis, coordinare.

2) Pastorum præterea est operam dare ut quævis Baptismi celebratio debita fiat cum dignitate sitque condicionibus et votis familiarum, quantum fieri poterit, accommodata. Quicumque baptizat, ritum accurate religioseque exsequatur, studeat insuper se humanum affabilemque omnibus exhibere.

III

DE TEMPORE ET LOCO BAPTISMI PARVULORUM

8. Ad tempus conferendi Baptismum quod attinet, ratio habeatur in primis salutis parvuli, ne hic beneficio sacramenti privetur; deinde valetudinis matris, ut, quantum fieri potest, et ipsa adesse possit: demum, dummodo hoc præstantiori bono infantis non obsit, necessitatis pastoralis, idest temporis sufficientis ad præparandos parentes et ad ipsam celebrationem ita congrue ordinandam, ut indoles ritus apte manifestetur.

Itaque:

1) Si parvulus in periculo mortis versatur, sine mora baptizetur modo infra statuto.

2) In ceteris casibus, parentes quamprimum, immo, si casus fert, ante ipsam nativitatem parvuli, de futuro Baptismo parochum commonefaciant, ut celebratio sacramenti apte præparari possit.

3) Celebratio autem Baptismi fiat infra priores hebdomadas post nativitatem parvuli. Conferentia Episcopalis tamen propter graviore ordinis pastoralis rationes, longius temporis intervallum statuere potest.

4) Parochi est, ratione habita ordinationum Conferentiæ Episcopalis, statuere de tempore quo baptizandi sint parvuli, quorum parentes nondum sint præparati ad profitendam fidem neque ad suscipiendum munus ipsos parvulos in fide christiana educandi.

9. Ad illustrandam Baptismi indolem paschalem, commendatur ut sacramentum in Vigilia paschali celebretur aut die dominica, in qua Ecclesia resurrectionem Domini commemorat. Die autem dominica Baptismus celebrari poterit etiam intra Missam, ut tota communitas ritui interesse queat clariusque necessitudo Baptismi et SS. Eucharistiæ eluceat. Quod tamen ne nimis frequenter fiat. Ceterum normæ de Baptismate celebrando in Vigilia paschali aut in Missa dominicali infra proponuntur.

10. Quo clarius pateat Baptismum sacramentum esse fidei Ecclesiæ, necnon aggregationis ad populum Dei, de more celebretur in ecclesia parœciali, quæ fontem baptismalem habere debet.

11. Episcopi autem est, audito paracho loci, permittere vel iubere ut fons baptismalis habeatur etiam in alia ecclesia vel publico oratorio intra eiusdem parœciæ fines. Ad parochum de more pertinet etiam in his locis Baptismum celebrare.

12. In domibus privatis, extra mortis periculum, Baptismus ne celebretur.

13. In valetudinariis autem, nisi Episcopus aliter statuerit (cf. n. 11), Baptismus ne celebretur, nisi in casu necessitatis, vel alia ratione pastoralis

cogente. Semper tamen caveatur ut parochus commonefiat et opportuna parentum præparatio præmittatur.

14. Dum liturgia verbi celebratur, expedit ut parvuli in locum separatim deferantur. Curandum tamen est ut matres vel *matrinæ* liturgiam verbi frequentent; parvuli proinde aliis mulieribus committantur.

IV

DE STRUCTURA RITUS BAPTIZANDI PARVULOS

A. Ordo Baptismi a ministro ordinario celebrandi

15. Sive de uno, sive de pluribus, sive etiam de multis baptizandis agatur, et mortis periculum non immineat, celebrans integrum rituum, prout hic describitur, exsequatur.

16. Incipit ritus parvulorum receptione, in qua parentum patrinatorumque voluntas et Ecclesiæ propositum de Baptismi sacramento celebrando significantur, et a parentibus et a celebrante exprimuntur parvulorum signatione in fronte.

17. Sacra verbi Dei celebratio eo spectat ut, ante actionem mysterii, fides parentum patrinatorumque et adstantium excitetur et fructus sacramenti precatione communi impetrentur. Constat autem hæc verbi Dei celebratio lectione unius vel plurium sacræ Scripturæ locorum; homilia, addito tempore silentii; oratione fidelium, concludenda oratione ad modum exorcismi instructa, quæ unctionem cum oleo catechumenorum vel impositionem manus introducit.

18. Sacramenti autem celebratio

1) proxime præparantur:

a) tum celebrantis sollemni oratione quæ, Deum invocando eiusque salutis consilium recolendo, aquam Baptismi vel benedicit vel eius benedictionem commemorat;

b) tum parentum patrinatorumque abrenuntiatione Satanæ, et fidei professione, cui additur assensus celebrantis et communitatis; et ultima interrogatione parentum et patrinatorum;

2) peragitur autem aquæ ablutione, quæ fieri potest per immersionem vel per infusionem, secundum locorum consuetudines, et invocatione SS. Trinitatis;

3) completur demum imprimis chrismatis unctione, qua significantur baptizati sacerdotium regale eiusque in populi Dei consortium ascriptio; perficitur deinde ritibus vestis candidæ, cerei accensi et « Ephphetha » (qui ultimus ad libitum proponitur).

19. Post celebrantis monitionem, ad præsignandam futuram Eucharistiæ participationem, ante altare dicitur oratio dominica, qua filii Dei Patrem qui est in cælis deprecantur. Deinde, ut in omnes gratia Dei redundet, benedicuntur matres et patres necnon omnes adstantes.

B. Ordo brevior Baptismi

20. In Ordine breviori Baptismi pro catechistis³ fiunt ritus recipiendi parvulos, celebratio verbi Dei, vel monitio ministri, et oratio fidelium. Ante fontem, minister orationem profert ad Deum invocandum et historiam salutis Baptismum respicientem recolendam. Ablutione baptismali peracta, ommissa chrismatione, dicitur formula aptata, et universus ritus perficitur conclusione ordinaria. Omittuntur proinde exorcismus et unctio cum oleo catechumenorum, chrismatio et « Ephphetha ».

21. Ordo autem brevior ad baptizandum parvulum in periculo mortis versantem, absente ministro ordinario, duplicem structuram exhibet:

1) In articulo mortis seu, morte imminente, quando tempus urget, minister,⁴ omissis ceteris, aquam, etsi non benedictam, sed naturalem, in caput parvuli infundit, formulam consuetam dicens.⁵

2) Si autem, prudenti iudicio, sufficiens tempus habetur, congregatis nonnullis fidelibus, si quis inter eos capax est dirigendi brevem orationem, adhibeatur sequens ritus: fit monitio ministri et brevis oratio universalis, professio fidei parentum vel unius patrini, infusio aquæ cum verbis consuetis. Si vero præsentibus rudiores sunt, minister, postquam alta voce symbolum fidei recitaverit, baptizet secundum ritum in articulo mortis adhibendum.

22. Etiam sacerdos et diaconus, urgente periculo mortis, adhibere possunt, pro necessitate, ordinem breviorum. Parochus autem vel alius sacerdos eadem facultate pollens, si præ manibus habeat sanctum chrisma tempusque supersit, ne prætermittat, post Baptismum, conferre Confirmationem, ommissa in casu chrismatione postbaptismali.

³ Cf. Conc. Vat. II, Const. de sacra Liturgia, *Sacrosanctum Concilium*, n. 68.

⁴ Cf. *Praenotanda generalia*, n. 16.

⁵ Cf. *ibid.*, n. 23.

V

DE APTATIONIBUS

QUAS CONFERENTIAE EPISCOPALES ET EPISCOPI FACERE POSSUNT

23. Præter aptationes in Prænotandis generalibus (nn. 30-33) prævisas, ritus baptizandi infantes alias accommodationes ab Episcopalis Conferentiis definiendas admittit.

24. Prout in ipso Rituali Romano indicatur, ad placitum illarum Conferentiarum hæc statui possunt:

- 1) Iuxta locorum consuetudines, interrogatio de nomine parvuli baptizandi diversimode ordinari potest, prouti agitur de ipso nomine iam imposito vel in actu Baptismi imponendo.
- 2) Unctio catechumenorum omitti potest.
- 3) Formula abrenuntiationis pressior et ditior fieri potest.
- 4) Si permulti simul baptizantur, unctio chrismatis omitti potest.
- 5) Ritus « Ephphetha » servari potest.

25. Cum in pluribus regionibus parentes aliquando ad Baptismi celebrationem nondum sint parati, vel etiam petant ut ipsorum baptizentur parvuli, qui postea christiane non educabuntur immo fidem amittent, neque sufficiat ut in ipso ritu parentes moneantur ac de fide sua interrogentur, Conferentiæ Episcopales, ad iuvandos parochos, ordinationes pastorales edere possunt, quibus longius temporis intervallum statuatur ante sacramenti celebrationem.

26. Ad Episcopum præterea pertinet, pro sua diœcesi, iudicare utrum catechistæ homiliam possint facere modo libero an scriptum textum legendo.

VI

DE ACCOMMODATIONIBUS QUAE MINISTRO COMPETUNT

27. In adunationibus quibus parentes ad Baptismum parvulorum præparantur, magni refert ut instructiones precibus et ritibus fulciantur. Ad hoc uti iuvabit variis elementis, quæ in Ordine Baptismi pro celebratione verbi Dei prævidentur.

28. Cum parvulorum Baptismus intra Vigiliam paschalem celebratur, ritus sic componatur;

- 1) Ante celebrationem Vigiliae paschalis, tempore et loco opportuno, fit ritus recipiendi parvulos, cuius in fine, omissa, pro opportunitate, liturgia verbi, habetur oratio exorcismi et unctio cum oleo catechumenorum.

2) Celebratio ipsius sacramenti locum habet post benedictionem aquæ, ut in ipso Ordine Vigilæ paschalis indicatur.

3) Omittitur assensus celebrantis et communis, traditio cerei accensi et ritus «Ephphetha».

4) Omittitur conclusio ritus.

29. Si Baptismus intra Missam dominicalem confertur, dicitur Missa de dominica et celebratio hoc modo ordinatur:

1) Ritus recipiendi parvulum fit initio Missæ, in qua proinde salutatio et actus pœnitentialis omittuntur.

2) In liturgia verbi:

a) Lectiones sumuntur e Missa dominicæ, aut, si speciales rationes adsunt, ex iis quæ in Ordine Baptismi proponuntur.

b) Homilia e textu sacro fiat; rationem autem habeat Baptismi celebrandi.

c) Symbolum non dicitur, eo quod eius locum tenet professio fidei, quæ ab universa communitate fit ante Baptismum.

d) Oratio universalis ex iis quæ habentur in Ordine Baptismi sumitur. In fine autem, antequam invocentur Sancti, additur deprecatio pro Ecclesia universali et necessitatibus mundi.

3) Celebratio Baptismi prosequitur oratione exorcismi et unctione aliisque ritibus in Ordine descriptis.

4) Expleta celebratione Baptismi, Missa continuatur de more cum offertorio.

5) Ad benedictionem in fine Missæ impertiendam, sacerdos adhibere potest unam ex formulis quæ pro ritu Baptismi proponuntur.

30. Diebus infra hebdomadam, si Baptismus intra Missam celebratur, ordo est in genere idem ac in dominica; in liturgia tamen verbi lectiones desumere licet ex iis quæ pro ritu Baptismi proponuntur.

31. Ad normam eorum quæ in n. 34 Prænotandorum generalium dicuntur, ministri est aliquas accommodationes in ritum inducere, quæ ab ipsis rerum adiunctis postulantur, cuiusmodi sunt:

1) si parvuli mater in partu mortua est, illius rei ratio habeatur in monitione initiali, in oratione communi et in benedictione ultima;

2) in dialogo cum parentibus ratio habeatur responsionis eorum: si non dixerunt *Baptismum*, sed *Fidem* vel *Gratiam Christi* vel *Ingressum in Ecclesiam* vel *Vitam æternam*, non incipiet minister a verbis *Baptismum* pro infantibus, sed congruenter: *Fidem* vel *Gratiam Christi*, etc.;

3) Ordo ad ecclesiam deferendi infantem iam batizatum qui pro solo casu parvuli in periculo mortis baptizati instructus est, ad alias etiam necessitates accomodetur, v. g. si parvuli baptizati sunt tempore persecutionis religiosæ vel temporanei dissensus inter parentes.

ORDO LECTIONUM MISSAE

DECRETUM

Prot. n. 106/69

Ordinem lectionum Scripturae Sacrae in Missa adhibendum, ad normam Constitutionis de sacra Liturgia, quo ditior mensa verbi Dei pararetur fidelibus, thesauri biblici largius aperirentur, et, intra praestitutum annorum spatium, praestantior pars Scripturarum Sanctarum populo legeretur (art. 51), Consilium ad exsequendam Constitutionem de sacra Liturgia apparavit, et Summus Pontifex PAULUS VI per Constitutionem Apostolicam « Missale Romanum », die 3 aprilis 1969 datam, approbavit.

Sacra igitur haec Congregatio pro Cultu Divino, de speciali mandato Summi Pontificis, eundem Ordinem lectionum Missae promulgat, statuens ut a die 30 novembris, dominica prima Adventus, huius anni 1969 vigere incipiat. Adhibebitur autem proximo anno liturgico, series B lectionum dominicalium et series II prioris lectionis in feriis « per annum ».

Cum autem in praesenti Ordine indicationes tantummodo praebeantur pro singulis lectionibus, curae Conferentiarum Episcopaliū committitur ut textus integri apparentur in linguis vernaculis, servatis normis quae statutae sunt per Instructionem de popularibus interpretationibus conficiendis, datam a Consilio ad exsequendam Constitutionem de sacra Liturgia, die 25 ianuarii 1969. Textus vero populares aut sumantur e Sacrae Scripturae interpretationibus pro singulis regionibus iam legitime approbatis et ab Apostolica Sede confirmatis, aut, si ex novo conficiuntur, confirmationi huius Sacrae Congregationis proponantur.

Contrariis quibuslibet minime obstantibus.

Ex aedibus S. Congregationis pro Cultu Divino, die 25 maii 1969, dominica Pentecostes.

BENNO Card. GUT
Praefectus

A. BUGNINI
a Secretis

Prot. n. 838/69

INSTRUCTIO

DE EDITIONIBUS APPARANDIS ET DE USU NOVI ORDINIS LECTIONUM MISSAE

Decreto, quo novus Ordo Lectionum Missae promulgatur, statuitur ut a die 30 novembris 1969, dominica prima Adventus, hic vigere incipiat. Conferentiis Episcopalibus insuper committitur eiusdem Ordinis Lectionum editiones apparare cum textibus lingua vernacula exaratis.

Attentis autem difficultatibus, quas harum editionum praeparatio secum certo feret, Sacra haec Congregatio pro Cultu divino, approbante Summo Pontifice, opportunum ducit sequentes indicationes praebere, quibus labor Conferentiarum Episcopalium dirigatur et facilius reddatur.

1. Dominica prima Adventus 1969 tamquam prima dies habenda est, qua novus Ordo Lectionum Missae adhiberi poterit. Hac enim die vigere incipiet etiam novus Ordo Missae: quod facultatem praebebit habendi corpus organicum textuum liturgicorum et rituum pro celebratione eucharistica ditiore forma, sub aspectu pastoralis, ordinanda. Attamen novi Lectionarii usus per gradus introduci potest.

2. Multiplex numerus lectionum exigit ut novum Lectionarium pluribus voluminibus distinctum edatur. Cura de materia in singulis voluminibus disponenda relinquitur Conferentiis Episcopalibus, quae prae oculis habebunt faciliorem usum in celebratione liturgica.

Hinc facultas oritur opportunioris ordinationis laboris pro apparandis editionibus.

3. Cura imprimis impendatur edendis voluminibus Ordinis Lectionum pro dominicis et festis diebus. Immo expedit ut statim paretur volumen aut saltem eius pars, continens seriem B lectionum dominicalium, quae erunt adhibendae proximo anno liturgico: quod sperandum est fore ut etiam brevi temporis intervallo, quod usque ad diem 30 novembris superest, effici possit. Tempore autem sequenti, et maiore cum tranquillitate, parari poterunt alia volumina pro annis sequentibus.

4. Ad Ordinem lectionum pro feriis quod attinet, cum fere ubique in usu iam habeantur schemata ad experimentum, res minus urget, et schemata quae nunc adhibentur ad tempus servari possunt, usque dum editio novi Lectionarii ferialis in promptu sit.

5. Hac eadem ratione, etiam partes Lectionarii quae ad Proprium et Commune Sanctorum et ad Missas votivas aut defunctorum spectant, ad tempus servari possunt quae in Missali Romano exstant. Expediit enim ut lectiones huiusmodi una cum Lectionario feriali edantur.

6. In apparandis editionibus novi Ordinis lectionum, principia servantur statuta in Instructione *De popularibus interpretationibus conficiendis*, data a "Consilio ad exsequendam Constitutionem de sacra Liturgia" die 25 ianuarii 1969. Textus populares si sumuntur e Sacrae Scripturae interpretationibus iam legitime approbatis et ab *Apostolica Sede ad usum liturgicum confirmatis*, nova confirmatione non indigent. Si vero sumuntur e Sacrae Scripturae interpretationibus ad usum liturgicum non approbatis vel ex novo conficiuntur, ad Sacram Congregationem pro Cultu divino transmittendi sunt pro confirmatione *etiam si agatur de interpretationibus ad interim paratis* (cf. declarationem circa interpretationes textuum liturgicorum "ad interim" paratas, editam in *Notitiae* 5, 1969, p. 69).

7. His attentis, statuitur ut novus Ordo lectionum Missae, a die 30 novembris 1969, iuxta ea quae Conferentiae Episcopales statuerint vigere incipiat. Iisdem proinde Conferentiis Episcopalibus, postquam editiones populares eiusdem Ordinis paraverint et ab hac Congregatione confirmationem forte necessariam acceperint, facultas fit opportuniorem diem definiendi, quo novus Ordo lectionum Missae adhiberi debeat aut possit.

E Civitate Vaticana, die 25 iulii 1969.

BENNO Card. GUT
Praefectus

A. BUGNINI
a Secretis

PRAENOTANDA

CAPUT I

DE LECTIONARII MISSAE ORDINATIONE GENERALI

I. Principia generalia

1. Sacrae Scripturae affectum, quo Ecclesia studet e sacris textibus profundiore agnitionem veritatis et uberius suae vitae nutrimentum haurire, haud semel Sacrosanctum Oecumenicum Concilium Vaticanum II quasi fontem innuit renovationis populi Dei. Quapropter statuit ut in celebrationibus liturgicis recognoscendis « abundantior, varior et aptior lectio Sacrae Scripturae instauretur ».¹ Et de Missa pressius edixit: « Quoditior mensa verbi Dei paretur fidelibus, thesauri biblici largius aperiantur, ita ut, intra praestitutum annorum spatium, praestantior pars Scripturarum Sanctorum populo legatur ».²

Nec quidem mirum Sacrosanctum Concilium huiusmodi principia statuisset. In lectione enim Sacrae Scripturae, quae in liturgia verbi recitatur et per homiliam exponitur, « Deus populum suum alloquitur, mysterium redemptionis et salutis patefacit, atque spirituale nutrimentum affert; et ipse Christus per verbum suum in medio fidelium praesens adest ».³ Unde fit, ut in Missa Ecclesia « non desinat ex mensa tam verbi Dei quam Corporis Christi panem vitae sumere atque fidelibus porrigere ».⁴

2. Quae Concilii mandata nunc servanda veniunt per praesentem Ordinem Lectionum, a « Consilio ad exsequendam Constitutionem de sacra Liturgia » apparatus, quibus textus praebentur legendi in dominicis et festis diebus, in feriis per totum anni decursum, necnon in celebrationibus Sanctorum atque in aliis peculiaribus rerum adiunctis.

Mens in hac textuum ordinatione conficienda ea fuit, ut diebus dominicis et festis, quibus nempe populus christianus tenetur eucharisticam celebrationem participare, proponerentur loci maioris momenti, quoadstantes fideles possent partes praestantiores verbi Dei revelati, intra congruum temporis spatium, audire. Altera deinde series textuum Sacrae

¹ Conc. Vat. II, Const. de sacra Liturgia, *Sacrosanctum Concilium*, n. 35: *A.A.S.*, 56 (1964), p. 109.

² *Ibid.*, n. 51, p. 114.

³ Institutio generalis Missalis Romani, n. 33.

⁴ Conc. Vat. II, Const. dogm. de divina Revelatione, *Dei verbum*, n. 21: *A.A.S.*, 58 (1966), p. 827.

Scripturae, quae praecedentem quodammodo complet, proponitur pro feriis. Neutra tamen pars lectionarii ab altera pendet; unde lectionarium dominicale-festivum independens procedit a lectionario feriali, et visissim.

Cursus quoque lectionum pro celebrationibus Sanctorum aut pro Missis ritualibus, votivis vel ad diversa propositus propriis legibus regitur.

II. De ordinatione Lectionarii pro dominicis et festis diebus

3. Notae Ordinis Lectionum pro dominicis et festis diebus sunt hae:

a) Quaelibet Missa tres exhibet lectiones: primam ex Antiquo Testamento, alteram ex Apostolo (idest aut ex Epistolis, aut ex Apocalypsi, iuxta diversa tempora anni), tertiam ex Evangelio. Hac ratione optime illustratur unitas utriusque Testamenti et historiae salutis, cuius centrum est Christus in suo paschali mysterio recolendus: quod unum e praecipuis obiectis catecheseos esse debet. Ceterum, haec distributio respondet antiquae traditioni, quae diu etiam in Occidente servata fuit.

b) Vario et abundantior Sacrae Scripturae lectio in dominicis et festis diebus ex eo etiam provenit quod pro his diebus cyclus trium annorum proponitur, ita ut iidem textus solummodo quarto quoque anno legantur.

Singuli anni notantur litteris A. B. C. Ad statuendum autem quinam sit annus A, vel B, vel C, hoc modo proceditur. Per litteram C designatur annus cuius numerus in tres partes aequales dividi potest, quasi cyclus ab anno primo computi christiani initium sumpsisset. Sic annus 1 fuisset annus A, annus 2 annus B, annus 3 annus C, et anni 6, 9, 12 ... iterum annus C. Ita v. g. annus 1968 est annus C, annus vero sequens, scilicet annus 1969, est annus A, annus vero 1970 est annus B, et annus 1971 est iterum annus C. Et sic deinceps.

c) Principia quae regunt ordinem lectionum pro diebus dominicis et festis ea sunt quae « harmonisationis ex themate » vel « lectionis semi-continuae » vocantur. Unum vel aliud principium adhibetur, secundum diversa anni tempora et cuiusque temporis liturgici notas peculiares.

Optima compositio harmonica inter lectiones Veteris et Novi Testamenti tunc habetur, quando eadem ab ipsa Scriptura innuitur, quatenus scilicet doctrina et facta quae exponuntur in textibus Novi Testamenti relationem plus minusve explicitam habent ad doctrinam et facta Veteris Testamenti. In praesenti Ordine Lectionum, textus Veteris Testamenti seliguntur imprimis ob eorum respondentiam ad textus Novi Testamenti, praesertim vero ad Evangelium, qui in eadem Missa leguntur.

Alterius generis compositio inter textus lectionum singularum Missarum, idest « ex themate », invenitur tempore Adventus, Quadragesimae et Paschae, idest iis temporibus, quae colore vel nota peculiari pollent.

E contra, in dominicis «per annum», quae notam peculiarem prae se non ferunt, textus tum Epistolarum tum Evangeliorum iuxta ordinem lectionis semi-continuae disponuntur, dum lectio e Vetere Testamento harmonice componitur cum Evangelio.

III. De ordinatione Lectionarii ferialis

4. Lectionum ordinatio pro feriis hac ratione facta est:

a) Cyclus pro tempore Quadragesimae principiis peculiaribus ordinatur, quae rationem habent notarum ipsius temporis, eius nempe indolis baptismalis et paenitentialis.

b) Pro feriis aliorum temporum, lectiones evangelicae unico disponuntur cyclo, qui singulis annis resumitur. Prima vero lectio, in triginta-quattuor hebdomadis «per annum» duplici cyclo ordinatur, alternis annis legenda. Annus I adhibetur annis imparibus (ex. gr. 1969, 1971, etc.); annus II vero annis paribus (ex. gr. 1970, 1972, etc.).

c) Principia compositionis harmonicae aut lectiones semi-continuae eadem ratione ac in lectionario dominicali usurpantur, prout agitur de temporibus notas peculiare prae se ferentibus vel non.

IV. De lectionario pro celebrationibus Sanctorum

5. Pro celebrationibus Sanctorum duplex proponitur series lectionum:

a) Altera in Proprio, pro Sollemnitatibus, Festis vel Memoriis, praesertim si pro unoquoque ex iis textus proprii inveniuntur. Aliquando tamen aliquis textus, qui magis congruit, ex iis qui in Communi ponuntur, indicatur ut aliis praeferendus.

b) Altera vero, et quidem amplior, continetur in Communi Sanctorum. In hac parte, prius proponuntur textus magis proprii pro diversis ordinibus Sanctorum (Martyribus, Pastoribus, Virginibus), deinde vero plurimi textus qui de sanctitate in genere agunt, quique ad libitum adhiberi valent, quoties remittitur ad Commune pro lectionibus seligendis.

Ad ordinem textuum quod attinet in hac parte, notare iuvabit, eos omnes una simul inveniri, secundum ordinem quo recitandi sunt. Prius igitur inveniuntur textus ex Antiquo Testamento, deinde textus ex Apostolo, postea psalmi et versus inter lectiones occurrentes, denique, textus ex Evangelio. Ea autem ratione ita disponuntur, quod inter eos selectio fit ad libitum celebrantis, prae oculis habitis necessitatibus pastoralibus coetus qui celebrationem participat, nisi aliter expresse notetur.

V. De lectionario pro Missis ritualibus, ad diversa et votivis

6. Eadem dispositio textuum lectionum invenitur pro Missis ritualibus, ad diversa et votivis. Plures nempe textus simul proponuntur, sicut in Communi Sanctorum, facta celebranti facultate lectiones inter eos eligendi, ratione habita omnium adiunctorum et praesertim necessitatis pastoralis coetus qui participat.

VI. De potioribus criteriis in seligendis et ordinandis lectionibus adhibitis.

7. Praeter haec principia, quae ordinationem lectionum in singulis partibus Lectionarii regunt, alia ordinis magis generalis habentur, quae sic possunt enunciari:

a) Ex momento intrinseco ipsius rei et ex traditione liturgica, in praesenti Ordine *quidam libri Scripturae Sacrae reservantur certis temporibus liturgicis*. Servatur, ex. gr., traditio tam occidentalis (ambrosiana et hispanica) quam orientalis legendi Actus Apostolorum tempore paschali. Exinde optime illustratur totam vitam Ecclesiae a mysterio paxchali initium sumere. Servatur pariter traditio sive occidentalis sive orientalis de legendo Evangelio Ioannis ultimis hebdomadis Quadragesimae et tempore paschali: est Evangelium « spirituale » quo mysterium Christi altius exponitur.

Lectio Isaiae, praesertim primae partis, ex traditione assignatur temporis Adventus. Quidam tamen textus eiusdem prophetae leguntur tempore Nativitatis. Etiam prima Epistola Ioannis eidem temporis assignatur.

b) Circa *longitudinem textuum* via media servatur. Distinctio facta est inter narrationes, quae aliqua extensione textus indigent et de more a fidelibus attente audiuntur, et textus quos, propter doctrinae altitudinem, in longum protrahere non licet.

Pro quibusdam vero textibus satis longis, duplex forma praevидetur, longior et brevior, pro opportunitate. In huiusmodi breviationibus faciendis magna cautela adhibita est. In ipso textu impresso versiculi qui omitti possunt opportunis signis typographicis indicari debent.

c) Ex ratione pastoralis vitantur in lectionibus diebus dominicis et Sollemnitatibus *textus biblici qui revera difficiliiores sunt*, sive obiective eo quod altiora problemata litteraria, critica aut exegetica movent, sive etiam, quadamtenus saltem, eo quod a fidelibus difficilius intellegi possunt. Attamen divitias spirituales textuum non lucuit fidelibus abscondere, ex specie quod ab eis difficilius capiantur, quando haec difficultas provenit sive ex insufficienti institutione christiana, qua nullus bonus fidelis carere potest, sive ex insufficienti institutione biblica, qua omnis bonus pastor

animarum pollere debet. Non raro aliqua lectio difficilior redditur faciliior ex harmonia cum alia lectione eiusdem Missae.

d) Traditio multarum liturgiarum, ipsa liturgia romana minime exclusa, aliquando consuevit in lectionibus Scripturae *quosdam versiculos omittere*. Ultro fatendum est huiusmodi omissiones non leviter fieri posse, ne sensus textus aut mens et quasi stilus Scripturae mutilentur. Attamen, cauto quod sensus revera in sua essentia integer maneat, visum est, ex ratione pastorali, etiam in praesenti Ordine praedictam traditionem servare. Secus enim quidam textus plus aequo protraherentur, aut lectiones quae pro fidelibus non parvae, immo quandoque magnae utilitatis spiritualis existunt, integro omitti debuissent, eo quod contineant, unum alterve versiculum qui, sub aspectu pastorali, est minoris utilitatis aut quaestiones revera nimis difficiles implicat.

VII. De facultate seligendi quosdam textus

8. In lectionario facultas quandoque relinquitur celebranti seligendi unum vel alterum textum legendum, vel seligendi unum textum e pluribus qui simul pro eadem lectione proponuntur. Quod raro evenit in dominicis, in Sollemnitatibus et Festis, ne color proprius alicuius temporis liturgici evanescat, aut lectio semi-continua alicuius libri indebite abrumperetur; e contra, huiusmodi facultas facilius datur in celebrationibus Sanctorum et in Missis ritualibus, ad diversa, vel votivis.

Ut omnia debito ordine procedant, attendatur oportet ad ea quae sequuntur:

a) In Missis in quibus tres lectiones proponuntur, valde optandum est ut tres lectiones revera fiant. Attamen, si Conferentia Episcopalis, ob rationes pastorales, permiserit ut duae tantum lectiones habeantur, electio inter duas priores tali ratione fiat, ne consilium plenius docendi fideles mysterium salutis evacuetur. Quapropter, nisi aliter suo loco caveatur, praeferenda est e duabus prioribus lectionibus ea quae magis harmonice componitur cum Evangelio, vel ea quae, iuxta praefatum consilium, magis adiuvat ad organicam catechisim per aliquod tempus tradendam, vel ea quae potest lectionem semi-continuam alicuius libri permittere.

Ex. gr., tempore Quadragesimae, continuas lectionum Veteris Testamenti proponitur secundum evolutionem historiae salutis; vel in dominicis «per annum», proponitur lectio semicontinua alicuius Epistolae. Tunc expedit ut pastor animarum seligat unam vel alteram lectionem modo systematico per plures dominicas subsequentes, ut rationem harmonicam catecheseos statuatur; minime vero decet ut sine ordine, nunc e Vetere Testamento nunc ex Epistola legat, absque harmonica ordinatione textuum subsequentium.

b) Criterium item pastorale ducere debet ad electionem inter duas formas, quibus idem textus praebetur. Datur enim aliquando forma longior et forma brevior eiusdem textus. Tunc attendatur oportet ad facultatem audientium auscultandi cum fructu lectionem magis vel minus longam; ad eorum facultatem bene intellegendi aliquos textus difficiliore; ad eorum facultatem audiendi textum magis completum, per homiliam explicandum.

Quando huiusmodi licentia tribuitur, singulis in casibus notatur, per opportunam indicationem ex modo imprimendi textum.

c) Quando autem facultas tribuitur seligendi inter unum vel alium textum iam definitum, attendendum erit ad utilitatem participantium, prout nempe agitur de adhibendo textu, qui facilius est vel magis conveniens coetui congregato, vel de textu iterando vel reponendo, qui alicui celebrationi tamquam proprius assignatur, alteri vero tamquam ad libitum adhibendus, quoties utilitas pastoralis id suadeat.

Quod evenire potest aut quando timeatur ne aliquis textus quasdam gignat difficultates in aliquo coetu, aut quando idem textus diebus proximioribus iterum legi debeat die dominica et in feria subsequenti.

d) In lectionario feriali adhibendo, animadvertere oportet utrum ex aliqua celebratione ea hebdomada occurrente, una alterave lectio eiusdem libri sit omittenda. Tunc praevideat sacerdos, prae oculis habita ordinatione lectionum totius hebdomadae, aut partes omittendas utpote minoris momenti, aut opportuniorem modum easdem partes cum aliis componendis, quando ipsae utilitatis sint ad integrum conspectum totius argumenti praebendum.

e) Pro celebrationibus Sanctorum proponuntur, quando revera adsunt, *lectiones propriae*, idest quae de ipsa persona Sancti agunt, vel de mysterio de quo Missa celebratur: quod accidit, ex. gr., in Festo Conversionis S. Pauli, in Memoria S. Mariae Magdalenae. Hae lectiones, etsi agatur de Memoria, dici debent loco lectionum in lectionario feriali occurrentium.

Dantur aliquando *lectiones appropriatae*, quae, scilicet, aut peculiarem aspectum vitae spiritualis aut actuositatis Sancti in lucem produnt. Quibus in casibus, usus harum lectionum non videtur urgendus, nisi ratio pastoralis id revera suadeat. Plerumque enim praeferenda videtur lectio semicontinua alicuius libri, singulis temporibus liturgicis assignata.

Dantur praeterea *lectiones communes*, idest quae ponuntur in Communi aut pro determinato aliquo ordine Sanctorum (ex. gr. Martyrum, Virginum, Pastorum) aut pro Sanctis in genere. Cum, his in casibus, plures textus pro eadem lectione proponantur, sacerdotis celebrantis erit illum seligere, qui audientibus magis conveniat. Attamen:

1) In Sollemnitatibus, quando nempe tres lectiones proponuntur, prima seligi debet e textibus Veteris Testamenti, altera ex Apostolo, ter-

tia ex Evangelio, nisi Conferentia Episcopalis statuerit duas tantum esse habendas lectiones.

2) In Festis et in Memoriis, quando nempe duae tantum habentur lectiones, prior lectio eligi potest aut e Vetere Testamento aut ex Apostolo; altera vero ex Evangelio. Attamen tempore paschali, iuxta traditum in Ecclesia morem, prior lectio seligatur ex Apostolo, altera, quantum fieri potest, ex Evangelio Ioannis.

f) In Missis ritualibus, ad diversa et votivis, cum plures proponantur textus pro eadem lectione, electio fit iisdem criteriis supra relatis pro eligendis lectionibus e Communi Sanctorum.

VIII. De cantibus inter lectiones occurrentibus

9. Post singulas lectiones cantus profertur, iuxta normas in Institutione generali Missalis (nn. 36-40) propositas.

Magni momenti est, inter hos cantus, psalmus, qui primam lectionem sequitur. De more sumatur psalmus qui lectioni assignatur, nisi agatur de lectionibus pro Communi Sanctorum, pro Missis ritualibus, ad diversa et votivis, in quibus electio committitur electioni ipsius celebrantis, qui principio utilitatis pastoralis adstantium utetur.

Attamen, ut populus responsum psalmodicum facilius proferre valeat, textus aliqui psalmorum et responsorum pro diversis temporibus anni aut pro diversis Sanctorum ordinibus electi sunt, qui adhiberi valent loco textus lectioni respondentis, quoties psalmus cantu profertur.

Alter cantus, post secundam lectionem ante Evangelium proferendus, aut in unaquaque Missa statuitur et componitur cum Evangelio, aut relinquitur eligendus intra seriem communem alicuius temporis vel Communis.

In Quadragesima, ante et post Versum ante Evangelium, pro opportunitate adhiberi potest una ex his acclamationibus, aut alia his similis: *Laus tibi, Christe, rex aeternae gloriae; Laus et honor tibi, Domine Iesu; Gloria et laus tibi, Christe; Gloria tibi, Christe, Verbo Dei.*

IX. In quem finem Ordo lectionum redactus sit

10. Finis in quem redactus est Ordo Lectionum, ex ipsa mente Concilii Vaticani II, est imprimis pastoralis. Ad quem finem attingendum non solum principia quibus novus Ordo innititur, sed ipsi quoque elenchi textuum qui infra ponuntur, iterum iterumque discussa et perpolita sunt cooperantibus ex toto orbe terrarum permagno numero virorum in re exegetica, pastoralis, catechetica et liturgica peritorum. Ordo est fructus huius communis laboris.

Spes arridet ut diuturna lectio et explanatio Sacrae Scripturae populo christiano in celebratione eucharistica ex novo Ordine Lectionum facienda, magna cum efficacia conferat ad finem obtinendum a Concilio Vaticano II iterum atque iterum propositum, et a Summo Pontifice Paulo VI his verbis expressum: « Quae sane omnia hoc modo ordinata sunt, ut magis ac magis in christifidelibus ea verbi Dei fames exstimuletur, qua, Spiritu Sancto duce, novi foederis populus ad perfectam Ecclesiae unitatem veluti urgeri videatur. Hisce ita compositis, illud etiam vehementer fore confidimus, ut sacerdotes et fideles simul sanctius animum suum ad Cenam Domini praeparent, simul, Sacras Scripturas, altius meditati, verbis Domini uberius in dies alantur. Exinde denique sequetur, ut, iuxta Concilii Vaticani II monita, divinae litterae quasi quidam spiritualis vitae fons perennis, sive praecipuum christianae doctrinae tradendae argumentum, sive demum cuiusvis theologiae institutionis medulla ab omnibus habeantur ».⁵

CAPUT II

SCRIPTIO ORDINIS LECTIONUM

Quo autem clarior appareat ordinatio totius lectionarii, eiusque compositio cum anno liturgico, en descriptio ipsius Ordinis lectionum in diversis anni temporibus.

I. Tempus Adventus

11. 1. *In Dominicis.* Lectiones Evangelii notam propriam habent: referuntur ad adventum Domini in fine temporum (Dominica prima), ad Ioannem Baptistam (Dominicae secunda et tertia), ad eventus qui Nativitatem Domini proxime praeparaverunt (Dominica quarta).

Lectiones Veteris Testamenti sunt prophetiae de Messia et tempore messianico, praesertim ex libro Isaiae.

Lectiones Apostoli exhortationes et praeconia secundum diversas notas huius temporis praebent.

2. *In feriis.* Duplex praebetur series lectionum, altera ab initio usque ad diem 16 decembris adhibenda, altera a die 17 ad 24.

In priore parte Adventus habetur lectio libri Isaiae, secundum ordinem libri distributa, haud exclusis textibus maioris momenti qui etiam in dominicis occurrunt. Evangelia horum dierum respectu habito ad primam lectionem selecta sunt.

⁵ PAULUS VI, Constitutio Apostolica *Missale Romanum*, die 3 aprilis 1969 data: *A. A. S.* 61 (1969), pp. 220-221.

A feria quinta hebdomadae secundae incipiunt lectiones Evangelii de Ioanne Baptista; prima vero lectio est sive continuatio libri Isaie, sive textus selectus respectu habito ad Evangelium.

Hebdomada ultima ante Nativitatem, ex Evangelio Matthaei (cap. I) et Lucae (cap. I) proponuntur eventus qui Nativitatem Domini immediate praeparaverunt. In prima lectione, selecti sunt respectu habito ad Evangelium textus ex diversis libris Veteris Testamenti, inter quos habentur aliqua vaticinia messianica magni momenti.

II. Tempus Nativitatis

12. 1. *In Sollemnitatibus, Festis et Dominicis.* Pro vigilia et tribus Missis in Nativitate Domini, lectio prophetica desumpta est ex Isaia propheta: hi textus selecti sunt e traditione romana et usque adhuc in pluribus ritibus particularibus permanent. Aliae lectiones, duabus exceptis, e Missali Romano derivantur.

Dominica infra octavam Nativitatis, pro Festo Sanctae Familiae, Evangelium spectat ad infantiam Iesu, aliae lectiones ad vitam domesticam.

In Octava Nativitatis et Sollemnitate Sanctae Dei Genetricis Mariae lectiones agunt et de Virgine Dei Genetrice (Evangelium et secunda lectio) et de impositione Ss.mi Nominis Iesu, quod festum non iam habetur in calendario (Evangelium et prima lectio).

Dominica secunda post Nativitatem, lectiones tractant de mysterio Incarnationis.

In Epiphania Domini, pro lectione apostolica, textus legitur de vocatione gentium ad salutem.

Dominica post Epiphaniam, in festo Baptismatis Domini, textus selecti sunt de hoc mysterio.

2. *In feriis.* A die 29 decembris, fit lectio continua totius Epistolae I Ioannis, quae legi iam coepit die 27 decembris, in Festo ipsius S. Ioannis et die sequenti in Festo Sanctorum Innocentium.

Evangelia spectant ad manifestationes Domini. Leguntur enim eventus infantiae Iesu ex Evangelio Lucae (diebus 29 et 30 decembris), caput primum Evangelii Ioannis (31 dec.-5 ian.), et praecipuae manifestationes Domini, e tribus Synopticis (7-12 ian.).

III. Tempus Quadragesimae

13. 1. *In Dominicis.* Lectiones Evangelii sic dispositae sunt:

In dominicis prima et secunda, servantur narrationes de Tentatione et de Transfiguratione Domini, quae tamen secundum tres synopticos leguntur.

In tribus dominicis sequentibus restitutae sunt, pro anno A, Evangelia de Samaritana, de caeco nato et de Lazaro; quae Evangelia, cum sint maioris momenti, respectu ad initiationem christianam, adhiberi possunt etiam anno B et C, praesertim ubi catechumeni habentur.

Attamen, iuxta votum plurimorum pastorum, anno B et C praebentur etiam alii textus, scilicet; anno B, textus Ioannis de futura glorificatione Christi per Crucem et Resurrectionem; anno C, textus Lucae de conversione.

Lectiones Veteris Testamenti ad historiam salutis referuntur, quod est unum ex obiectis propriis catecheseos quadragesimalis. Singulis annis habentur series textuum quibus praebentur praecipua elementa illius historiae ab initio usque ad promissionem novi foederis; praesertim vero lectiones de Abraham (dominica secunda) et de exitu populi ex Aegypto (dominica tertia).

Lectiones Apostoli ita selectae sunt, ut lectionibus Evangelii ac Veteris Testamenti respondeant et, quantum fieri potest, inter eas aptior connexus habeatur.

2. *In feriis.* Lectiones ex Evangelio et Vetere Testamento cum mutua relatione ad invicem selectae sunt, ac diversa « themata », catecheseos quadragesimalis tractantes. Maior pars lectionum Missalis Romani servata est, quoties fieri potuit. Opportunum etiam visum est ordinem magis congruentem restituere inter lectiones Evangelii Ioannis, cuius pars magna, sed sine ordine, hucusque legebatur. Ideo proponitur, inde a feria secunda hebdomadae quartae, lectio semi-continua Ioannis, in qua habentur textus huius Evangelii qui notis Quadragesimae plenius respondent.

Cum lectiones de Samaritana, de caeco nato et de Lazaro nunc in dominicis legantur, sed tantum anno A (et ceteris annis ad libitum tantum), provisum est ut et in feriis resumantur: ideo, in initio hebdomadarum tertiae, quartae et quintae, « Missae ad libitum » cum illis textibus insertae sunt; quae Missae, loco lectionum diei, quavis feria e sua quaque hebdomada adhiberi possunt.

IV. Tempus Paschale

14. *In Dominicis.* Usque ad dominicam tertiam Paschae, lectiones Evangelii apparitiones Christi suscitati referunt. Ne series narrationum de Domini apparitionibus abrumpatur, lectiones de Bono Pastore, quae hucusque dominicae secundae post Pascha occurrebant, nunc dominicae quartae Paschae (idest tertia post Pascha) assignantur. In dominicis quinta, sexta et septima Paschae, excerpta e sermone et oratione Domini post ultimam cenam habentur.

Prima lectio desumitur ex Actibus Apostolorum, in cyclo trium an-

norum, modo parallelo et progressivo: ita quaedam de primaevae Ecclesiae vita, testimonio et progressu singulis annis praebentur.

Pro lectione apostolica, anno A Epistola I Petri legitur, anno B Epistola I Ioannis, anno C Apocalypsis: hi textus, cum laetae fidei et firmæ spei spiritu, qui huic temporis proprius est, maxime consonare videntur.

2. *In feriis.* Lectio prima ex Actibus Apostolorum desumitur ut in dominicis, modo semicontinuo.

Pro Evangelio, infra octavam Paschae, narrationes apparitionum Domini leguntur, servatis tamen conclusionibus synopticorum in Sollemnitate Ascensionis. Deinde lectio semi-continua Evangelii Ioannis, de quo nunc textus indolis potius paschalis sumuntur, ut lectio tempore Quadragesimae iam habita compleatur. In hac lectione paschali, sermo et oratio Domini post cenam magnam partem habent.

V. Tempus « per annum »

15. I. DE ORDINATIONE ET ELECTIONE TEXTUUM

Tempus « per annum » complectitur 33 vel 34 hebdomadas, quae extra tempora iam memorata occurrunt. Incipit feria secunda quae sequitur dominicam post diem 6 ianuarii currentem, et protrahitur usque ad feriam tertiam ante Quadragesimam inclusive; iterum incipit feria secunda post Dominicam Pentecostes et explicit ante I Vesperas dominicae primae Adventus.

Lectionarium exhibet lectiones pro 34 dominicis et subsequentibus hebdomadis. Attamen aliquando hebdomadae « per annum » sunt tantum 33, Praeterea aliquae dominicae aut ad aliud tempus pertinent (dominica in qua fit Festum Baptismatis Domini et Dominica Pentecostes), vel ab occurrente Sollemnitate impediuntur (ex. gr. Ss.ma Trinitate, D.N.I.C. universorum Rege).

Ad recte ordinandum usum lectionum, quae pro tempore « per annum » statuuntur, ea quae sequuntur servantur:

1. Dominica in qua fit Festum Baptismatis Domini locum tenet dominicae I « per annum »; proinde, lectiones hebdomadae I inchoantur feria secunda post dominicam quae post diem 6 ianuarii occurrit.

2. Dominica quae sequitur Festum Baptismatis Domini est secunda « per annum ». Reliquae ordine progressivo numerantur, usque ad dominicam quae praecedit initium Quadragesimae. Lectiones hebdomadae in qua occurrit feria quarta Cinerum, post diem quae illam praecedit intermittuntur.

3. Quando lectiones temporis « per annum » post Dominicam Pentecostes resumuntur, ordinantur hoc modo:

a) Si dominicae «per annum» sunt 34, ea sumitur hebdomada quae immediate sequitur hebdomadam cuius lectiones ultimo loco adhibitae sunt ante Quadragesimam. Ita, ex. gr., si hebdomadae ante Quadragesimam fuerunt sex, feria secunda post Pentecosten incipitur ab hebdomada septima. Sollemnitatis Ss.mae Trinitatis locum tenet dominicae «per annum».

b) Si dominicae «per annum» sunt 33, omittitur prima hebdomada quae sumenda esset post Pentecosten, ut retineantur in fine anni textus eschatologici qui ultimis duabus hebdomadis assignantur. Ita, ex. gr. si hebdomadae ante Quadragesimam fuerunt quinque, feria secunda post Pentecosten, omissa hebdomada sexta, incipitur ab hebdomada septima.

16. 2. DE LECTIONIBUS PRO DIEBUS DOMINICIS

1. *Lectiones Evangelii*: Dominica II «per annum» Evangelium adhuc refertur ad manifestationem Domini, quam celebravit Sollemnitatis Epiphaniae, per pericopam traditionalem de nuptiis in Cana et duas alias item ex Evangelio Ioannis desumptas.

A dominica III incipit *lectio semi-continua* trium Evangeliorum synopticum; haec lectio ita ordinatur ut praebeat doctrinam unicuique Evangelii propriam dum evolvitur vita et praedicatio Domini.

Insuper obtinetur ex hac distributione aliqua harmonia inter sensum cuiusque Evangelii et evolutionem anni liturgici. Nam post Epiphaniam leguntur initia praedicationis Domini, quae optime cohaerent cum Baptismate et primis manifestationibus Christi, uti habebatur in lectionibus Epiphaniae et dominicarum sequentium. In fine autem anni liturgici sponte devenitur ad thema eschatologicum ultimis dominicis proprium: capitula enim Evangeliorum quae praecedunt narrationem Passionis de hoc themate modo plus minusve extenso tractant.

In anno B inseruntur, post dominicam XVI, quinque lectiones ex capitulo 6 Ioannis («sermo de pane vitae»); haec insertio fit modo connaturali, quia multiplicatio panum ex Evangelio Ioannis locum sumit eiusdem narrationis in Marco. In lectione semi-continua Lucae anno C primo textui (i. e., dom. III) praemissus est prologus Evangelii, qui auctoris intentionem pulcherrime manifestat, nec alibi locum invenire videbatur.

2. *Lectiones Veteris Testamenti* in relatione cum singulis pericopis evangelicis selectae sunt, ad vitandam nimiam diversitatem inter lectiones singularum Missarum ac praesertim ad manifestandam unitatem utriusque Testamenti. Relatio autem inter lectiones eiusdem Missae ostenditur per accuratam selectionem titulorum qui singulis lectionibus praeponuntur.

Selectio, in quantum fieri potuit, ita facta est ut lectiones sint breves et faciles. Sed provisum est etiam ut legantur in dominicis quamplurimi

ex textibus Veteris Testamenti qui sunt maximi momenti. Qui quidem secundum opportunitatem lectionis evangelicae i. e. sine logico ordine distribuuntur; attamen thesaurus verbi Dei ita aperietur ut omnibus Missam Dominicalem participantibus fere omnes praecipuae paginae Veteris Testamenti notae fiant.

3. *Pro Epistolis* proponitur lectio semi-continua Epistolarum Pauli et Iacobi (Epistolae Petri et Ioannis leguntur tempore paschali et tempore Nativitatis Domini).

Epistola I ad Corinthios, cum sit sat longa, et de quaestionibus diversis tractet, distributa est inter tres annos cycli, initio huius temporis « per annum ». Item opportunum visum est dividere Epistolam ad Hebraeos in duas partes, quarum prior anno B, altera anno C legatur.

Notetur selectas esse tantum lectiones sat breves et haud nimis difficiles ut a fidelibus intelligantur.

4. Lectiones dominicae XXXIV et ultimae celebrant Christum universorum Regem, typo Davidis adumbratum, inter humiliationes Passionis et Crucis proclamatum, in Ecclesia regnantem, et in fine temporum redditurum.

3. DE LECTIONIBUS PRO FERIIS

17. 1. *Evangelia* sic ordinantur ut legatur primo Marcus (hebd. I-IX), deinde Matthaeus (hebd. X-XXI), denique Lucas (hebd. XXII-XXXIV). Capitula autem 1-12 Marci integre leguntur, praetermissis tantum illis duabus pericopis capituli sexti quae aliis temporibus in feriis leguntur. De Matthaeo et Luca leguntur omnia quae in Marco non habentur. Bis vel ter leguntur ea omnia quae sive in diversis Evangeliiis colorem omnino proprium habent, sive necessaria sunt ad decursum Evangelii bene intelligendum. Sermo eschatologicus totus in Luca, et sic legitur in fine anni liturgici.

2. *Lectio prima* sic fit ut habeatur per aliquot hebdomadas alterum Testamentum, deinde alterum, secundum longitudinem librorum qui leguntur.

a) Ex libris *Novi Testamenti* leguntur partes sat amplae, ut detur quasi substantia singularum Epistolarum. Attamen omittuntur loci in quibus tractantur questiones minus utiles sub aspectu pastoralis pro nostra aetate, exempli gratia: de glossolalia vel de antiquiore disciplina Ecclesiae.

b) De *Vetere Testamento* haberi non possunt nisi loci selecti qui singulorum librorum indolem, quantum fieri potest, manifestent. Textus historici sic selecti sunt ut habeatur conspectus historiae salutis ante Incarnationem Domini. Narrationes vero nimis longae vix dari poterant: aliquando selecti sunt versus qui lectionem non nimis longam efficerent. Insuper significatio religiosa eventuum historicorum aliquoties illustratur

per quosdam textus ex libris Sapientialibus usurpatos, ad modum proemii vel conclusionis cuidam seriei historicae insertos.

Paene omnes libri Veteris Testamenti in Lectionario feriali pro Proprium de Tempore locum invenerunt. Praetermissi sunt tantum libri prophetici brevissimi (Abdias, Sophonias) et liber poëticus qui lectioni parum aptatur (Canticum). Inter narrationes ad aedificationem scriptas quae lectionem sat longam exigent ut intellegantur, leguntur Tobias et Ruth, omissis ceteris (Esther, Iudith). Ex quibus habentur textus in dominicis aut feriis aliorum temporum.

c) In fine anni liturgici leguntur libri qui respondent colori eschatologico huius temporis, i.e., Daniel et Apocalypsis.

CAPUT III

DE SINGULARUM LECTIONUM APPARATU

In volumine dantur pro singulis lectionibus indicatio textus, titulus et « incipit »; de quibus sequentia sunt animadvertenda:

18. A. *Indicatio textus* (i.e., capituli et versuum) datur semper secundum Vulgatam editionem, addita tamen altera indicatione secundum textum originalem (hebraicum vel aramaicum vel graecum) quoties adest discrepantia. In versionibus popularibus dari poterit sive prior sive altera numeratio, secundum decreta Auctoritatum pro singulis linguis competentium. Oportet vero ut habeatur semper accurata indicatio capitulorum et versuum, quae etiam in ipso textu vel ipsius margine opportune referatur.

Ex hac indicatione fit ut in libris liturgicis habeatur « inscriptio » textus in celebratione legenda, quae in hoc volumine omittitur. Fiet vero secundum normas sequentes, quae tamen immutari poterunt ex decreto Auctoritatum competentium iuxta locorum aut linguarum consuetudines et opportunitates:

1. Dicatur semper « *Lectio libri* », vel Epistolae, vel Evangelii, non autem « *Initium* » (nisi forte in casibus peculiaribus opportunum videatur) aut « *Sequentia* ».

2. *Nomina librorum* servantur quae hucusque in Missali Romano habebantur, praeter sequentia:

a) ubi sunt duo libri eiusdem nominis, dicatur « *Liber primus* » et « *Liber secundus* » (v.g. Regum, Macchabaeorum), vel « *Epistola prima* », « *Epistola secunda* »;

b) nomen hodie magis usuale adhibeatur pro sequentibus libris:
 « *Libri I et II Samuelis* », pro Libris I et II Regum,
 « *Libri I et II Regum* », pro Libris III et IV Regum,
 « *Libri I et II Chronicorum* », pro Libris I et II Paralipomenon,

« Libri Esdrae et Nehemiae », pro Libris I et II Esdrae;

c) distinguantur libri sapientiales, hucusque sub uno nomine « Libri Sapientiae » designati, cum sequentibus nominibus: Liber Iob, Proverbiorum, Ecclesiasticus (vel in versionibus Qohelet), Cantici Cantorum, Sapientiae, Ecclesiastici (vel in versionibus Siracidis);

d) pro omnibus libris qui in Vulgata inter Prophetas numerantur dicatur « Lectio libri Isaiae, Ieremiae... Prophetarum », etiam pro illis qui a quibusdam non habentur ut vere prophetici;

e) dicatur « Liber Lamentationum » et « Epistola ad Hebraeos », sine mentione Ieremiae vel Pauli, cum hodie omnes consentiant Ieremiam et Paulum non esse auctores illorum librorum.

19. B. *Titulus* datur pro singulis textibus attente selectus (plerumque ex ipsis verbis textus) ut et praecipuum thema lectionis indicetur et, ubi necessarium est, nexus inter lectiones eiusdem Missae ex ipsis titulis appareat.

In versionibus popularibus textus ne dentur sine titulis. Auctoritatis competentis erit decernere utrum tituli huius voluminis vertendi sint an alii conficiendi singulorum populorum ingenio aptiores. Titulo addatur etiam, ubi opportunum videbitur, monitio qua sensus generalis pericopae apertius explicetur.

20. C. « *Incipit* » habet primum *verba introductoria* consueta: « In illo tempore », « In diebus illis », « Fratres », « Carissimi », « Haec dicit Dominus », quae tamen omittuntur ubi in ipso textus adest sufficiens indicatio temporis aut personarum, vel ubi ex natura textus talia verba non sunt opportuna. Pro singulis linguis popularibus, tales formulae mutari vel omitti possunt ex decreto Auctoritatum competentium.

Post illa verba datur proprium *initium lectionis*, demptis vel additis aliquibus verbis prout fert necessitas intellegendi textus a suo contextu separati. Item dantur congruae indicationes ubi textus ex versibus non continuis constat, si propter hoc mutationes faciendae sunt.

21. D. In fine lectionum, ad faciliorem reddendam acclamationem populi, ponantur verba, a lectore proferenda: *Verbum Domini*, vel aliam locutionem eiusdem generis, iuxta locorum consuetudinem.

CAPUT IV

DE INTERPRETATIONIBUS POPULARIBUS LECTIONARII CONFICIENDIS

22. Praeter ea quae supra dicta sunt, praesertim nn. 18-20, serventur pro editione interpretationum popularium Lectionarii normae sequentes:

In omnibus editionibus habeantur textus quibus explicatur *structura et finis* Lectionarii, id est saltem caput I horum « Praenotanda ».

23. Propter molem Lectionarii editiones necessario *pluribus voluminibus* constabunt, pro quibus nulla praescribitur divisio.

Non excluditur antiqua consuetudo edendi librum separatim pro Evangeliiis et alterum pro Epistolis, i.e. lectionibus Veteris Testamenti et Apostoli.

Sed melius videtur habere separatim Lectionarium Dominicale — in quo includi poterunt opportuna excerpta ex Sanctotali — et Lectionarium Feriale. Dominicale autem congrue dividi poterit secundum cyclum trium annorum ut pro singulis annis omnia modo continuo praebeantur.

At aliae dispositiones quae forte inveniuntur ad libitum adhiberi poterunt.

24. Textus *cantum* semper adiungantur lectionibus, praesertim pro celebratione Missarum lectarum; fieri tamen poterunt libri separati in quibus cantus tantum habeantur. Commendatur ut textus imprimatur, in strophas divisus.

Quoties lectio diversis partibus constat, clare manifestetur haec *structura textus* in dispositione typographica. Item commendatur ut textus, etiam non poetici, imprimantur in stichos divisi, ut proclamatio lectionum facilius fiat, praesertim pro lectoribus parum peritis.

Ubi *longior et brevior* adsunt formae, dentur separatim ut facile legi possit utraque; ubi vero talis separatio non videbitur opportuna, inveniatur modus quo uterque textus sine errore proclamari valeat.

In omnibus libris detur *index biblicus* pericoparum ad instar illius qui in volumine habetur.

25. Principia, quae regunt opus interpretationis popularis lectionum biblicarum et cantuum inter eas occurrentium, reperiuntur in Instructione die 25 ianuarii 1969, *De popularibus interpretationibus conficiendis*, data a « Consilio ad exsequendam Constitutionem de sacra Liturgia » Praesidibus Conferentiarum Episcopaliū et Commissionum liturgicarum nationalium, et attenta declaratione *circa interpretationes textuum liturgicorum "ad interim" paratas*, edita in *Notitiae* 5 (1969), p. 69, quoad obligationem ad Sacram Congregationem pro Cultu divino transmittendi pro confirmatione etiam interpretationes populares *ad interim* approbatas pro usu liturgico.

COMMENTARIUM
AD
ORDINEM LECTIONUM MISSAE

Promulgué par le décret *Ordinem lectionum* de la S. Congrégation pour le culte divin (25 mai 1969), vient de paraître à la Polyglotte Vaticane, en édition typique, un volume de 438 pages, intitulé *Ordo Lectionum Missae*.

On y trouve les éléments suivants:

1. D'abord le décret de promulgation, l'un des tout-premiers de la nouvelle Congrégation pour le culte divin, créée le 8 mai dernier par la Constitution du Pape Paul VI *Sacra Rituum Congregatio*. Ce décret indique que la nouvelle ordonnance des lectures de la Messe entrera en vigueur le 30 novembre 1969, premier dimanche de l'Avent; il invite les Conférences épiscopales à préparer pour cette date les éditions des textes en langues vivantes. L'édition typique, en effet, n'est en réalité qu'un cadre qui donne les références des lectures bibliques: c'est ce que certaines liturgies occidentales appelaient autrefois le « comes lectionum ».

On ne sera pas surpris de ne pas trouver ici de texte pontifical spécial pour présenter le Lectionnaire; en effet, la Constitution apostolique *Missale Romanum* du 3 avril 1969, placée en tête de l'*Ordo Missae*, embrasse toutes les parties du Missel révisé selon les normes de la Constitution conciliaire *Sacrosanctum Concilium*. Ce texte pontifical mentionne d'ailleurs la revision complète du lectionnaire comme l'un des éléments majeurs du nouveau Missel.

2. En 25 pages, une Introduction (*Praenotanda*) présente brièvement:

- les principes du nouveau choix des lectures,
- l'ordonnance générale du Lectionnaire pour chaque temps de l'année liturgique,
- des règles pratiques pour les éditions en langues vivantes, qui seront faites par les diverses Conférences épiscopales.

La majeure partie de cet article ne fait que commenter les points les plus importants de cette Introduction.

3. Le corps du volume comporte six parties:

a) *Le Propre du Temps*, avec deux sections: les dimanches et fêtes d'une part, les jours de semaine ou fêtes d'autre part.

b) *Le Propre des Saints*, selon le nouveau Calendrier général, qui a été présenté dans le Motu proprio de Paul VI *Mysterii Paschalis celebrationem* (14 février 1969) et promulgué le 21 mars suivant par la S. Congrégation des Rites. A la différence des anciens Missels, on suit désormais le déroulement de l'année civile, du 1^{er} janvier au 31 décembre.

c) *Les Communs*, où sont rassemblées les lectures pour les messes de la Dédicace des églises et pour les célébrations en l'honneur des Saints: S. Vierge Marie, martyrs, pasteurs, docteurs de l'Eglise, vierges, Saints et Saintes.

d) Sous le titre général de *Messes rituelles*, les lectures proposées pour les divers rites du catéchuménat et du baptême des adultes, le baptême des enfants, l'admission à la pleine communion de l'Eglise des personnes déjà validement baptisées, la confirmation, la première communion des enfants, les ordinations, le mariage, la bénédiction d'un abbé ou d'une abbesse, la consécration des vierges et la profession religieuse, enfin les funérailles et les messes pour les défunts.

e) Un ensemble de vingt formulaires de Messes *ad diversa*, correspondant en gros aux anciennes Messes votives. Elles sont désormais réparties en quatre sections, selon le plan des intentions de la prière universelle: l'Eglise, les intérêts publics, diverses circonstances d'intérêt général, quelques besoins particuliers.

f) Conservant le titre de *Messes votives*, huit formulaires pour les messes en l'honneur de la Ste Trinité, du mystère de la Croix, de la Ste Eucharistie, du Sacré-Cœur, du Précieux Sang, du S. Nom de Jésus, du Saint-Esprit, des apôtres.

Le volume se termine par un répertoire complet (83 pages) de toutes les lectures groupées par livres bibliques en deux tables: la première pour le Propre du temps (dimanches, fêtes et fêtes), la seconde pour toutes les autres sections ensemble. Suit une table des psaumes responsoriaux: psaumes, cantiques de l'Ancien Testament, cantiques du Nouveau Testament.

I. LES LECTURES BIBLIQUES D'APRÈS LE II^{ÈME} CONCILE DU VATICAN

La réforme des lectures bibliques du Missel romain rentre dans le cadre de la remise en honneur de la Sainte Ecriture, dont la Constitution conciliaire sur la Liturgie parle abondamment.¹ Le trésor de la Parole de Dieu, où l'Eglise puise « le pain de vie »,² doit redevenir familier au peuple chrétien et être de mieux en mieux « goûté » par tous, prêtres et laïcs.³

Si la célébration liturgique n'est pas le seul endroit où l'on se nourrit de la Parole divine,⁴ elle en est cependant le lieu privilégié. La proclamation des Saintes Ecritures à l'intérieur de l'assemblée cultuelle assure déjà, à elle seule, une présence du Christ.⁵ La liturgie de la Parole et la liturgie eucharistique, « si étroitement unies entre elles qu'elles font un seul acte de culte »,⁶ nous font communier dans la foi au Christ mort et ressuscité et, par lui qui en est le sommet, nous font entrer plus pleinement dans toute l'œuvre historique du salut.

Aussi le Concile a-t-il décidé :

a) D'une manière générale : « Dans les célébrations sacrées, on restaurera une lecture de la Sainte Ecriture plus abondante, plus variée et mieux adaptée ».⁷

b) Parmi les directives « pour les Messes qui se célèbrent en présence du peuple, surtout les dimanches et fêtes de précepte »⁸ : « Pour présenter aux fidèles avec plus de richesse la table de la Parole de Dieu, on ouvrira plus largement les trésors bibliques pour que, dans un nombre d'années déterminé, on lise au peuple la partie la plus importante des Saintes Ecritures ».⁹

c) La remise en honneur de l'homélie, « par laquelle au cours de l'année liturgique on explique, à partir du texte sacré, les mystères

¹ Cf. Const. *Sacrosanctum Concilium*, nn. 7, 16, 24, 33, 35, 48, 51, 56, 90, 92, 106, 109.

² Cf. Const. dogm. *Dei Verbum*, n. 21.

³ Cf. Const. *Sacrosanctum Concilium*, n. 24.

⁴ Cf. *Ibid.*, n. 35 § 3 et 4.

⁵ Cf. *Ibid.*, n. 7; *Institutio generalis Missalis Romani*, nn. 9, 33, 35.

⁶ Const. *Sacrosanctum Concilium*, n. 56; cf. aussi n. 35 et *Institutio generalis Missalis Romani*, n. 8.

⁷ Const. *Sacrosanctum Concilium*, n. 35 § 1.

⁸ *Ibid.*, n. 49.

⁹ *Ibid.*, n. 51.

res de la foi et les normes de la vie chrétienne ».¹⁰ Cette prédication, « qui fait partie de l'action liturgique »,¹¹ et qui revient normalement au président de l'assemblée,¹² doit « puiser en premier lieu à la source de la Sainte Ecriture et de la liturgie, puisqu'elle est l'annonce des merveilles de Dieu dans l'histoire du salut, c'est-à-dire dans le mystère du Christ, lequel est toujours là présent et actif parmi nous, surtout dans les célébrations liturgiques ».¹³

II. LES PRÉPARATIFS DU NOUVEAU LECTIONNAIRE

L'une des quarante commissions de travail du « Consilium » a été chargée, dès le printemps 1964, de préparer la revision du lectionnaire de la Messe. Composée de dix-huit membres, le Coetus XI « De lectionibus in Missa » groupait des compétences internationales sur les plans liturgique, biblique, catéchétique et pastoral.

Voici les principales étapes du travail.

1. On a entrepris d'abord un dépouillement systématique des listes de péripécopes bibliques lues dans la liturgie de la Messe. Ce dépouillement comprenait :

- l'étude complète des liturgies latines, du VI^e au XII^e siècle;
- un échantillonnage des livres orientaux pour une quinzaine de rites;
- le relevé des lectionnaires en usage dans les Eglises de la Réforme, du XVI^e siècle à nos jours.

Ce travail de liturgie comparée a fait la synthèse des recherches effectuées dans ce domaine depuis quatre-vingts ans.¹⁴ Il a permis de repérer les constantes et les variantes dignes d'être retenues.

¹⁰ *Ibid.*, n. 52.

¹¹ *Ibid.*, nn. 35 § 2, 52. Cf. *Institutio generalis Missalis Romani*, nn. 9, 41.

¹² Cf. *Institutio generalis Missalis Romani*, nn. 11, 42.

¹³ Const. *Sacrosanctum Concilium*, n. 35 § 2.

¹⁴ Sans vouloir être complet, notons ici les travaux les plus importants, dans le domaine des lectionnaires, de G. Morin (1893-1911), S. Beissel (1907), A. Wilmart (1913-1937), D. De Bruyne (1921), A. Baumstark (1921-1942), G. Godu (1922), H. Leclercq (1922-1929), W. H. Frere (1934-1935), T. Klauser (1935), A. Dold (1930-1959), B. Capelle (1938), E. Ranke (1947), Perez de Urbel (1950-1955), P. Salmon (1951-1952), A. Chavasse (1952-1961), R. J. Hesbert (1956), K. Gamber (1959-1962), G. G. Willis (1962), J. Lengeling (1964), J. M. Pinell (1965).

Ainsi, conformément à la demande du Concile, a pu être « maintenue la saine tradition », qui n'exclut pas « la voie ouverte à un progrès légitime », et « les formes nouvelles sortent des formes déjà existantes par un développement en quelque sorte organique ».¹⁵

2. En 1965, une trentaine de biblistes¹⁶ établit une liste des péripécopes de l'Ancien et du Nouveau Testament méritant de prendre place dans le Lectionnaire dominical: textes jugés majeurs pour l'intelligence de l'économie du salut et en même temps assez facilement compréhensibles pour les fidèles. Cette liste a été communiquée à une centaine de consultants spécialement engagés dans la catéchèse ou le ministère pastoral. Le résultat de cette première consultation forme un ensemble de 2.500 fiches traitant du choix des textes, de leur découpage et de leur utilisation liturgique ou pastorale possible.

3. Au cours de quatorze sessions, tenues en diverses parties d'Europe,¹⁷ la commission a mis au point des études d'ensemble et des projets provisoires, qui ont permis de dégager les principes généraux et les grandes orientations de la revision du lectionnaire. Ces résultats ont été soumis aux votes des Pères du « Consilium » et approuvés par eux au cours des sessions générales d'octobre 1964, de mai 1965, de mai et d'octobre 1966.¹⁸

¹⁵ Const. *Sacrosanctum Concilium*, n. 23.

¹⁶ Parmi ces consultants de renommée internationale, nous nous plaisons à signaler l'apport particulièrement précieux de P. Auvray (Isaïe, Ezéchiel), A. Baruch (Judith, Esther), E. Beaucamp (Osée, Amos), P. Beauchamp (Samuel, Rois, Chroniques), P. Benoît (Ephésiens, Philippiens, Colossiens), A. Brunet (Chroniques), H. Cazelles (Lévitique, Nombres, Deutéronome), H. Duesberg (Sapientiaux), J. Dupont (Actes), A. Feuillet (Cantique, Jonas), A. George (Esdras, Michée, Sophonie), J. Guillet (Isaïe), X. Léon-Dufour (Philippiens, Colossiens), S. Lyonnet (Romains), R. Mc Kensie (Josué, Macchabées), D. Mollat (Jean), E. Osty (Osée, Amos), I. De La Potterie (épîtres de Jean), B. Rigaux (Thessaloniciens), R. Schnackenburg (Corinthiens, Timothée, Tite), A. Schoenkel (Genèse, Exode, Job), H. Schürmann (Synoptiques), C. Spicq (Hébreux), R. Tournay (Jérémie), I. Trinquet (Joël).

¹⁷ Voici la liste complète des sessions du Coetus XI: 9-12 septembre 1963, Brescia (Italie); 12-13 octobre 1964, Rome; 30 septembre 1965, Rome; 13 novembre 1965, Rome; 28-30 avril 1966, Rome; 20-22 juin 1966, Klosterneuburg (Autriche); 21-26 novembre 1966, Nemi (Italie); 26 janvier-3 février 1968, Laveno (Italie); 4-8 mars 1968, Mont Ste-Odile (France); 1-5 avril 1968, Neuilly (France); 8-10 mai 1968, Strasbourg (France); 11-16 décembre 1968, München (Allemagne), 9-12 janvier 1969, Vanves (France); 9-15 février 1969, Milan (Italie).

¹⁸ Voir *Notitiae*, 1 (1965), pp. 333-337.

4. Préparés par leurs propres experts (dont plusieurs étaient membres du Coetus XI) à la demande des Conférences épiscopales d'Allemagne et de France, des lectionnaires provisoires pour les jours de semaine furent approuvés *ad experimentum* par le « Consilium » à partir du 14 octobre 1965.¹⁹ Ces travaux aidèrent beaucoup la commission à mettre au point son propre Lectionnaire ferial, qui fut, lui aussi, approuvé *ad experimentum* à partir du 28 octobre 1966, et mis en usage en Italie dès l'Avent de cette même année.²⁰

5. En juillet 1967, le « Consilium » publiait *pro manuscripto* un *Ordo lectionum pro dominicis, feriis et festis Sanctorum*. Ce volume de 474 pages fit l'objet d'une vaste consultation près de toutes les Conférences épiscopales, des participants au I^{er} Synode des évêques,²¹ et de 800 experts en bible, liturgie, catéchèse et pastorale. Ces experts avaient d'ailleurs été désignés par les Conférences épiscopales elles-mêmes.

6. C'est sur la base des réponses reçues, venant d'environ 800 personnes ou organismes (400 pages de remarques générales et près de 7.000 fiches sur les textes eux-mêmes) qu'à partir de janvier 1968 le Coetus XI revisa complètement le premier projet: suppression de textes jugés trop difficiles, addition de péripécies manquantes, amélioration du découpage des versets, remaniement des dimanches de Carême et de quelques grandes fêtes. Les plus importantes de ces modifications furent approuvées lors de la 10^e session générale du « Consilium » (23-30 avril 1968). L'ensemble du Lectionnaire pour le Temporal était mis au point et remis à la Typographie Vaticane en fin juillet 1968.

7. Les dernières sessions de la commission, tenues durant l'hiver 68-69, ont été consacrées à la préparation des autres parties du Lectionnaire: Sanctoral au complet, Communs, Messes rituelles, « ad

¹⁹ Voir la présentation de ces lectionnaires fériaux allemand et français dans *Notitiae* 2 (1966), pp. 6-7 et 168-171.

²⁰ Voir la présentation de ce lectionnaire ferial dans *Notitiae* 3 (1967), pp. 9-12.

²¹ Voir dans *Notitiae* 3 (1967) pp. 353-370 la discussion concernant la liturgie (21-25 octobre 1967). On trouvera aux pp. 359-360 le résultat du vote au sujet des trois lectures de la messe.

diversa » et votives. Les lectionnaires particuliers, élaborés en divers pays depuis 1965 et approuvés *ad experimentum*,²² ont facilité le travail dans ce domaine.

III. LE LECTIONNAIRE DES DIMANCHES ET FÊTES DU TEMPORAL

Selon les directives du Concile, le nouveau Lectionnaire veut fournir au peuple chrétien un ensemble des textes bibliques les plus importants, ceux qui permettront aux fidèles de mieux entrer dans l'intelligence du mystère du salut et d'en pénétrer efficacement toute leur vie. Voici les trois principes selon lesquels ont été choisies et organisées ces lectures, les dimanches et les fêtes de l'année liturgique.

1. *Trois lectures*

Le Lectionnaire comporte pour les messes des dimanches et des solennités trois lectures dans l'ordre suivant: Ancien Testament (remplacé par les Actes des Apôtres au temps pascal), Ecrits des apôtres (épîtres ou Apocalypse), Evangile.

Est-ce une innovation? C'est plutôt un retour à la tradition dont témoigne déjà s. Ambroise de Milan à la fin du iv^e siècle.²³ Cette tradition a été maintenue dans les liturgies hispanique et gallicane, et elle figure encore aujourd'hui au Missel ambrosien. L'Eglise de Rome, qui lui était fidèle au début du iii^e siècle,²⁴ l'a peut-être conservée jusqu'au v^e. En Orient, on a maintenu cette multiplicité des lectures de la messe: le rite arménien lit le Prophète, l'Apôtre et l'Evangile, comme on l'a fait au rite byzantin jusqu'au vii^e siècle; chez les Nestoriens, on a la Loi, les Prophètes, l'Apôtre et l'Evangile; les Coptes ont quatre lectures, les Syriens six.²⁵

La triple lecture met bien en lumière l'unité des deux Testa-

²² Voir la présentation de ces lectionnaires provisoires dans *Notitiae* 4 (1968) pp. 41-88.

²³ *In psalmum* 118, 17, 10: « Prius Propheta legitur, et Apostolus, et sic Evangelium » (PL 15, 1443). S. Augustin aussi fait allusion à trois lectures (*Sermons* 45 et 341), mais il n'est pas sûr qu'elles figuraient à toutes les messes; quelquefois aussi il compte le psaume comme une lecture (*Sermon* 176).

²⁴ Cf. TERTULLIEN, *De praescriptione*, 36.

²⁵ Cf. A. RAES, *Introductio in liturgiam orientalem*, Rome, Inst. Orient., 1947, pp. 76-79.

ments et la continuité de l'œuvre du salut: annoncée et amorcée dans l'Ancien Testament, elle atteint sa réalisation plénière dans le mystère pascal du Christ, et c'est par la prédication apostolique qu'elle atteint toutes les générations humaines.²⁶ Grandement avantageuse pour la prédication du prêtre, cette disposition est pratiquement la seule manière de faire entendre à tous les fidèles un certain nombre de textes de l'Ancien Testament, pratiquement inconnus de la majorité.

2. Cycle de trois ans

Si le Concile demande une répartition des lectures de la messe sur plusieurs années, afin que le peuple chrétien entende « la partie la plus importante des Saintes Ecritures », il ne précise pas cependant l'ampleur de ce cycle: *inter praestitutum annorum spatium*.²⁷

On avait le choix entre trois possibilités:

a) Un cycle de *deux* ans, comme l'a établi en 1964 l'Eglise presbytérienne américaine.²⁸ Ce système, qui aurait changé moins radicalement l'allure du Missel et les habitudes du clergé et des fidèles, a paru insuffisant: il laisserait encore de côté un trop grand nombre de textes importants de la Sainte Ecriture, surtout de l'Ancien Testament et des épîtres.

b) Un cycle de *quatre* ans permettrait, au contraire, de lire la totalité du Nouveau Testament et environ la moitié de l'Ancien. Si la variété de ces lectures constituait un enrichissement extraordinaire de la liturgie et de la catéchèse, elle risquait aussi, par son ampleur même, de gêner la mémorisation des textes. De plus, dans ce système, on aurait dû répéter bon nombre de textes, surtout des épîtres et des évangiles, ce qui aurait été fastidieux. Enfin, il fallait penser aux lectures bibliques quotidiennes du Bréviaire qui, dans ce cas, n'auraient guère pu proposer que des textes d'intérêt mineur ou se contenter de répéter les textes de la messe.

c) La solution adoptée est un cycle de *trois* ans. Il a paru suffisant pour répondre aux exigences de la Constitution conciliaire, et il est d'un emploi facile; en particulier, pour les évangiles, il permet

²⁶ Cf. Const. *Sacrosanctum Concilium*, nn. 5-6.

²⁷ *Ibid.*, n. 51.

²⁸ Cf. *Service for the Lord's day and Lectionary for the christian year*, The Westminster Press, Philadelphia, 1964, pp. 39-47.

de consacrer une année à chacun des trois synoptiques. Plusieurs projets privés²⁹ avaient, bien avant 1964, proposé cette disposition, en vigueur aussi dans plusieurs confessions chrétiennes, par exemple les Eglises luthériennes des pays scandinaves depuis 1920 et l'Eglise réformée de France depuis 1963.

Pour la détermination des années du cycle dominical des lectures, on a employé un moyen simple et facile à retenir. L'année C est celle dont le millésime est divisible par 3 (il suffit d'additionner les chiffres pour voir si le total est un multiple de 3). Ainsi les années 1968, 1971, 1974 sont des années C. Les années qui suivent sont des années A: 1969, 1972, 1975. Les années qui précèdent sont des années B: 1967, 1970, 1973. Il est entendu que l'année liturgique commençant au premier dimanche de l'Avent porte la lettre de l'année civile commençant au 1^{er} janvier suivant. Ainsi le Lectionnaire entrera en vigueur le 30 novembre 1969; mais nous prendrons dès ce premier dimanche de l'Avent le cycle B des lectures dominicales (1970 est une année B).

3. *Harmonisation ou lecture continue*

Il s'agit ici d'un des problèmes les plus importants qui se sont posés aux rédacteurs du nouveau Lectionnaire. Depuis de nombreuses années, bien des prêtres se plaignaient à juste titre des disparités entre les lectures de la messe dominicale, et souhaitaient vivement une homogénéité de thèmes. Plusieurs missels pour fidèles et divers commentaires suggéraient volontiers l'unité de thème, afin de faciliter la compréhension et l'assimilation des textes et de favoriser la prédication.³⁰ La chose cependant était difficile avec les péricopes de l'ancien Missel romain, sauf pour les fêtes et quelques dimanches privilégiés.

Vinrent des propositions et des demandes plus précises: que les lectures bibliques de la messe dominicale abordent les grands thè-

²⁹ E. SCHÜRMANN dans *Liturgisches Jahrbuch* 2 (1952) pp. 58-72; *Paroisse et Liturgie* 39 (1957) pp. 230-241; H. KAHLEFELD dans *Liturgisches Jahrbuch* 3 (1953) pp. 54-59, 301-309; *La Maison-Dieu*, n. 37 (1954) pp. 134-143; *Liturgisches Jahrbuch* 13 (1963) pp. 133-140.

³⁰ Ce ne furent pas les moindres mérites du *Missel de l'Assemblée chrétienne* et de l'excellente collection « Assemblées du Seigneur », Biblica, Bruges, depuis 1962.

mes de la vie chrétienne et constituent un ensemble des sujets les plus importants qui pourraient être repris dans l'homélie. Ainsi pourraient être exposés régulièrement et facilement, « à partir du texte sacré, les mystères de la foi et les normes de la vie chrétienne ».³¹ Nous avons même reçu d'un pasteur la suggestion de consacrer chaque dimanche du temps « per annum » à un point particulier selon l'ordre d'une certaine catéchèse: dimanche de la foi, dimanche de l'espérance, dimanche de l'amour de Dieu, dimanche de l'amour du prochain, etc.

Il n'est pas question de nier l'avantage pastoral de l'harmonisation des lectures d'une messe. Toutes les liturgies l'ont pratiquée, d'une façon plus ou moins identique, au moins pour les fêtes principales du cycle, et le nouveau Lectionnaire a suivi cette tradition. Quand les textes sont assez homogènes, la pratique de l'homélie est singulièrement facilitée et encouragée, la piété des fidèles assimile mieux les idées maîtresses de la liturgie du jour ou du temps.

Pourtant les membres de la commission, l'ensemble des experts et des membres du « Consilium » ont été unanimes à rejeter une thématization rigide et artificielle, faite à partir de préoccupations intellectuelles et de schémas systématiques, comme ceux d'un catéchisme ou d'un plan d'instruction abstrait. La liturgie a sa manière à elle, très souple, et d'ailleurs beaucoup plus efficace, de faire l'unité. On a renoncé en particulier à attribuer à chaque dimanche « per annum » un thème précis et exclusif, sur lequel devrait nécessairement porter la prédication, d'un bout à l'autre du monde. L'harmonisation qui a été recherchée ne doit pas empêcher quiconque l'estimera opportun de prêcher sur d'autres aspects du mystère chrétien, un point quelconque des lectures ou des autres textes de la liturgie du jour; il n'est absolument pas question d'obliger à interpréter les lectures bibliques dans un sens unique et exclusif.

L'harmonisation est faite habituellement entre les textes de l'Ancien Testament et l'évangile. Il ne s'agit pas de rapprochements artificiels, par exemple basés sur la présence d'un mot ou d'un nom propre, assez secondaire dans l'ensemble du texte. Dans les cas privilégiés, on a mis en valeur les citations implicites ou explicites, qui créent une véritable cohésion interne. De toutes façons, les textes d'Ancien Testament et les évangiles s'éclairent mutuellement,

³¹ Const. *Sacrosanctum Concilium*, n. 52.

et ce choix permettra de mieux saisir l'unité d'ensemble de toute l'histoire du salut. On y sera aidé par les titres donnés aux lectures: reprenant la plupart du temps les mots mêmes du texte, ils manifestent le lien qui unit les péripécies entre elles.

En dehors des temps forts de l'année liturgique, on s'est efforcé d'assurer une lecture semi-continue des épîtres et des évangiles,³² en deux listes absolument indépendantes. Le cycle de trois ans permet chaque année de suivre le déroulement de l'évangile selon chacun des synoptiques, au moins dans ses grandes lignes. Ainsi l'année A on lit Matthieu, l'année B Marc, l'année C Luc. Cette disposition n'est d'ailleurs pas rigide: d'une part, l'évangile de Jean occupe chaque année une place privilégiée pendant le temps de Noël, le Carême et le temps pascal; d'autre part, le chapitre 6 de Jean occupe cinq dimanches de l'année B, ce qui résoud le problème de la brièveté de Marc.

Pour les épîtres, on trouvera en année A les quatre premiers chapitres de la 1ère épître aux Corinthiens (7 dimanches), les épîtres aux Romains (16 dimanches) et aux Philippiens (4 dimanches), la 1ère épître aux Thessaloniciens (5 dimanches). L'année B, on lit les chapitres 6 à 11 de la 1ère épître aux Corinthiens (5 dimanches), la 2ème épître aux Corinthiens (8 dimanches), l'épître aux Ephésiens

³² Le Missel romain avait conservé jusqu'à nos jours des vestiges de lecture continue ou semi-continue:

- 31 textes de l'évangile de Jean, du vendredi de la 3^e semaine de Carême à la fin du temps pascal;
- 4 lectures des chapitres 12-13 de l'épître aux Romains, les quatre premiers dimanches après l'Épiphanie;
- 2 textes de la 1ère épître de Pierre (chap. 2), les 2^e et 3^e dimanches après Pâques;
- 2 péripécies de l'épître de Jacques (chap. 1), les 4^e et 5^e dimanches après Pâques;
- 3 lectures de l'épître aux Romains (chap. 6 et 8), les 6^e, 7^e et 8^e dimanches après la Pentecôte;
- 3 textes de la 1ère épître aux Corinthiens (chap. 10, 12 et 15), les 9^e, 10^e et 11^e dimanches après la Pentecôte;
- 3 péripécies de l'épître aux Galates (chap. 3 et 5), les 13^e, 14^e et 15^e dimanches après la Pentecôte;
- 5 lectures de l'épître aux Ephésiens (chap. 3-6), du 16^e au 21^e dimanche après la Pentecôte;
- 2 textes de l'épître aux Philippiens (chap. 1 et 3), les 22^e et 23^e dimanches après la Pentecôte.

(7 dimanches), l'épître de Jacques (5 dimanches) et les chapitres 2 à 10 de l'épître aux Hébreux (7 dimanches). L'année C s'ouvre par les chapitres 12 à 15 de la 1ère épître aux Corinthiens (7 dimanches), puis on lit les épîtres aux Galates (6 dimanches), aux Colossiens (4 dimanches), les chapitres 11-12 de l'épître aux Hébreux (4 dimanches), l'épître à Philémon (1 dimanche), la 1ère épître à Timothée (3 dimanches), la 2ème épître à Timothée (4 dimanches) et la 2ème épître aux Thessaloniciens (3 dimanches). Si la 1ère épître aux Corinthiens est répartie sur trois ans, c'est, d'une part, à cause de sa longueur, et, d'autre part, parce qu'elle traite de sujets divers supportant bien cet étalement. L'épître aux Hébreux est lue en deux années pour éviter une lecture un peu difficile se prolongeant pendant onze dimanches consécutifs.

On aura noté l'expression « lecture semi-continue ». Il n'était pas possible, en effet, de lire le dimanche la totalité absolue du Nouveau Testament. Un certain nombre de textes restent difficiles et d'ailleurs d'intérêt moindre. On a dû faire un choix, tant dans les épîtres que dans les évangiles, pour présenter les péricopes les plus importantes, celles que le peuple chrétien devrait entendre, au moins une année sur trois.

IV. LE LECTIONNAIRE FÉRIAL

L'usage très largement répandu des divers lectionnaires fériaux autorisés depuis 1965 facilitera grandement l'utilisation du nouveau Lectionnaire des fêtes. Bien des pasteurs et des fidèles se sont déjà habitués, en presque tous les pays, à cette lecture suivie de l'Ancien et du Nouveau Testament. Et, comme on l'a dit plus haut, les rédacteurs du nouveau Lectionnaire ferial ont beaucoup profité de ces essais provisoires.

Trois éléments caractérisent l'ordonnance des lectures pour les jours de semaine.

1. *Deux lectures*

En dehors des dimanches, des solennités et de quelques célébrations particulières, le Missel romain ne présente plus désormais que deux lectures: la première est de l'Ancien ou du Nouveau Testament, la seconde est toujours l'évangile. Puisque les Quatre-Temps

ont disparu du Temporal et que leur célébration est laissée à la détermination des Conférences épiscopales sous forme de messes « ad diversa », ³³ il n'y a plus maintenant aucune messe de férie qui possède plus de deux lectures, sauf le Mercredi des Cendres.

2. Cycle d'un ou de deux ans

Pour les temps forts de l'année liturgique (temps de l'Avent, de Noël, Carême et temps pascal), on n'a qu'un seul cycle annuel pour les deux lectures.

Par contre, pour les 34 semaines du temps « per annum », si les mêmes péripécies d'évangile sont lues chaque année, la première lecture est établie sur un cycle de deux ans. ³⁴ Cela permet de lire un plus grand nombre de textes et d'assurer une lecture suivie plus complète des principaux livres de l'Ancien et du Nouveau Testament.

3. Lecture semi-continue ou harmonisation

Complètement indépendant du Lectionnaire des dimanches, le Lectionnaire ferial est basé, dans sa plus grande partie, sur le principe de la lecture semi-continue des Livres Saints. Les plus importants de ceux-ci y figurent abondamment; pour d'autres, on a dû se contenter de quelques passages caractéristiques. Certaines péripécies, déjà lues le dimanche, sont reprises dans la lecture continue des fêtes (surtout les évangiles), afin de respecter davantage l'unité littéraire et spirituelle du livre. On peut dire que la fréquentation régulière de ce Lectionnaire ferial donnera au peuple chrétien une vue extrêmement riche de la littérature biblique, une vision d'ensemble suffisamment précise de toute l'histoire du salut, une intelligence du dessein d'amour de Dieu, qui culmine en Jésus Christ et en son mystère pascal.

Pour l'Avent et le Carême, les lectures d'Ancien Testament et des évangiles sont harmonisées habituellement, soit strictement, soit en présentant l'un ou l'autre des thèmes traditionnels de ces périodes. Aux temps de Noël et de Pâques, les deux lectures se développent en deux séries indépendantes.

³³ Cf. *Normae universales de Anno liturgico et de Calendario*, nn. 46-47.

³⁴ C'est ce qui est le plus nouveau par rapport au lectionnaire ferial provisoire préparé par les experts de France. Le lectionnaire ferial allemand avait déjà un cycle de deux ans pour les lectures durant toute l'année.

V. LE LECTIONNAIRE EN L'HONNEUR DES SAINTS

Pour les messes du Sanctoral, deux séries de lectures sont proposées :

1. *Propre des Saints*

Sous le titre traditionnel « Propre des Saints », on trouve, suivant la liste du Calendrier général, un ensemble de textes propres ou des renvois aux différents Communs. Les solennités ont trois lectures, les fêtes et les mémoires n'en ont que deux. Les solennités et les fêtes ont des textes propres, qu'il faut lire. Pour les mémoires, obligatoires ou non, le Lectionnaire donne parfois des textes strictement propres, et donc obligatoires, car ils traitent nommément du Saint : par exemple, le 26 janvier pour ss. Timothée et Tite, le 22 août pour ste Marie-Madeleine, le 29 pour ste Marthe. La plupart du temps, on renvoie au Commun, ou même à plusieurs Communs : par exemple, quand un Saint est à la fois évêque et martyr, quand une Sainte est en même temps vierge et éducatrice.

Souvent aussi, tel ou tel texte, pris ou non aux Communs, est *proposé* pour un Saint, parce qu'il correspond mieux qu'un autre aux charismes dont l'Esprit l'a enrichi et à l'importance singulière qu'a ce personnage dans la vie de l'Eglise. Tout en n'ayant aucun caractère obligatoire, ces textes préférentiels plairont certainement à ceux qui veulent donner un relief spécial à la célébration d'un Saint particulièrement aimé et vénéré.

2. *Communs des Saints*

La partie suivante du Lectionnaire propose des Communs. On n'y retrouvera pas toutes les distinctions de l'ancien Missel romain, des regroupements et des simplifications ayant été jugées utiles. Voici la liste des nouveaux Communs : Dédicace d'une église, Ste Vierge Marie, martyrs, pasteurs, docteurs de l'Eglise, vierges, Saints et Saintes. Chaque catégorie comporte un choix assez abondant de lectures d'Ancien et de Nouveau Testament, quelques-unes de ces dernières étant proposées pour le temps pascal, selon la règle traditionnelle qu'on exposera plus loin. Le dernier Commun fournit une grande diversité de textes sur la sainteté en général (61 au total) ; quelques péricopes peuvent s'appliquer particulièrement à ceux

qui ont exercé les œuvres de miséricorde ou qui ont éduqué la jeunesse. De même, dans le Commun des pasteurs, on a signalé quelques textes convenant mieux aux saints papes.

Une rubrique du Lectionnaire précise qu'on peut toujours puiser dans le Commun des Saints et des Saintes pour n'importe quelle mémoire qui n'aurait pas de lectures strictement propres. C'est dire combien le choix des textes sera désormais étendu.

Les Communs donnent des listes pour trois lectures possibles; ces trois lectures ne sont obligatoires que lorsqu'il s'agit de solennités: Patron principal du lieu ou de la ville, Dédicace et anniversaire de la Dédicace de l'église, Titulaire de l'église, Fondateur ou Patron principal de l'Ordre ou de la Congrégation.³⁵

VI. LE LECTIONNAIRE POUR LES MESSES RITUELLES, « AD DIVERSA » ET VOTIVES

Le Lectionnaire comporte enfin, sur 71 pages, trois sections qui recouvrent tout l'ensemble qu'on appelait jusqu'ici les Messes votives. Il s'agit:

- a) "des Messes rituelles, liées à la célébration de certains sacrements ou sacramentaux ou à leur commémoration;
- b) des Messes pour diverses nécessités, célébrées en certaines circonstances particulières soit passagères soit à temps fixe;
- c) des Messes votives choisies librement pour la piété des fidèles, concernant un mystère du Seigneur ou en l'honneur de la B. Vierge Marie et des Saints".³⁶

Sous ces trois titres, on trouve un choix très abondant de lectures bibliques: Ancien Testament, écrits apostoliques et évangiles.

VII. PRINCIPES GÉNÉRAUX CONCERNANT TOUT L'ENSEMBLE DU LECTIONNAIRE

Le choix des nouvelles lectures bibliques du Missel romain a été fait selon un certain nombre de principes pratiques mis au point au cours des quatre années de travail de la commission responsable, et qu'il sera avantageux de présenter maintenant.

³⁵ Cf. *Normae universales de Anno liturgico et de Calendario*, n. 59 § 1.

³⁶ *Institutio generalis Missalis Romani*, n. 329.

1. Attribution de certains livres à certains temps liturgiques

Les traditions liturgiques de l'Orient et de l'Occident attribuent la lecture de certains livres de l'Ancien et du Nouveau Testament à certaines parties de l'année liturgique où leur message prend une coloration particulière. Le nouvel *Ordo lectionum Missae* est resté fidèle à l'ensemble de ces traditions.³⁷

La lecture des Actes des Apôtres au temps pascal est traditionnelle tant dans les liturgies latines de Milan et d'Espagne qu'en Orient. Cette disposition montre bien que toute la vie de l'Eglise commence à Pâques, inauguration des « temps nouveaux », sous l'influx du Christ ressuscité. Dès les premières organisations de l'année liturgique, la cinquantaine pascale, « temps de la joie par excellence »,³⁸ est caractérisée, entre autres choses, en beaucoup de régions, par cette lecture continue des Actes.³⁹

Durant le temps pascal, la liturgie ambrosienne lit les Actes en première lecture au lieu de l'Ancien Testament; la tradition hispanique lit l'Apocalypse à la place du Prophète, les Actes à la place de l'Apôtre. S'inspirant de ces usages, le nouveau Lectionnaire a placé le dimanche les Actes en première lecture. Pour la deuxième, il propose, l'année A, la 1ère épître de Pierre, dont la plus grande partie est de plus en plus considérée par les exégètes contemporains comme un ensemble de fragments d'homélies d'origine baptismale. L'année B, on lit en deuxième lecture la 1ère épître de Jean et, l'année C, l'Apocalypse. Ces deux livres ont des résonnances pascales. Dans le premier, l'apôtre rappelle « le lien intime qui existe nécessairement entre notre état d'enfants de Dieu et la rectitude de notre vie morale, considérée comme fidélité au double commandement de la foi en Jésus Christ Fils de Dieu et de l'amour fraternel ».⁴⁰ L'Apocalypse, « la grande épopée de l'espérance chrétienne »,⁴¹ montre bien comment, au milieu des persécutions, l'Eglise vit de la vie du

³⁷ Cf. Const. *Sacrosanctum Concilium*, n. 23.

³⁸ TERTULLIEN, *De Oratione*, 23, 2; *De Ieiunio*, 14, 2; *De Corona*, 3, 4.

³⁹ S. Augustin et s. Jean Chrysostome présentent cet usage comme transmis par les anciens: S. AUGUSTIN, *Sermon* 315: *PL* 38, 1426; S. JEAN CHRYSOSTOME, *Homélie sur le commencement des Actes*, 4, 3: *PG* 51, 101. Cf. R. CABIÉ, *La Pentecôte*, Desclée et Cie, Tournai, 1965, pp. 97-100.

⁴⁰ *La Sainte Bible* (dite « Bible de Jérusalem »), éd. en un volume, Cerf, Paris, 1956, p. 1396.

⁴¹ *Ibid.*, p. 1620.

Christ vainqueur du mal et de la mort, dans la certitude de la présence active de son Seigneur qui l'associera à son triomphe final.

L'évangile de Jean occupe, lui aussi, une place privilégiée pendant les dernières semaines du Carême et durant le temps pascal. C'est l'évangile « spirituel » par excellence, celui qui interprète, avec le plus de profondeur, le mystère du Christ aimant les siens jusqu'à la fin, à l'« Heure » fixée par le Père.

Le livre d'Isaïe convient bien à l'Avent, où il est traditionnel. D'autres passages de ce livre sont lus au temps de Noël. Par son analogie avec le mystère du Christ persécuté, le livre de Jérémie est bien placé dans le contexte de la fin du Carême et du début de la Semaine sainte.

2. Longueur des lectures

Les rédacteurs du nouveau Lectionnaire se sont efforcés d'établir des textes ni trop longs ni trop courts. Une lecture trop brève ne peut retenir l'attention, une lecture trop longue perd de l'intérêt et risque d'engendrer la fatigue et l'ennui. On a aussi tenu compte d'une distinction importante: un récit a besoin de se développer et habituellement il soutient bien l'attention; par contre, un texte plutôt doctrinal doit être plus court, à cause de sa densité même. Ainsi les lectures d'épîtres sont-elles d'ordinaire brèves, parfois réduites à quelques versets. Cette brièveté devrait encourager les pasteurs à lire effectivement les trois lectures de chaque messe dominicale, même là où les Conférences épiscopales, comme on le dira plus loin, les autorisent à se contenter d'une seule pericope avant l'évangile.

3. Textes difficiles

Beaucoup de catéchètes consultés ont demandé qu'on écarte du Lectionnaire dominical les textes bibliques difficiles, soit en eux-mêmes à cause des problèmes de genre littéraire, de critique ou d'exégèse qu'ils soulèvent, soit à cause de l'état actuel des fidèles généralement peu cultivés dans ce domaine. Les responsables du nouveau choix des lectures de la messe ont essayé de répondre à ce désir; mais ils ne l'ont pas fait complètement. En effet, il ne leur a pas paru souhaitable d'éliminer des textes spirituellement riches, sous prétexte qu'ils étaient difficiles ou que le peuple chrétien man-

quait actuellement de préparation. De plus, on peut croire que choix harmonisé des autres lectures et l'homélie sacerdotale rendront ces textes plus facilement compréhensibles. Il faut aussi tenir compte des progrès que feront les catholiques en ce domaine grâce à la catéchèse et à la fréquentation de la Parole de Dieu dans les années à venir.

4. *Omission de versets*

Un contact même rapide avec le nouveau Lectionnaire en surprendra sans doute beaucoup, que dérouterà, au premier abord, le découpage des péripécopes. Souvent, en effet, les lectures liturgiques de la Parole de Dieu présentent non pas des textes intégraux, tels qu'on peut les lire dans nos éditions courantes de la Sainte Bible, mais des péripécopes où l'on a supprimé des versets ou des demi-versets. Les traditions liturgiques d'Occident et d'Orient ont toujours pratiqué cette méthode qui élimine les passages trop longs, trop difficiles ou inutiles.⁴² Le nouvel *Ordo lectionum Missae* a suivi cette voie sur une assez large échelle. Profitant aussi pleinement que possible des résultats les plus sûrs de l'exégèse contemporaine, il a veillé, chaque fois, à sauvegarder l'unité essentielle du texte. Cette disposition a permis de rendre beaucoup de lectures pastoralement plus utilisables, même parmi des passages un peu difficiles, et de maintenir les péripécopes dans des dimensions raisonnables. Quand on lira ces textes dans les éditions liturgiques complètes, où les versets se suivront sans interruption, on ne s'apercevra même pas, dans la majorité des cas, des omissions qui ont été pratiquées.

5. *Textes laissés au choix du célébrant*

Le Concile ayant demandé que « soit restaurée une lecture de la Sainte Ecriture plus abondante, plus variée et mieux adaptée »,⁴³ le nouveau Lectionnaire se présente comme une table bien garnie,

⁴² Voici quelques exemples tirés du Missel romain : *Lev* 19, 1-2. 11-19. 25, mercredi de la première semaine de la Passion; *Lev* 23, 9-11. 15-17. 21, samedi des Quatre-Temps de Pentecôte; *Judith* 13, 22-25; 15, 10, fête de l'Assomption; *Esth* 13, 8-11. 15-17, mercredi de la 2^e semaine de Carême; *Cant* 3, 2-5; 8, 6-7, fête de ste Marie-Madeleine; *Sir* 36, 1-10. 17-19, Messe votive pour la Propagation de la Foi; *Zach* 12, 10-11; 13, 6-7, Messe votive de la Passion; *Act* 6, 8-10; 7, 54-59, fête de s. Etienne; *Eph* 3, 8-12. 14-19, fête du Sacré-Cœur.

⁴³ Const. *Sacrosanctum Concilium*, n. 35 § 1.

évoquant à sa manière les mets choisis et abondants du repas messianique (cf. *Is* 25, 6). Certains seront même un peu déconcertés par cette richesse, en particulier par les nombreux textes de l'Ancien et du Nouveau Testament proposés au choix dans les Communs, les Messes rituelles, « ad diversa » et votives. Le Lectionnaire liturgique a voulu ouvrir tout grand le trésor de la Parole de Dieu: par là il s'est efforcé de répondre aux multiples besoins des assemblées eucharistiques, si variées dans leur composition (âge, culture, milieu social) et dans leur cadre géographique. Il se présente aussi comme un instrument facile et de premier choix pour l'enrichissement de la prédication et de toutes les autres formes de la catéchèse, en particulier pour les célébrations de la Parole, si recommandées par le Concile.⁴⁴

a) *Trois lectures*

Comme on l'a déjà dit plus haut, les dimanches et les solennités, la liturgie de la Parole comporte normalement trois lectures: Ancien Testament (remplacé par les Actes au temps pascal), Apôtre et Évangile. « Par là, on enseigne au peuple chrétien la continuité de l'œuvre du salut, selon l'admirable économie de Dieu. Il est donc hautement souhaitable que ces trois lectures soient effectivement proclamées. Cependant, pour des raisons pastorales, par décret de la Conférence épiscopale, l'usage de deux lectures seulement est autorisé en certains lieux ».⁴⁵

En effet, des consultants, des experts et des membres du « Consilium » et la majorité des membres du premier Synode épiscopal ont pensé qu'il n'était pas expédient d'imposer partout dès le début les trois lectures. Beaucoup de fidèles ne sont pas prêts à profiter de trois lectures successives, surtout si celles-ci ne leur sont pas présentées et expliquées. L'homélie, d'ailleurs, ne peut tout faire, et il faut bien reconnaître qu'une bonne partie du clergé n'a pas encore aujourd'hui la culture biblique nécessaire pour faire face à ce travail. Au moins dans certains pays ou dans certaines régions, selon le jugement de l'épiscopat local, il sera sans doute meilleur de respecter le délai nécessaire pour une découverte et une éducation biblique progressives. Ces arguments sont loin d'être négligeables, et

⁴⁴ Cf. *Ibid.*, n. 35 § 4; Instr. *Inter œcumenici* (26 septembre 1964), nn. 37-39.

⁴⁵ *Institutio generalis Missalis Romani*, n. 318.

on comprend la sage mesure qui remet la décision aux mains de chaque Conférence épiscopale.

Là où l'on aura permis de s'en tenir à deux lectures, il faudra bien que le célébrant choisisse entre l'Ancien Testament (ou les Actes au temps pascal) et l'Apôtre. « Il ne peut s'agir de choisir le texte le plus court ou le plus facile », ⁴⁶ Ce qu'il faut avoir présent à l'esprit, c'est l'intérêt des textes pour une meilleure intelligence du mystère du salut, comme le disent les *Praenotanda* du Lectionnaire (n. 8a). Le choix se portera de préférence sur la lecture qui s'harmonise le mieux avec l'évangile, avec l'esprit du temps liturgique ou de la fête, ou sur celle qui favorise une meilleure catéchèse convenant à l'assemblée. On devrait privilégier la lecture suivie de certains livres bibliques plus importants, au besoin en variant d'une année à l'autre ou à la reprise du même cycle A, B, C. Il serait regrettable, par exemple, que pendant le Carême on supprime le texte d'Ancien Testament qui présente, chaque année, quelques grandes étapes de l'histoire du salut, de la création aux temps de la royauté d'Israël. Les dimanches « per annum », la lecture semi-continue de telle ou telle épître devrait être sauvegardée. Ce qu'on devrait surtout éviter, c'est de passer, d'un dimanche à l'autre, de l'Ancien Testament à l'Apôtre ou vice-versa, ce qui rendrait d'ailleurs les textes plus difficiles à comprendre.

b) *Forme longue et forme brève*

Le Lectionnaire présente assez souvent le dimanche, dans les Communs, aux Messes rituelles, « ad diversa » et votives, deux formes d'inégale longueur du même texte, habituellement l'évangile. Cette disposition a plusieurs avantages. Sur le plan exégétique, elle permet de conserver certains développements qui méritent de figurer dans un ensemble et l'on peut ainsi mieux sauvegarder l'intégrité de la pensée. Ainsi, par exemple, le prologue de Jean, les généalogies, les grands épisodes de la Samaritaine, de l'aveugle-né, de Lazare. Au plan pastoral, cet aménagement permet de tenir compte des possibilités concrètes de temps, de préparation spirituelle et d'assimilation de l'assemblée. En fournissant au prêtre l'ensemble du texte, on lui permet d'en présenter facilement les grandes arti-

⁴⁶ *Ibid.*

culations dans l'homélie, comblant ainsi les lacunes de la forme brève. D'ailleurs, ces découpages ont été établis avec le plus grand soin, sous le contrôle d'exégètes de métier.

c) *Autres textes ad libitum*

Il arrive parfois que deux textes aussi intéressants l'un que l'autre soient laissés au choix du célébrant. Ainsi pour la fête des ss. Timothée et Tite, on peut choisir entre deux passages de la 1^{ère} épître à Timothée et de l'épître à Tite; pour la fête de la Visitation, on a conservé le texte du Cantique, qui figure au Missel romain actuel, mais on propose aussi une péricope de Sophonie, plus facile, qui sera préférée dans bien des milieux. Le choix ici encore sera déterminé par les besoins de l'assemblée et son degré de culture biblique.

Aux fêtes, dans la lecture semi-continue d'un évangile, on propose quelquefois un autre texte au choix, pour éviter de relire la veille ou le lendemain la même péricope qui figure, cette année-là, au dimanche le plus proche.

d) *Lectures de fêtes*

« Des lectures sont proposées chaque jour de chaque semaine pour tout le cours de l'année. On prend ces lectures la plupart du temps aux jours où elles sont assignées, à moins que ne survienne une solennité ou une fête. Cependant, si la lecture continue est parfois interrompue pendant la semaine par quelque fête ou par une célébration particulière, il est permis au prêtre, compte-tenu de l'ordonnance des lectures de toute la semaine, de joindre aux autres lectures les textes omis ou de décider quels textes il est préférable de lire ». ⁴⁷ Cette possibilité de choix suppose évidemment qu'on prévoit au début de la semaine ces éventualités et qu'on prépare en conséquence l'agencement des péricopes, afin d'en tirer le meilleur parti pour l'assemblée.

Un cas de ce genre se produira dès le début de l'utilisation du nouveau Lectionnaire, à la fin de l'Avent 1969. Du 17 au 24 décembre, une lecture strictement continue du début des évangiles de Matthieu et de Luc présente la suite des événements préparatoires à la naissance de Jésus. Or, le 21 décembre, le 4^{ème} di-

⁴⁷ *Ibid.*, n. 319.

manche de l'Avent viendra rompre cette série. Il faudra donc prévoir la réunion de deux péricopes ou choisir celle qui paraîtra la plus importante dans la série.⁴⁸

e) *Célébrations en l'honneur des Saints*

Nous avons déjà présenté le contenu du Lectionnaire en l'honneur des Saints. Rappelons pour mémoire que les lectures propres au sens strict doivent être lues, même lorsqu'il s'agit de mémoires. Par contre, les lectures appropriées et celles des Communs sont toujours facultatives. Il n'est pas souhaitable, en effet, que d'une manière habituelle, ces lectures prennent la place du Lectionnaire ferial, qui propose une lecture suivie des principaux livres bibliques. Cela vaut non seulement pour l'Avent, le temps de Noël, le Carême et le temps pascal, mais encore pour le temps « per annum ». L'usage des lectionnaires fériaux provisoires, généralisé depuis trois ou quatre ans, a montré comment la lecture continue des livres bibliques aide à replacer les Saints dans le déroulement de l'histoire du salut et dans la lumière du Christ, source et couronne de toute sainteté.⁴⁹

VIII. LES CHANTS DE LA LITURGIE DE LA PAROLE

L'*Ordo Missae* vient de rappeler le rôle des chants qui suivent les lectures bibliques.⁵⁰ C'est pour répondre à ce rôle que les rédacteurs du Lectionnaire ont créé un nouveau répertoire de textes, qui ajoute encore à l'unité de la liturgie de la Parole.

1. *Le psaume responsorial*

« Partie intégrante de la liturgie de la Parole »,⁵¹ le psaume suit la première lecture, et il est choisi en fonction de celle-ci. Les versets en sont groupés par strophes, habituellement d'égale longueur, pour en favoriser le chant par le psalmiste. Le répons explique sou-

⁴⁸ En réalité, le choix des péricopes est d'autant plus facile cette année que le 4^e dimanche de l'Avent, cycle B, on lira le récit de l'Annonciation, prévu aussi en férie le 20 décembre. Le plus simple sera de prendre, le samedi 20 décembre, les lectures du 21 ; on continuera la série le lundi 22.

⁴⁹ Cf. Const. *Sacrosanctum Concilium*, n. 104.

⁵⁰ Cf. *Institutio generalis Missalis Romani*, nn. 36-40.

⁵¹ *Ibid.*, n. 36.

vent le choix du psaume, en soulignant le verset le plus caractéristique du poème ou celui qui répond le mieux à la lecture précédente. Il arrive parfois que ce verset reprenne l'une des phrases de la lecture; en certains cas, il annonce discrètement l'évangile qui suit.

Pour les dimanches et les fêtes, un psaume propre est assigné à chaque messe. Cependant on a prévu aussi deux listes complémentaires. La première donne un certain nombre de répons qui peuvent être employés pendant un temps liturgique, à la place du répons propre, tout en conservant le psaume du jour. La deuxième liste présente un choix de psaumes communs à un temps liturgique et pouvant remplacer les psaumes de chaque messe. Ainsi sera facilité pour les plus modestes assemblées du dimanche et même de semaine le chant du psaume responsorial, par lequel « le peuple fait sienne la Parole de Dieu »⁵² et lui répond par des paroles inspirées.

Pour les solennités et les fêtes des Saints, le Lectionnaire fournit également un psaume propre. Pour les mémoires, on renvoie aux listes des Communs. De même on propose un choix de psaumes pour les Messes rituelles, « ad diversa » et votives.

2. *Le chant avant l'évangile*

L'évangile est habituellement précédé d'un autre chant, qui n'a pas reçu de nom spécifique. Il se compose normalement d'un double élément: d'abord une acclamation populaire; c'est *Alleluia* la plus grande partie de l'année; pendant le Carême, c'est une autre formule de louange, conforme aux génies des langues, du genre de celles-ci: « Louange et gloire à toi, Seigneur Jésus », « Gloire au Christ, Parole éternelle du Dieu vivant ».⁵³ Cette acclamation encadre un verset qu'on trouvera dans le Lectionnaire: verset propre aux fêtes les plus importantes de l'année liturgique et à certains dimanches, verset à choisir dans des listes abondantes pour les autres dimanches, les fêtes, les Communs des Saints, les Messes rituelles, « ad diversa » et votives. Beaucoup de ces versets sont tirés de l'évangile auquel ils préparent.

⁵² *Ibid.*, n. 33.

⁵³ *Ordo lectionum Missae, Praenotanda*, n. 9.

3. Les Séquences

Selon les nouvelles rubriques, les proses ou séquences ne sont plus obligatoires que les jours de Pâques et de Pentecôte.⁵⁴ Le Lectionnaire donne le texte des quatre poèmes retenus par le nouveau Missel romain: *Victimae paschali laudes*, *Veni*, *Sancte Spiritus*, *Lauda*, *Sion* et *Stabat mater*. On notera la rubrique qui permet, suivant l'usage du *Graduale simplex*, de se contenter des quatre dernières strophes du *Lauda*, *Sion*, à partir de *Ecce panis Angelorum*. Ces séquences ne comportent plus à la fin ni *Alleluia* ni *Amen*, clausules qui ne figuraient pas dans les textes authentiques primitifs.

Comme l'*Alleluia* accompagne normalement la procession d'évangile et que l'assemblée le chante ou l'écoute debout,⁵⁵ il est logique de placer désormais la séquence avant ce chant. C'est ce que fait le nouveau Lectionnaire à chaque fois qu'il mentionne les séquences.

IX. LES ÉDITIONS DU LECTIONNAIRE EN LANGUES VIVANTES

L'Introduction de l'*Ordo lectionum Missae* se termine par quelques avis pratiques concernant les éditions en langues vivantes, qui seront au plus tôt préparées sous l'autorité des Conférences épiscopales.

1. Introduction et Tables

On demande que ces Lectionnaires présentent la structure et la fin de la nouvelle ordonnance des lectures bibliques de la Messe, telles qu'elles sont exposées dans le 1^{er} chapitre des *Praenotanda*. Il est nécessaire, en effet, que les prêtres et les lecteurs aient sous la main, traduits et accessibles, ces principes de base, qui conditionnent en même temps un fructueux usage pastoral du nouveau Lectionnaire.

Les Tables de l'édition typique serviront à mettre au point des tables par livres bibliques, et peut-être aussi par temps liturgiques ou par thèmes, afin de faciliter l'usage du Lectionnaire non seulement pour la messe, mais encore pour les célébrations de la Parole et toutes les formes de prédication et de catéchèse.

⁵⁴ Cf. *Institutio generalis Missalis Romani*, n. 50.

⁵⁵ Cf. *Ibid.*, n. 21.

2. *Edition en plusieurs volumes*

Bien des fois au cours de la préparation du travail, les responsables ont été sensibles aux problèmes pratiques que pose maintenant l'édition du Lectionnaire. Le cycle de trois ans pour les dimanches, celui de deux ans pour la première lecture des fêtes « per annum », le choix abondant des péripécies proposées dans les Communs, les Messes rituelles, « ad diversa » et votives, tout cela constitue une masse impressionnante de textes qui requiert plusieurs volumes.

Comment peut ou doit se faire la distribution de cette abondante matière ? L'Introduction ne donne ici que des suggestions, laissant libre chaque Conférence épiscopale ou chaque Commission internationale de même langue, de choisir les formules jugées les plus adéquates. On peut conserver l'usage ancien d'imprimer dans des livres séparés l'évangile d'une part, les autres lectures d'autre part ; les nouvelles rubriques du Missel accordent d'ailleurs la préférence à cet usage qui permet la vénération spéciale du livre des Évangiles.⁵⁶ On peut aussi éditer à part respectivement le Dominical, le Fétial, le Sanctoral, les autres sections. Il semble bien avantageux d'avoir chaque année un Dominical correspondant au cycle A, B ou C. De plus, il peut paraître utile pastorale de publier des livrets spéciaux pour les sacrements de l'initiation chrétienne (baptême et confirmation), pour les ordinations, pour la profession religieuse, pour le mariage, pour les défunts.

3. *Adaptations locales*

D'autres adaptations sont laissées au jugement des Conférences épiscopales : les titres des lectures, pour lesquels le Lectionnaire donne des modèles, la nomenclature des livres bibliques, les formules initiales *In illo tempore*, *In diebus illis*, *Fratres*, etc., les formules de conclusion.⁵⁷ Tout cela, en effet, doit être conforme aux habitudes locales et au génie de chaque langue.

⁵⁶ Cf. *Ibid.*, nn. 79, 82 c, 84, 128, 143, 144. Les Byzantins ont même trois livres différents : le livre du Prophète, le livre de l'Apôtre et le livre de l'Évangile.

⁵⁷ Cf. *Ibid.*, n. 95 ; voir également l'*Ordo Missae cum populo*, nn. 9 et 13.

4. *Typographie*

Les textes des psaumes responsoriaux doivent figurer dans les Lectionnaires. Leur typographie respectera la strophique, telle qu'elle est présentée dans l'édition typique.⁵⁸

On demande aussi de disposer le texte des lectures de façon à faciliter leur compréhension et leur proclamation publique: cela s'entend non seulement des textes poétiques, mais encore de ce que nous appelons habituellement la prose. Quand se présentent des formes longue et brève de la même péricope, on les donnera séparément, à moins que des signes typographiques adéquats (par exemple, astérisques, traits dans le marge, tirets) ne permettent de repérer facilement le commencement et la fin de chaque texte.

5. *Traduction*

Tout le travail de traduction est désormais régi par l'Instruction *De popularibus interpretationibus liturgicis*, publiée le 25 janvier 1969 par le « Consilium ».⁵⁹ Le cas particulier des lectures bibliques y est étudié (nn. 30-32). On y maintient le principe de traductions fidèles, respectant « les caractéristiques oratoires ou littéraires des divers genres représentés dans l'Écriture » (n. 30). Normalement on suit le texte liturgique latin, actuellement la Vulgate (n. 31); mais le Lectionnaire indique à plusieurs reprises que tel ou tel verset doit être traduit *secundum hebraicam veritatem*. C'est qu'on ne peut « exclure, en certains cas, des traductions appropriées et exactes faites dans les diverses langues, de préférence à partir des textes originaux des Livres Saints » (n. 32). La même Instruction rend ainsi plus facile l'utilisation des traductions œcuméniques, approuvées par les autorités ecclésiastiques.

o o o

Pour terminer cette présentation du nouvel *Ordo lectionum Missae*, nous voudrions relever une fois encore le souci éminemment pastoral qui a guidé ses rédacteurs. Les principes de base qui le

⁵⁸ Pour éviter bien des confusions, on se rappellera que les psaumes portent toujours dans le Lectionnaire la numérotation et la division des versets *suivant la Vulgate*.

⁵⁹ Voir *Notitiae* 5 (1969), pp. 3-12.

régissent, le choix et le découpage de chaque texte, l'harmonisation des péripécopes, tout a été étudié en vue d'une intelligence meilleure et plus fructueuse de la Sainte Ecriture par le clergé et les fidèles.

Le nouveau Lectionnaire du Missel romain n'est pas un livre de pure exégèse: c'est un livre liturgique qui, partant du meilleur des traditions liturgiques et des résultats de l'exégèse, propose la partie la plus importante des Livres Saints pour la faire goûter de tous les catholiques. N'est-ce pas ce que voulait le II^{ème} Concile du Vatican?

Dans sa Constitution apostolique *Missale Romanum* (3 avril 1969), le Saint-Père présentait ainsi la nouvelle ordonnance du Lectionnaire: « Tout cela est sagement ordonné, de telle manière que se développe de plus en plus chez les fidèles « la faim de la Parole de Dieu »⁶⁰ qui, sous la conduite de l'Esprit-Saint, achemine le peuple de la Nouvelle Alliance vers l'unité parfaite de l'Eglise. Nous avons vivement confiance que, de la sorte, prêtres et fidèles prépareront plus saintement leur cœur à la Cène du Seigneur et aussi, méditant plus profondément les Saintes Ecritures, se nourriront de jour en jour davantage des paroles du Seigneur. Il s'ensuivra que, selon les souhaits du II^{ème} Concile du Vatican, les Saintes Lettres seront pour tous à la fois une source perpétuelle de vie spirituelle, un instrument de première valeur pour transmettre la doctrine chrétienne et enfin la moëlle de toute la théologie ».⁶¹

On ne saurait mieux dire le but recherché par le nouveau Lectionnaire et l'espérance qui remplit de joie ceux qui ont eu l'honneur de le préparer.

GASTON FONTAINE, C.R.I.C.
Secrétaire du Coetus XI

⁶⁰ Cf. *Amos* 8, 11.

⁶¹ *A.A.S.*, 61 (1969), pp. 220-221.

Sacra Congregatio pro Cultu Divino

Prot. n. 532/69

INSTRUCTIO DE CALENDARIIS PARTICULARIBUS « AD INTERIM » ACCOMMODANDIS

Decreto Sacrae Congregationis Rituum, quo novum Calendarium Romanum generale promulgatur, statuitur Caledaria et Propria officiorum atque Missarum esse recognoscenda « prae oculis habitis normis ad ordinationem anni liturgici spectantibus ». Ad hoc opus facilius et securius reddendum, haec Sacra Congregatio pro Cultu divino opportunas tradet indicationes et normas.

Interim, *pro anno* 1970 et donec editio typica librorum liturgicorum completa sit, haec serventur:

1. Celebrationes, quae etiam in Calendario generali inscribuntur, eadem ratione, qua in eo recensentur, peraguntur.

2. Celebrationes propriae usque adhuc in Calendariis particularibus inscriptae, retineantur, et recolantur eadem ratione ac celebrationes in Calendario generali retentae, nempe:

a) Festa I classis, quae tamquam sollemnitates retinentur in nova tabula dierum liturgicorum, fiant sollemnitates;

b) Festa II classis, quae tamquam festa retinentur in nova tabula dierum liturgicorum, tamquam festa celebrentur;

c) Festa III classis habeantur tamquam memoriae obligatoriae. In occurrentia cum memoria obligatoria Calendarii generalis, pro anno 1970 una vel alia eligi potest ad libitum celebrantis;

d) Commemorationes fiant memoriae ad libitum, si occurrunt diebus quibus celebrari possint; secus, idest si hae commemorationes in diem incidant in quo habetur Sollemnitas, Festum vel Memoria obligatoria, omittantur.

3. Festis *Beatorum*, qui forte habentur in calendariis particularibus, eadem applicentur normae supra recensitae.

E Civitate Vaticana, die 29 iunii 1969

In Sollemnitate SS. Apostolorum Petri et Pauli

De mandato Em.mi Cardinalis Praefecti

A. BUGNINI
a Secretis

SUMMARIUM DECRETORUM
QUIBUS DELIBERATIONES CONFERENTIARUM
EPISCOPALIUM CONFIRMANTUR
(a die 1 martii ad diem 8 maii)

EUROPA

Anglia et Cambria

Decreta generalia: 4 martii 1969 (Prot. n. A 334/69): confirmatur « ad interim » interpretatio *anglica* Ritus « De Ordinatione Diaconi, Presbyteri et Episcopi ».

Austria

Decreta generalia: 26 aprilis 1969 (Prot. n. A 443/69): conceditur « ad experimentum » usus pericoparum quae in *Notitiae*, vol. 4. (1968) n. 2-3, exstant, necnon pericoparum pro exsequiis parvulorum et pro Missis in gratiarum actione pro messe.

Belgium

Decreta generalia: 24 aprilis 1969 (Prot. n. A 423/69): confirmatur « ad interim » libellus lectionum patristicarum cui titulus *Lectures chrétiennes* a P. BACKAERT apparatus.

Gallia

Decreta particularia:

Lapurdi (25 aprilis 1969, Prot. n. A 442/69): confirmatur interpretatio *gallica* orationum propriarum Missae occasione adunationis sic dictae « Rencontre nationale des Milieux indépendants ».

Baiocensis (27 martii 1969, Prot. n. A 372/69): confirmatur interpretatio *vasconica* Ordinis pericoparum pro Missis defunctorum, quae invenitur in opere cui titulus *Hilen Mezetako Irakurgaiak*.

Helvetia

Decreta particularia:

Luganensis (11 martii 1969, Prot. n. A 346/69): confirmatur « ad interim » interpretatio *italica* Ritus De ordinatione Diaconi, Presbyteri et Episcopi, edita a: « Centro Azione Liturgica - Roma ».

Hibernia

Decreta generalia: 24 aprilis 1969 (Prot. n. A 438/69): confirmatur « ad interim » interpretatio *anglica* Ritus De Ordinatione Diaconi, Presbyteri et Episcopi.

Lituania

Decreta generalia: 2 aprilis 1969 (Prot. n. A 415/69): confirmatur « ad interim » interpretatio *lituana* Ritus De Ordinatione Presbyteri.

Polonia

Decreta particularia: *Gedanensis* (11 martii 1969, Prot. n. A 347/69): confirmatur « ad interim » interpretatio *polonica* formulae sacramentalis Confirmationis.

Scotia

Decreta generalia: 4 martii 1969 (Prot. n. 335/69): confirmatur « ad interim » interpretatio *anglica* Ritus De Ordinatione Diaconi, Presbyteri et Episcopi.

ASIA

India

Decreta generalia: 9 apr., 7 maii, 31 martii 1966 (Prot. nn. A 416/69, A 455/69, A 413/69): confirmatur interpretatio linguis *Marathi* et *Santhali* Canonis romani Missae et confirmatur «ad interim» interpretatio *hindi* ritus De Ordinatione Diaconi, Presbyteri et Episcopi.

Insulae Philippinae

Decreta generalia: 9 apr., 31 martii 1969 (Prot. nn. A 418/69, A 414/69): confirmatur interpretatio *bilocano* Canonis romani Missae et «ad interim» interpretatio *anglica* ritus De Ordinatione Diaconi, Presbyteri et Episcopi.

AFRICA

Volta Superior

Decreta generalia: 12 martii 1969 (Prot. n. A 354/69): confirmatur interpretatio *samo* Canonis romani Missae.

Zambia

Decreta generalia: 26 martii 1969 (Prot. n. A 371/69): confirmatur interpretatio *lobale* Canonis romani.

Mozambicum

Decreta generalia: 27 martii 1969 (Prot. n. A 400/69): confirmatur interpretatio *chisena* Ordinarii Missae et precum eucharisticarum.

AMERICA

Canada

Decreta generalia: 21 martii 1969 (Prot. n. A 366/69): confirmatur « ad interim » interpretatio *anglica* Ritus De Ordinatione Diaconi, Presbyteri et Episcopi.

Salvatoriana Respublica

Decreta generalia: 25 martii 1969 (Prot. n. A 373/69): confirmatur interpretatio popularis Proprii Missae et Officii B. M. Virginis Dominae nostrae a Pace.

OCEANIA

Nova Zelandia

Decreta generalia: 19 aprilis 1969 (Prot. n. A 421/69): confirmatur « ad interim » interpretatio *anglica* Ritus De Ordinatione Diaconi, Presbyteri et Episcopi.

SUMMARIUM DECRETORUM
QUIBUS CONFIRMANTUR INTERPRETATIONES
POPULARES PROPRIORUM RELIGIOSORUM

Sorores minimae a B. M. V. Perdolente, 26 martii 1969 (Prot. n. A 367/69): confirmatur interpretatio *italica* orationum propriarum Missae Beatae Cleliae Barbieri.

DECRETA QUIBUS INTERPRETATIONES POPULARES
NOVARUM PRECUM EUCHARISTICARUM
ET PRAEFATIONUM CONFIRMANTUR

Australia, 7 maii 1969 (Prot. n. A 453/69): confirmatur interpretatio *anglica*, a Commissione mixta apparata.

Germania-Misnen., 18 aprilis 1969 (Prot. n. A 425/69): confirmatur interpretatio *sorabica*.

Hibernia, 24 aprilis 1969 (Prot. n. A 439/69): confirmatur interpretatio *anglica*, a Commissione mixta apparata.

India, 29 et 31 martii 1969 (Prot. n. A 406/69 et n. A 413/69): confirmatur interpretatio linguis *tamil* et *hindi*.

Insulae Philippinae, 9 et 24 aprilis 1969 (Prot. n. A 419/69 et n. A 441/69): confirmatur interpretatio *tagalog* et interpretatio *ilocano* (tantum II et III Precis Eucharisticae).

Kuchingensis (Malaysia): 7 maii 1969 (Prot. n. A 451/69): confirmantur interpretationes populares.

Malacensis Singaporensis: 29 martii 1969 (Prot. n. A 286/69): confirmatur interpretatio *tamil*.

Norvegia, 29 aprilis 1969 (Prot. n. A 444/69): confirmatur interpretatio *norvega* (tantum praefationum).

Polonia, 13 martii 1969 (Prot. n. A 357/69): confirmatur interpretatio *polona*.

Rhodesia, 4 martii 1969 (Prot. n. A 333/69): confirmatur interpretatio *anglica* (etiam Canonis romani), a Commissione mixta apparata.

Uganda, 26 martii 1969 (Prot. n. A 389/69): confirmatur interpretatio *karimojong*.

Vietnam, 13 martii 1969 (Prot. n. A 356/69): confirmatur interpretatio *vietnamensis*.

Celebrationes particulares

IMPOSITIO BIRETI RUBRI ET ASSIGNATIO TITULI CARDINALIBUS NUPER CREATIS

Haec caeremonia in Consistorio mensis iunii nuper elapsi, peculiari celebratione delineata est, cuius structuram et textus referre placet.

1. *Ingrediente Summo Pontifice, schola modulatur antiphonam.*
2. *Summus Pontifex, facta brevi oratione ante altare, ad sedem se confert.*

Praesentes salutatur, dicens:

Gratia vobis et pax a Deo Patre nostro et Domino Iesu Christo.
R. Et cum spiritu tuo.

et dicit orationem:

Oremus

Domine Deus, Pater gloriæ, fons bonorum,
qui licet Ecclesiam tuam toto orbe diffusam
largitate munerum ditare non desinis,
sedem tamen beati Apostoli tui Petri tanto propensius intueris,
quanto sublimius esse voluisti:
da mihi famulo tuo
providentiæ tuæ dispositionibus exhibere congruenter officium;
certus te universis Ecclesiis collaturum
quidquid illi præstiteris, quam cuncta respiciunt.
Per Christum Dominum nostrum.
R. Amen.

3. *Tunc, omnibus stantibus, lector legit Evangelium: Mc 10, 35-45.*
4. *Lecto Evangelio primus e novis Cardinalibus Summo Pontifici gratum animum pandit, nomine etiam ceterorum.
Summus Pontifex allocutionem habet.*

Professio fidei et iusiurandum

5. *Allocutione finita, novi Cardinales ante altare consistunt, et Summus Pontifex eos his verbis alloquitur:*

Fratres carissimi, fidem vestram in Deum unum et trinum, et fidelitatem in sanctam Ecclesiam catholicam atque apostolicam, teste populo sancto Dei, profitemini.

6. *Tunc Eminentissimi professionem fidei una simul emittunt, symbolum Apostolicum recitando.*
7. *Postea, insimul, formulam iusiurandi legunt quam, pectus tangendo, confirmant.*

Ego *N.*

sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalis *N.* promitto et iuro, me ab hac hora deinceps, quamdiu vixero, fidelem Christo eiusque Evangelio atque obœdientem beato Petro sanctæque Apostolicæ Romanæ Ecclesiæ ac Summo Pontifici PAULO VI, eiusque successoribus canonicè legitimeque electis, constanter fore; consilia autem, ab iis sive directe sive indirecte mihi credita, nemini unquam, nisi Apostolica Sede assentiente, in eorum damnum vel dedecus esse evulgaturum. Ita me Deus omnipotens adiuvet.

Impositio bireti rubri et assignatio Tituli

8. *Deinde imponitur biretum rubrum. Prius Summus Pontifex semel dicit, numero plurali:*

Ad laudem omnipotentis Dei et Apostolicæ Sedis ornamentum, accipite biretum rubrum, Cardinalatus dignitatis insigne, per quod designatur quod usque ad sanguinis effusionem pro incremento christianæ fidei, pace et quiete populi Dei, libertate et diffusionem sanctæ Romanæ Ecclesiæ vos intrepidus exhibere debeatis.

Deinde Summus Pontifex sedet. Unusquisque Cardinalis, servato ordine promotionis, ad Summum Pontificem accedit, et ante eum genuflectit. Summus Pontifex imponit pileolum et biretum rubrum, nihil dicens.

9. *Et statim assignat unicuique Cardinali Titulum vel Diaconiam, dicens:*

Ad honorem Dei omnipotentis et sanctorum Apostolorum Petri et Pauli, tibi committimus Titulum (*vel*: Diaconiam) sancti *N.* ...

et signum crucis super novum Cardinalem producens, addit:

In nomine Patris,  et Filii, et Spiritus Sancti.

Cardinalis autem respondet: Amen.

10. *Deinde Summus Pontifex osculum pacis illi tradit, dicens:*

Pax Domini sit semper tecum.

Et Cardinalis respondet:

Amen.

11. *Postea novus Cardinalis surgit et, capite detecto, facta reverentia Summo Pontifici, accedit ad alios Cardinales seniores, singulos amplectens. Deinde redit ad locum suum.*

12. *Dum Summus Pontifex imponit singulis Cardinalibus biretum rubrum, et Titulum vel Diaconiam assignat, schola cantum aptum peragit.*

13. *Tandem Summus Pontifex surgit et, omnibus stantibus, dicit:*

Oremus, fratres carissimi, ut super hos famulos suos benignitas Dei omnipotentis gratiæ suæ dona multiplicet.

Et omnes per aliquod temporis spatium in silentio orant.

Deinde Summus Pontifex dicit orationem:

Deus, cuius universæ viæ misericordia est semper et veritas,
operis tui dona proseguere;

et quod possibilitas non habet fragilitatis humanæ,

tuis beneficiis miseratus impende;

ut hi famuli tui, Ecclesiæ tuæ iugiter servientes

et fidei integritate fundati,

et mentis luceant puritate conspicui.

Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

14. *Deinde dat, more solito, sollemnem Benedictionem.*

RITUS CANONIZATIONIS

Occasione sollemnis Canonizationis B. Iuliae Billiard, virginis, Fundatricis Sororum Beatae Mariae Virginis, die 22 iunii 1969, a Summo Pontifice PAULO VI peractae, novus ritus, infra descriptus, ab Ipso approbatus, adhibitus est.

1. *Dum fit processio ad altare, canitur antiphona ad introitum a schola et universo coetus adstantium alternatim.*

2. *Summus Pontifex, cum ad altare pervenerit, facta reverentia, et omissis precibus ad initium Missae, altare statim ascendit et illud osculatur, deinde ad cathedram accedit.*

3. *Cum Summus Pontifex ad cathedram pervenerit, ad ipsum accedit Cardinalis Postulator Causae, una cum Advocato Consistoriali, et canonizationem impetrat dicens:*

Beatissime Pater, postulat Sancta Mater Ecclesia per Sanctitatem Vestram catalogo Sanctorum adscribi, et tamquam Sanctum (Sanctam) ab omnibus Christi fidelibus pronunciari Beatum (Beatam) N.

4. *Praelatus Secretarius Apostolicarum Litterarum ad Principes, nomine Summi Pontificis, respondet invitando adstantes ut, antequam Summus Pontifex ad sollemnem proclamationem procedat, Deum enixis precibus exorent.*

5. *Primus Cardinalis Diaconus dicit:*

Flectamus genua

et omnes genua flectunt. Summus Pontifex super faldistorium in genua procumbit. Tunc canuntur Litaniae Sanctorum (iuxta novum schema). Litanis expletis, et omisso Agnus Dei, statim canitur.

Kyrie, eleison (*ter*)

Christe, eleison (*ter*)

Kyrie, eleison (*ter*)

6. *Solus Summus Pontifex surgit, et dicit orationem:*

Preces populi tui, quæsumus, Domine, benignus admitte; et Spiritus tui luce mentes nostras dignanter illustra: ut, quod famulatu nostro gerimus, et tibi placeat et Ecclesiæ tuæ proficiat incrementis.

7. *Expleta oratione, Primus Cardinalis Diaconus dicit: Levate,*

et omnes surgunt et stant capite detecto. Summus Pontifex sedet et, accepta mitra, formulam canonizationis pronuntiat:

Ad honorem Sanctæ et Individuæ Trinitatis, ad exaltationem fidei catholicæ et vitæ christianæ incrementum, auctoritate Domini nostri Iesu Christi, beatorum Apostolorum Petri et Pauli ac Nostra, matura deliberatione præhabita et divina ope sæpius implorata, ac de plurimorum Fratrum Nostrorum consilio, Beatum (Beatam) N. ... Sanctum (Sanctam) esse decernimus, et definimus ac Sanctorum Catalogo adscribimus, statuantes eum (eam) in universa Ecclesia inter Sanctos pia devotione recoli debere.

In nomine Patris et Filii ☩ et Spiritus Sancti.

Omnes respondet: Amen.

8. *Tunc Cardinalis Postulator Causæ, una cum Advocato Consistoriali iterum ad cathedram accedit et gratias agit Summo Pontifici:*

Beatissime Pater, nomine Sanctæ Ecclesiæ enixas gratias ago de pronuntiatione a Sanctitate Vestra facta ac humiliter peto ut eadem Sanctitas Vestra super peracta Canonizatione Litteras Apostolicas dignetur decernere.

Summus Pontifex respondet: Decernimus.

9. *Recedentibus Cardinali Postulatore Causæ et Advocato Consistoriali, Summus Pontifex inchoat hymnum angelicum:*

Gloria in excelsis Deo

et Missa proseguitur, more solito.

10. *Ad offertorium, Sodales Postulationis Causæ Canonizationis, Summo Pontifici dona offerunt.*

DE QUIBUSDAM ANIMADVERSIONIBUS AD CALENDARIUM ROMANUM INSTAURATUM

Il 9 maggio 1969 fu presentato nella Sala-stampa della S. Sede il nuovo Calendarium Romanum.¹

Esso è stato promulgato con il Motu proprio Mysteriorum paschalis dal Santo Padre PAOLO VI (riferito nel fascicolo precedente di Notitiae, pp. 159-169), datato al 14 febbraio 1969.

Questa data ha una sua piccola storia. In quel giorno a Roma, nella Basilica Vaticana, il Sommo Pontefice Paolo VI, attorniato da tutto l'Episcopato Cecoslovacco e da numerosissimi pellegrini di quella nobilissima nazione, venuti dalla madre-patria e da altre parti d'Europa e d'America, celebrarono solennemente il XI centenario della morte di S. Cirillo, Apostolo dei popoli slavi. Il 14 febbraio è il dies natalis del Santo e il nuovo Calendario riporta a quel giorno (dal 7 luglio) la celebrazione annuale dei Santi Cirillo e Metodio.

Quasi inconsciamente quel giorno, 14 febbraio 1969, veniva inaugurato il nuovo Calendario « Sanctae Romanae Ecclesiae ».

La presentazione del Calendario alla stampa fu fatta, in modo brillante e vivace, dal Relatore del Coetus a Studiis 1: de Calendario, il prof. Pierre Jounel, uno dei più profondi conoscitori dell'agiografia cristiana.

Ciò non ostante, la pubblicazione non ha avuto in campo laico e, in parte, in campo cattolico, buona « letteratura ». Nel campo giornalistico si è più ricercato il sensazionale, il propagandistico che la verità oggettiva interessante il culto liturgico e la seria valutazione del lavoro. In campo cattolico, compreso qualche settore del clero, ancora legato alla vecchia concezione del culto, e della religiosità dei fedeli c'è stato un senso di disorientamento, frutto di impreparazione e di una certa « sorpresa ».

C'è stato poi il settore di quelli ai quali molto poco ha interessato l'aver cercato finalmente di dare per la famiglia cristiana dei cinque continenti un Calendario della Chiesa « universale », molto invece ha

¹ *Calendarium romanum*, Typis Polyglottis Vaticanis, 1969. In-16°, pp. 180.

preoccupato il « danno » sofferto — a parer loro — dalla « chiesuola » particolare: il proprio fondatore, il proprio patrono, la propria festa, la propria nazione.

Ma, passato il momento della sorpresa, dello « scandalo », dell'ec-citazione incontrollata, a mente serena e pacata, è possibile fare un bi-lancio oggettivo degli appunti mossi ad un'opera, che resterà segnata, come tutta la restaurazione liturgica attuale, a caratteri indelebili nella storia della Chiesa.

Quanti sono i Santi o le feste « contestate »? Non più di una decina. Quante sono le « contestazioni » che hanno un fondamento obiettivo, reale, e che perciò possono essere prese in considerazione? Non più di una o forse due.

Le altre otto o nove non hanno fondamento che nella « ignoratio elenchi » di chi ha lanciato la « pietra » nelle acque tranquille di una riforma meditata.

Perciò, anche su questo « mare magnum » di studio, di ricerca, di lavoro impegnativo responsabile del « Consilium » può risplendere il sole sereno, caldo e ristoratore, che ne rivela la cristallina bellezza e la pro-mettente fecondità. Per la vita della Chiesa, nel nome, nel segno e nel-l'amore di Cristo, e di coloro che Cristo seguendo raggiunsero la vetta della santità.

Nessuna ombra, dunque, solo un mare di luce.

Il Motu proprio Mysteriorum paschalis ha consegnato alla Chiesa un codice di santità dalle linee sicure, robuste, « fedeli », e ha segnato un programma di preghiera, che si incentra nel Cristo Signore, intorno al Quale la Corte celeste dei Santi più rappresentativi di tutti i secoli e di tutta la terra assieme a Lui e per Lui offrono al Padre « quovis thure flagrantior » la profonda adorazione, l'umile supplica e l'ardente pre-ghiera.

E Conferentia Rev. Prof. Jounel ad Scriptores diariorum et periodicorum

Le Calendrier romain, que vient de promulguer le Pape Paul VI, en application de la Constitution conciliaire sur la liturgie, est essen-tiellement un *Calendrier liturgique*. Il ne comporte donc pas l'adop-tion de l'un des projets visant à une nouvelle systématisation des semaines et des mois au cours de l'année. Une telle mesure ne relève pas de la compétence de l'Eglise catholique, mais de celle des Orga-nismes internationaux.

De plus le nouveau Calendrier n'apporte aucune innovation en ce qui concerne la stabilisation de la date de Pâques, qui permettrait à tous les chrétiens de célébrer le même jour la résurrection du Christ. Malgré le désir très vif du Pape Paul VI, du Patriarche Athénagoras I et de la plupart des instances supérieures des diverses Eglises chrétiennes, il ne semble pas qu'on puisse arriver à un accord universel sur ce point avant plusieurs années, spécialement avant le Concile général de l'Eglise orthodoxe, qui a mis la question à son ordre du jour.

La réforme de la liturgie romaine concernant le Calendrier porte essentiellement sur l'organisation de l'année liturgique en général et, plus spécialement, sur les fêtes des saints.

I - L'ORGANISATION DE L'ANNÉE LITURGIQUE

La révision de l'année liturgique a été faite selon les principes suivants:

— *assurer la prééminence de la célébration du mystère du Christ sur les fêtes des Saints.*

La célébration de la Nuit pascalle est l'événement central de l'année chrétienne et tout est mis en œuvre pour en faciliter la célébration par la communauté des croyants.

Le dimanche est le jour du Seigneur, jour festif primordial qui réunit les chrétiens autour de l'autel. Aussi seules les plus grandes solennités des Saints peuvent recevoir la préséance sur lui.

Même en semaine les fêtes des Saints seront moins nombreuses que par le passé et beaucoup d'entre elles deviennent facultatives. C'est ainsi, par exemple, que le mois de mai, qui comporte jusqu'à ce jour 22 fêtes de Saints obligatoires, n'en aura plus que 5 selon le nouveau Calendrier. On ne saurait mettre en plus vive lumière le caractère relatif du culte des Saints par rapport à celui du Christ.

— *Adapter la célébration du mystère liturgique à la situation concrète de l'Eglise dans le monde actuel.*

Minoritaire en de nombreuses régions, l'Eglise ne saurait imposer la fériation de toutes ses solennités à ses fidèles pris par leurs charges professionnelles. Aussi, à l'exception de Noël, les principales fêtes du Seigneur tombant en semaine (Epiphanie, Ascension, Saint-Sacrement) pourront-elles être reportées au dimanche dans les pays où elles ne sont plus fériées.

Répondue dans les deux hémisphères, l'Eglise ne peut plus lier son culte aux rythmes saisonniers des pays méditerranéens. C'est ainsi que Quatre-Temps et Rogations seront désormais organisés par les Conférences épiscopales.

II - LA RÉVISION DU CALENDRIER DES SAINTS

La révision de la liste des Saints inscrits au Calendrier général de l'Eglise romaine découle des principes généraux qui viennent d'être exposés.

On a d'abord soumis à *une investigation historique approfondie* la liste des Saints fêtés antérieurement.

On a veillé ensuite à ce que le Calendrier romain présente une *synthèse de la sainteté chrétienne* à travers les temps et à travers l'espace. On y trouvera donc tous les types de sainteté vécue dans le peuple de Dieu: si les évêques et les prêtres, les religieux et les religieuses y sont largement majoritaires, les laïcs y sont présents eux aussi avec Justin le philosophe, Monique, la mère d'Augustin, le roi de France Louis IX, le chancelier d'Angleterre Thomas More et la jeune paysanne italienne Maria Goretti e altri.

Les Saints romains (25), italiens (37), français (16) et espagnols (11) y témoignent par leur nombre d'une tradition multiséculaire, qui est un fait historique indiscutable, mais tous les continents y ont leurs témoins: martyrs japonais (6 février) et américano-canadiens (19 octobre), martyrs de l'Uganda (3 juin) et de l'Océanie (28 avril), Saints latino-américains, parmi lesquels le métis Martin de Porres (3 novembre).

C'est un usage universel de commémorer chaque année à leur jour anniversaire les grands événements familiaux ou nationaux. Ainsi les Saints étaient-ils primitivement commémorés à l'anniversaire de leur mort. Mais, au cours des siècles, beaucoup d'infractions ont été faites à cette règle et souvent on a inscrit les nouvelles fêtes dans le calendrier à une date arbitraire. La présente révision restitue, autant que possible, *la mémoire de chaque Saint à son anniversaire*. On ne devra donc pas s'étonner des nombreux changements apportés aux dates. C'est ainsi, par exemple que St. Vincent de Paul († 27 septembre 1660) passe du 19 juillet au 27 septembre, Ste Brigitte († 23 juillet 1373) du 9 octobre au 23 juillet.

Deux décisions pour terminer:

1. Le nouveau Calendrier entrera en vigueur le 1er janvier 1970. Toutes les fêtes supprimées disparaissent à cette date du Calendrier général et toutes les fêtes facultatives deviennent facultatives; mais, en attendant que les nouveaux livres liturgiques nécessaires pour célébrer la Messe et l'Office soient entre les mains des prêtres et des fidèles, on continuera provisoirement à célébrer à leur date ancienne les fêtes qui ont été maintenues.

2. Dans le volume en langue latine qui sort aujourd'hui aux éditions de l'Imprimerie vaticane sous le titre *Calendarium Romanum* (180 pp.) le texte officiel du nouveau Calendrier est suivi d'un commentaire qui éclaire les options prises au sujet de chaque saint dont le nom est conservé ou supprimé au Calendrier romain. On y trouve, en particulier, un triple catalogue géographique, chronologique et alphabétique des Saints inscrits au nouveau Calendrier (pp. 150-158).

Ex articulo Rev.mi P. Bugnini, Secretarii S. Congregationis pro Cultu Divino.¹

Il Calendario, come gli altri libri liturgici « restaurati » ha avuto un *iter* lungo e meditato, non solo per la difficoltà oggettiva della sua estensione panoramica, ma anche perché le direttive della Costituzione Conciliare, che costituisce il codice della riforma, erano tassative: « L'anno liturgico sia riveduto in modo che... ne venga mantenuto il carattere originale per alimentare debitamente la pietà dei fedeli nella celebrazione dei misteri della Redenzione cristiana, ma soprattutto nella celebrazione del *mistero pasquale* » (art. 107).

« Perciò il proprio del tempo abbia il suo giusto posto *sopra* le feste dei Santi » (art. 109).

Da queste indicazioni era chiaro che la struttura dell'anno liturgico, che si dipana attraverso la celebrazione del mistero della salvezza, dovesse riacquistare tutta la sua importanza, anche nella celebrazione liturgica.

E mi preme aggiungere subito che questo concetto, fondamento granitico del nuovo Calendario, non è originale né del lavoro del « Consilium », né della disposizione conciliare sopra riferita. L'idea

¹ A. BUGNINI, *Il nuovo Calendario*, in: « L'Osservatore Romano », 14 maggio 1969.

risale al 1951, quando Pio XII, di santa memoria, approvò la revisione e la celebrazione della « solenne veglia pasquale ».

Quella « notte santissima », restituita al suo scintillante splendore e che tanto entusiasmo allora suscitò e tanto non deluse le speranze, fu il fulcro di tutto lo sviluppo revisionale liturgico successivo.

Basti pensare a quello che avvenne pochi anni dopo.

Nel 1955, quando vi fu la prima semplificazione dell'apparato rubricale, 42 santi celebrati con rito « semidoppio », cioè con ufficiatura piena, furono ridotti a « semplici »; e 32 santi che erano di rito « semplice » furono ridotti a « commemorazione ». Fu il primo passo per « aggiornare » il Calendario liturgico. Qualche anno dopo, cioè nel 1960, quando fu pubblicato il « Codice delle rubriche », fu compiuto il secondo passo con la eliminazione di nove feste e di un certo numero di Messe votive, che non rispondevano più allo spirito del rinnovamento in corso.

Il nuovo Calendario, attuando le direttive conciliari, ha anzitutto posto al centro della celebrazione annuale la *Pasqua* incorniciata tra la Quaresima, solenne e austera, e perciò celebrata interamente, e libera da feste di santi, e i cinquanta giorni che costituiscono il « tempo pasquale », coronato dalla solennità della fiammante Pentecoste. Questo fulcro fondamentale, che centra il mistero di Cristo « morto e resuscitato », ha una continuazione e quasi un completamento nel ciclo natalizio, preparato dalle quattro settimane d'Avvento. Anche esso, sebbene in grado minore, è difeso da celebrazioni estranee, che ne turbino la reale celebrazione. La domenica, poi, porta la pienezza del senso e della grazia pasquale, nella celebrazione ebdomadaria del « giorno del Signore ».

In questo contesto, e soprattutto nel rispetto di questo spirito, si snodano nell'anno liturgico le feste dei santi.

Come è noto, un libro liturgico speciale, il *Martirologio Romano*, elenca i santi che la Chiesa o per veneranda tradizione, o, come è avvenuto negli ultimi secoli, dopo accurato processo canonico, riconosce validi intercessori del popolo cristiano presso Dio, e che perciò possono essere venerati e invocati dai fedeli.

Una disposizione liturgica molto antica e tuttora valida stabilisce che nei giorni, nei quali le rubriche lo permettono, un sacerdote può celebrare la Messa in onore di uno qualunque dei santi contenuti nel *Martirologio Romano*.

Perché questa disposizione? Perché nessun santo, proposto dalla

Chiesa alla venerazione dei fedeli, resti dimenticato. Essendo, infatti, l'anno liturgico limitato nel tempo (365 giorni), sarebbe impossibile onorare pubblicamente con culto liturgico le diverse migliaia di santi contenuti nel *Martirologio*. Era, dunque, indispensabile una scelta.

In passato, la formazione del Calendario liturgico è avvenuta quasi per germinazione e accrescimento spontaneo. Quando s. Pio V nel 1568 riformò il Calendario, i santi, che occupavano l'intero anno liturgico, furono ridotti a 156; nel 1950 questo numero era risalito a 262.

L'ufficio divino feriale e quello dei santi, che nel 1568 erano in perfetto equilibrio (Santi 158, ferie 156), nel 1950 erano di una sproporzione esorbitante (Santi 262, ferie 71). Per attuare la disposizione del Concilio: « il Proprio del Tempo abbia il suo giusto posto *sopra* le feste dei santi » (Costituzione liturgica, art. 108), non c'era che da continuare il cammino intrapreso nel 1955, e riportare l'equilibrio tra temporale e santorale. È quello che è stato fatto con la riforma presente.

Con quali criteri è stata fatta la scelta? Con cinque, soprattutto:

1. *La universalità cattolica*: il Calendario liturgico non è più propriamente parlando il calendario « romano », ma il Calendario della Chiesa universale e tutte le regioni della terra devono in qualche modo ritrovarsi rappresentate. Tutti i continenti hanno, ora, i loro rappresentanti nel Calendario: l'Asia con i martiri giapponesi (6 febbraio), l'America del Nord con i martiri americano-canadesi (19 ottobre), l'Africa centro-meridionale con i martiri dell'Uganda (3 giugno), l'Oceania con s. Pietro Chanel (28 aprile), l'America meridionale con i santi latino-americani come Martino de Porres (3 novembre) e s. Turibio Mongrovejo (23 marzo). Anzi, tutte le regioni d'oriente e d'occidente, dove è fiorita la santità cattolica, sono rappresentate nel Calendario: si veda l'elenco *geografico* dei santi.

2. *La universalità della vita cristiana*: la santità vissuta dal popolo di Dio, il « tipo » ideale che incarna o impersona ogni stato della vita cristiana trova posto nel Calendario.

3. *La rappresentatività* nella espressione della Santità. E perciò sono rimaste o entrate nel Calendario le grandi figure di santi che impersonano in qualche modo un genere di apostolato, di missione o di ideale cristiano, come la carità, le missioni, l'apostolato laico, la povertà volontaria, l'ascesi eroica.

4. *La testimonianza della storia* plurisecolare della Chiesa. Tutti i secoli hanno avuto i loro santi e tutti i secoli sono rappresentati nel Calendario.

5. *L'attualità*. Se si accettuano i misteri della vita del Cristo e della Madonna, la storia della pietà cristiana ha seguito una costante parabola. Una devozione ha avuto inizio, è talora esplosa in fervore religioso, poi si è affievolita o addirittura spenta. Un'altra ne è subentrata, poi un'altra ancora. Così è avvenuto anche per il culto dei santi. Nell'antichità, se si deve credere agli storici, la basilica dei ss. Cosma e Damiano, i due medici orientali, era meta continua di pellegrinaggi: si portavano i malati e vi accorrevano le folle come oggi a Lourdes. Dove sono oggi le folle pellegrinanti alla basilica dei due santi « Anargiri » sulla via dei fori imperiali? E quanti oggi si ricordano di s. Quirico e Giulitta, dei santi Trifone, Bacco e Apuleio, dei santi Respicio e Ninfa, dei ss. Proto e Giacinto, di s. Ciriaco?

Mentre un alone di devozione interessa e circonda in tutta la Chiesa la giovinetta martire nettunese Maria Goretti, alla quale sono state dedicate, anche di recente, chiese in Corea, Giappone e in Africa; s. Pio X, che ha devoti e templi in tutto il mondo, la cui tomba è tutto il giorno frequentata da pellegrini in preghiera; il protomartire dell'Oceania Pietro Chanel.

Poste le direttive del Consiglio che il temporale dovesse tornare a un posto d'onore *sopra* il Santorale, e dati i criteri approvati per la revisione, era inevitabile che alcuni santi meno rispondenti ai principi sopra indicati dovessero cedere il posto ad altri più attuali e la cui santità meglio risponde alle esigenze odierne.

In nessun modo perciò si può parlare di « cancellazione », di « depennamento » dal catalogo dei santi nella Chiesa. Non vi sono state affatto « vittime », come incautamente — in qualche caso tendenziosamente — è stato scritto in questi giorni. Niente « santi minori », niente « santi contestati », se non nella deludente conoscenza religiosa di qualche periodista, o nella discutibile ricerca del « sensazionale ad ogni costo ». Meno ancora si tratta di una valutazione sulla esistenza dell'uno o dell'altro santo, e quindi sulla legittimità del suo culto.

C'è stato nient'altro che un « aggiornamento » del Calendario della Chiesa. E in questa revisione alcuni santi, che, per un motivo o l'altro, oggi non riscuotono più un culto « universale » hanno ceduto il posto ad altri, che godono di questa prerogativa.

E chi porta il nome dei santi che non sono più nel calendario, quando festeggerà l'onomastico? Continuerà a festeggiarlo come prima, perché se il nome del suo patrono non è più nel calendario liturgico è certamente nel *Martirologio romano*, che è pure un libro liturgico.

E le categorie e i luoghi che hanno quei santi come patroni? Continueranno a invocarli e a venerarli come prima, senza alcun cambiamento. Così gli automobilisti potranno continuare a portare sul cruscotto il medaglione calamitato di s. Cristoforo e a invocarne il patrocinio, gli artiglieri santa Barbara, gli *scouts* s. Giorgio, e così via.

E la celebrazione *facoltativa* non pone una distinzione «classista»?

Potrebbe sembrare, ma non lo è. Ponendo la celebrazione 'obbligatoria' e celebrazione 'facoltativa' è stato esteso a tutto l'anno il principio che c'era una volta per il tempo quaresimale: la facoltà per il sacerdote di poter celebrare o la Messa *de feria*, o la Messa di un'eventuale santo. La disposizione odierna parte piuttosto da uno stato di fatto, cioè dalla maggiore o minore diffusione del culto di un santo. I santi che hanno un maggiore influsso nella vita della Chiesa e maggiormente sono noti hanno una celebrazione obbligatoria, gli altri facoltativa, in modo da permettere ad un sacerdote di poter celebrare più liberamente una Messa votiva, per una necessità particolare, in suffragio dei defunti, ecc.

E infine va tenuta presente un'ultima considerazione.

Fissato per tutta la Chiesa il Calendario-base con poche feste *obbligatorie* e molte facoltative, comincia il lavoro delle Conferenze Episcopali, delle singole diocesi, degli Ordini religiosi per approntare i Calendari propri. Una festa «facoltativa» per tutta la Chiesa può diventare «obbligatoria» per l'uno o l'altro calendario particolare. Un santo che non figura più nel Calendario universale può entrare nel calendario locale o nazionale, se in quel dato luogo riscuote un particolare culto o è viva la sua memoria.

Questa decisione dovrà essere presa, dopo attento e profondo esame dalla competente autorità.

L'atteggiamento spirituale del clero e dei fedeli fu espresso dal Santo Padre nell'allocuzione del 28 aprile in questi termini: « Siamo certi che tutti i sacerdoti e fedeli non solo accoglieranno con gioia queste nuove modificazioni tanto attese, ma ne seguiranno le norme rituali con fedeltà, vivendo autenticamente la condizione essenziale

della « lex orandi, lex credendi », come espressione dell'unità di fede, di carità, di disciplina. La preghiera emerge così nella vita della Chiesa come la sua forza invincibile.

Corrigenda

In volumine Calendarium Romanum (Typis Polyglottis Vaticanis 1969), quaedam menda irrepserunt, quae corrigenda sunt uti sequitur:

- p. 12, n. 7:** loco *Ss.mae Eucharistiae*: *SS.mi Corporis Christi*
p. 24, 41, 164: post nomen *S. Pauli Miki*, tollatur appositio presbyteri.
p. 24, 45, 170: item post nomen *S. Hieronymi Emiliani*, tollatur appositio presbyteri.
p. 68: duo ultimae lineae huius paginae scribantur hoc modo:
 “*Ss. Placidus et socii (5 oct.), S. Sergius, Bacchus et Apuleius (8 oct.), Ss. Ursula et sociae (21 oct.), Ss. Trypho, Respicus et Nynpha (10 nov.), S. Felix*”.
p. 95: die 19 iunii: “*S. Romualdus obiit prope Fabrianum (Valdicastro)*”, non prope Ravennam.
p. 96: et 155: die 6 iulii: “*S. Maria Goretti, obiit... die 6 iulii 1902*”, non 1906.
p. 106: die 23 oct.: “*S. Ioannes a Capistrano obiit apud Villackum, in Austria*”, non in Iugoslavia.
p. 142: post primum alineam scribatur: “*Memoria S. Bacchi et Apulei, in Calendario Romano saeculis XI et XII inscripta, expungitur quia agitur de personis quorum vitae fabulosae sunt*”.

In elencho geographico Sanctorum quandoque quaedam differentia habetur cum iis quae dicuntur in “*Commentario historico Calendarii romani generalis instaurati*”, vel errore vel ex diversitate inter antiquos et hodiernos fines geographicos. Sequentia autem ita corrigenda sunt:

- p. 108:** die 12 nov.: “*S. Iosaphat, natus apud Volodymyr Volynskyj in Ucraina, martyr occubuit Vitepsci, in hodierna Bielorussia*”.
p. 151: post Iugoslavia, scribatur:
 LITHUANIA (1)
Casimirus (cf. p. 88).

 POLONIA (3)
Stanislaus, Hedwiges, Ioannes de Kety.
 BIELORUSSIA ET UCRAINA (1) loco RUSSIA (1)
Iosaphat

INSTITUTIONIS GENERALIS MISSALIS ROMANI CONCORDANTIA VERBORUM

G. FONTAINE, cric.

Abacum: Praeparanda in— pro Missa cum populo: 81, pro Missa sine populo: 212. Purificatio vasorum sacrorum ad—: 138, 203, 206, 238. Praeparatio calicis ad—: 133. Vasa sacra purificata deferuntur a ministro ad—: 120, 229.

Ablutio manum: 52, 106 (in Missa cum populo), 222 (in Missa sine populo).

Absolutio sacerdotis: in actu paenitentiali: 29.

Acclamationes populi: 14, 15. *Kyrie:* 30. Post lectiones: 91. Ad Evangelium: 35, 95. Post praefationem: 55 b. In Prece eucharistica: 55, 17 a. In fine embolismi: 111.

Actus paenitentialis: 16, 23 (tempus silentii), 29, 87.

Admonitiones sacerdotis, vide *Monitiones*.— commentatoris: 68 a.

Ad diversa: (Missae): 316, 328-334.— (orationes): 323.

Adventus: Commendatur homilia: 42.— sacerdos tenetur sequi calendarium ecclesiae in qua celebrat vel, in Missis sine populo, calendarium proprium: 315.

In *dominiciis*: Non dicitur *Gloria in excelsis*: 31. Non potest celebrari Missa specialis pro graviore necessitate: 332, neque Missa exsequialis: 336.

« **Agnus Dei** »: 17 b, 56 e, 113 (in Missis cum populo), 226 (in Missis sine populo).

Alba: Forma: 304. Materia: 305. Ornatus: 306. Usus: 298, pro sacerdote: 81 a; pro diacono: 81 b, 300; pro subdiacono: 81 c, 301; pro ceteris ministris: 81 d; pro concelebrantibus: 161.

Abbreviationes:

A = Appendix

OMP = Ordo Missae cum populo

OMS = Ordo Missae sine populo

C = Cantus in Ordine Missae occurrentes

Albus (Color): 308 a. Velum calicis semper albi coloris esse potest: 80 c.

« **Alleluia** »: 21, 37-39, 92-93 (in Missa cum populo), 131.

Altare: Natura: 259.— fixum: 260, 261;— maius: 262, 263;— mobile: 260, 261, 264; benedictio vel consecratio: 265; altaria minora: 267; ornatus— 268-270, 79. Veneratur in initio Missae: 27, 84-85 (Missa cum populo), 129 (a diacono), 144 (a subdiacono), 163 (a concelebrantibus), 214 (in Missa sine populo); in fine Missae 125, 208 (a celebrante); 232, 234 b.

Ambo: 272; pro lectionibus biblicis: 89, 91, 95, 131, 146; pro psalmo responsoriali: 36, 96; pro homilia: 97; pro oratione universali: 99, 131-132, 272. Non est locus commentatoris: 68 a, neque cantor neque moderatoris chori: 272.

« **Amen** »: in fine collectae: 32, 88; in fine orationis super oblata: 107; in fine Precis eucharisticae: 55 h; in fine orationis post Communionem: 56 k, 122; in fine signi Crucis: 86; post *Corpus Christi*: 117; post *Sanguis Christi*: 204, 244 b, 245 c, 246 b, 249 b, 251; post *Corpus et sanguis Christi*: 206, 247 b.

Amictus: 81, 298.

Anamnesis: 55 e.

Annuntiatio Domini: Ad verba *Et incarnatus est*, omnes genua flectunt: 98.

Annuntiationes ad populum: a diacono vel a sacerdote faciendae: 123, 139.

Antiphonae: ad introitum: 26, 215 (in Missa sine populo); ad offertorium: 50, omittitur in Missa sine populo: 221; ad Communionem: 56 i, 228 (in Missa sine populo).

Ars sacra: 254, 256.

Baptismus: In Missa in quo — celebratur, neophyti adulti possunt ad calicem accedere: 242 § 1; id. pro patrino, matrina, parentibus et coniugi: 242 § 12.

Benedictio Abbatis: In— concelebratio permittitur: 153 § 1 c.

Benedictio Abbatissae: In—, Abbatissa potest ad calicem accedere: 242 § 4.

Benedictio sacerdotis, in fine Missae: 57 *a*, 124. Omittitur in Missis sine ministro: 211.

Benefactores: In Missa neosacerdotis, possunt ad calicem accedere: 242 § 13.

Calamus: In Communione concelebrantium et ministrorum: 200, 202; in communione fidelium: 243 *a*, 248-250.

Calendarium pro Missa: In sollemnitatibus: 314; in dominicis, in feriis Adventus et Quadragesimae, in festis et memoriis obligatoriis: 315; in memoriis ad libitum, in feriis per annum: 316.

Calix: Materia: 290-291, 294. Forma: 295. Consecratio: 296. Praeparatur in abaco ante Missam: 80 *c*. Collocatur in altari ad offertorium 59, 100. Pro Communione sub utraque specie: concelebrantium et ministrorum: 200-206; fidelium: 244-252.

Candelabra: Possunt deferri in processione introitus: 82 *c*, 143. Ponuntur super altare aut circa altare: 79, 84, 269. Possunt deferri in processione Evangelii: 94, 131. Possunt poni super abacum: 84.

Canon Romanus: Usus: 332 *a*. Modus proferendi: 171-178.

Cantica spiritualia: 19, 26, 50, 56 *i* et *j*.

Cantor: Pro cantu ad introitum: 26; pro *Kyrie, eleison*: 29; pro psalmo responsoriali et *Alleluia*: 36-37, 90; pro intentionibus orationis universalis: 47; pro cantu ad offertorium: 50; pro *Agnus Dei*: 56 *e*; pro cantu ad communionem: 56 *i*. In Missa cum populo de more adsit: 78. Populi cantus sustentet vel moderetur: 64, 272. Cantores possunt intonare *Gloria in excelsis*: 87.

Cantus: 12, 14-19, 22. Selectio: 324.

Ad introitum: 17 *b*, 21 (omnibus stantibus), 25-26, 83.

Inter lectiones: 36-40, 90, 92-93; selectio: 324, 328.

Ante Evangelium: 37-39, 92-93, 131.

Ad offertorium: 17 *b*, 50, 100, 147.

Ad fractionem: 17 *b*.

Ad Communionem: 17 *b*, 51 *i*, 119.

Laudis, post Communionem: 17 *a*, 51 *j*, 56 *j*, 121.

Cerei: Possunt deferri in processione introitus: 79, 82 *b*, 143. Ponuntur super altare aut circa altare: 79, 84, 269. Possunt deferri in processione Evangelii: 94, 131. Possunt poni super abacum: 84.

Chorus: Vide *Schola cantorum*.

Cingulum: Usus: 81, 298.

Coadiutores missionarii laici: In Missa in qua missionem canonicam accipiunt possunt ad calicem accedere: 242 § 5.

Cochleare: Pro Communionem concelebrantium et ministrorum: 203; fidelium: 251-252.

Coetus particularis: Selectio lectionem in—: 319.

Collecta: 10, 12, 13, 21 (omnibus stantibus), 24, 32. In Missa cum populo: 88. In Missa sine populo: 216. Selectio: 323, 346.

Collectores donorum fidelium: 68 c.

Colores sacrarum vestium: 307-310. Vide *Albus*, *Ruber*, *Viridis*, *Violaceus*, *Niger*.

Commendatio ultima defuncti: Nonnisi praesente cadavere celebratur: 340.

Commentator: Munus: 68 a. Locus eius non est ad ambonem: 272.

Commissio dioecesana de sacra Liturgia et de Arte sacra: 256.

Communio (Ritus): 56. In Missa cum populo: 110-122, 136-138 (munus diaconi), 149-151 (munus subdiaconi). In Missis concelebratis: 192-206. In Missa sine populo: 224-230.

Communio sub utraque specie: 56 h, 118, 240-241. Casus in quibus permittitur: 242, 76. Praeparanda: 243. Ritus: 244-252.—diaconi: 137; subdiaconi: 150. In Missa concelebratis: 200-206.

Concelebratio: 59 casus in quibus permittitur: 76, 153-155, 157, 158. Ritus: 156, 159-208. Cum proprio Episcopo praesidente: 157. Communio sub utraque specie in Missis concelebratis: concelebrantium et ministrorum: 200-206, fidelium: 242 § 8.

Concilium: Concelebratio permittitur in—: 153 § 1 b.

Conclusio orationum: Collecta concluditur conclusione longiore, orationes vero super oblata et post Communionem conclusione brevior: 32.

Conclusionis (Ritus): 57, In Missa cum populo: 123-126, 139-141 (munus diaconi), 152 (munus subdiaconi). In Missis concelebratis: 207-209. In Missa sine populo: 231.

Conferentia Episcopalis: Normas pro sua ditione statuere potest: 6, idest: de gestibus et corporis habitibus: 21; de textibus cantus congrui ad introitum: 26, ad offertorium: 50, ad Communionem: 56 *i*; de ritu pacis: 56 *b*; de lectionibus a mulieribus proferendis: 66; de signo venerationis altaris et libri Evangeliorum: 232; de materia mensae altaris: 263; de materia et forma sacrae supellectilis: 288; de forma sacrarum vestium, cum approbatione Apostolicae Sedis: 304; de materia sacrarum vestium: 305; de coloribus sacrarum vestium, cum approbatione Apostolicae Sedis: 308; de usu duarum tantum lectionum diebus dominicis et festis de praecepto: 318; de aptatione lectionum in peculiaribus adiunctis: 325; de supplicationibus publicis decursu anni: 331.

Confessio generalis a tota communitate, in actu paenitentiali: 29.

Confirmatio: Oratio universalis in Missa—, 46; confirmati adulti possunt ad calicem accedere: 242 § 1.

Coniux: In Missa initiationis baptizati adulti, potest ad calicem accedere: 242 § 12.

Consecratio: In—, genuflectit populus: 21; sacerdos parum se inclinat verba Domini proferendo: 234 *b*; sacerdos genuflectit post elevationem hostiae et elevationem calicis: 233; concelebrantes profunde se inclinant post elevationem hostiae et elevationem calicis: 174 *c*, 180 *c*, 184 *c*, 188 *c*.

Consecratio virginum: In—, virgines possunt ad calicem accedere: 242 § 4.

Consuetudines regionum: Pro acclamationibus populi post Evangelium: 95.

Conventualis (Missa): Forma: 76. Concelebratio in—: 153 § 2 *a*.

Conventus Episcoporum: Concelebratio in—: 153 § 1 *b*.

— Coetus pastoralis: Communio sub utraque specie: 242 § 10.

— sacerdotum: Concelebratio in—: 153 § 2 *b*, 158 *d*.

Corporale: Praeparatur in abaco: 80 *c*. Collocatur in altari ad offertorium: 49, 100 (in Missa cum populo), 221 (in Missa sine populo). Super hoc ponuntur patena cum pane et calix: 102-103. Si celebratur Eucharistia extra locum sacrum, ponatur super mensam convenientem: 260.

« **Corpus Christi Amen** »: 117.

« **Corpus Christi custodiat me** »: 116, 199.

« **Credo** »: Vide *Symbolum*.

Cruz: Ponitur super altare vel prope altare: 79, 270. Potest deferri in processione introitus: 79, 82 b, 143.— incensatio: 236.

Defunctorum (Missae): 316, 335. Missa exsequialis: 336, 338, 340, 341. Aliae Missae: 337. Formula peculiaris in Prece eucharistica II et III: 322 b. c. Homilia in Missis—: 338. Communio fidelium in Missis—: 339. Ritus ultimae commendationis: 340. Selectio rituum et textuum: 341.

Delegatus Episcopi: Concelebratio cum—: 158 d.

« **Deo gratias** »: Post lectiones: OMP, 7, 9. Post *Ite, missa est*: 124.

Diaconus: Munera: 34, 47, 49, 51, 61, 71, 127-141; in Missis concelebratis: 167, 194, 199, 201, 204, 206; potest facere Communionem sub utraque specie: 242 § 7. Vestes: 81 b, 298, 300, 302.

Dimissio populi: 57 b.

Dispositio ecclesiae: 253-280.

« **Domine, Iesu Christe** »: In Missa cum populo: 114. In Missis concelebratis: 196. In Missa sine populo: 227.

« **Domine, Iesu Christe, qui dixisti** »: In Missa cum populo: 112. In Missa sine populo: 225.

« **Domine, non sum dignus** »: Dicitur semel: in Missa cum populo: 115; in Missis concelebratis: 198; in Missis sine populo: 227.

Dominica: *Gloria in excelsis* cantatur, extra tempus Adventus et Quadragesimae: 31. Homilia habeatur in omnibus Missis cum populo: 41. Dicitur *Symbolum*: 44. Convenit ut Missa cum aliqua communitate celebretur: 75, cum populo: 77. Sacerdos tenetur sequi calendarium ecclesiae in qua celebrat, aut, in Missis sine populo, calendarium proprium: 315. Habentur tres lectiones: 318. In dominicis Adventus, Quadragesimae et Paschae, non potest celebrari Missa pro graviore necessitate: 332, neque Missa exsequialis: 336.

Dominica Paschatis: Celebratio, concelebratio et Communio: 158 b.

« **Dominus sit in corde tuo** »: 131.

« **Dominus vobiscum** »: In salutatione populi: A. Initio Missae: OMP 2; ante Evangelium: 95; ante praefationem: 108; ante benedictionem: 124.

Dona pro pauperibus vel pro ecclesia: 49.

Doxologia: In fine Precis eucharisticae: 55 *h*, 110 (in Missa cum populo), 135 (munus diaconi), 178, 182, 191, 196 (in Missis concelebratis). In fine embolismi: 56 *a*.

« **Ecce Agnus Dei** »: In Missa cum populo: 115; in Missis concelebratis: 198; in Missa sine populo: 227.

Embolismus (Orationis dominicae): 56 *a*. In Missa cum populo: 111; in Missis concelebratis: 193; in Missa sine populo: 224. Textus: OMP 96, OMS 22. Tonus: C.

Epiclesis: 55 *c*. In novibus Precibus eucharisticis, sacerdos non se inclinat: OMP 78, 85, 94.

Episcopus: Missa cui praeest—: 59, 74. Si— dioecesanus celebrat, septem candelabra ponuntur super altare vel circa altare: 79. Disciplinam concelebrationis moderatur: 155, 153, 157, 158 *a*, 158 *d*. Iudicat de opportunitate Communionis sub utraque specie: 242.

Epistola: Legitur a subdiacono vel lectoribus: 65, 66, 142 *a*, 145; in Missa sine populo, a ministro vel sacerdote: 217.

« **Et incarnatus est** »: Omnes se inclinant: 98, profunde: 234; in festis vero Annuntiationis et Nativitatis Domini, genua flectunt: 98.

Eucharistia: Momentum et dignitas celebrationis eucharisticae: 1-5. Structura liturgiae eucharisticae: 48.— « sacramentum sacramentorum »: 326.

Evangelium: Munus diaconi vel alterius presbyteri: 34. Veneratio erga—: 21 (omnes stant), 35, 232. Ritus proferendi —: in Missa cum populo: 92-96, 131; in Missa sine populo: 218.

Exercitia spiritualia: Concelebratio: 157. Communio sub utraque specie: 242 § 10.

Exsequiae: Missa exsequialis: 336. Homilia: 338. Oratio universalis: 46, 341. Formula peculiaris in Prece eucharistica II et III; 322 b, c. Communio fidelium: 339. Ritus ultimae commendationis: 340. Selectio rituum et textuum: 341.

Familiares: In Missa sacerdotis novensis, possunt accedere ad calicem: 242 § 13.

Feria: Lectiones; 319. In feriis per annum: de Missa eligenda: 316; selectio orationum: 323.

Feria V in Cena Domini: Concelebratio: 153 § 1 a, 157, 158 a.

Festa: Cantatur *Gloria in excelsis*: 31. in — sacerdos tenetur sequi calendarium ecclesiae in qua celebrat, aut, in Missis sine populo, calendarium proprium: 315. In — de praecepto: Missa celebratur cum populo: 77. Habentur tres lectiones: 318. Homilia habeatur in omnibus Missis cum populo: 42. Vide etiam *Sollemnitates*.

Forma typica Missae: 77-208.

Fractio panis: 48, 56 c, 283. In Missa cum populo: 113; in Missis concelebratis: 195; in Missa sine populo: 226.

Genuflexio: 233, 84, 115, 125. Populus genuflectit ad consecrationem: 21. Concelebrantes genuflectunt ante Corpus Christi accipiendum: 197. Omnes genuflectunt ad verba *Et incarnatus est* in Symbolo, in festis Annuntiationis et Nativitatis Domini: 98.

Gestus: 20-22. Sunt signa unitatis: 62.

« **Gloria in excelsis** »: Inter ritus initiales: 17, 24, 31. Quando et quomodo cantatur vel recitatur: 31. A quibus potest inchoari: 87.

« **Gloria tibi, Domine** »: Ante Evangelium: OMP 12, OMS 10.

Graduale: 36, 39.

Graduale romanum: Pro cantu ad introitum: 26; pro psalmo post lectionem: 36; pro *Alleluia* vel altero cantu ante Evangelium: 37; pro cantu ad offertorium: 50; pro cantu ad communionem: 56 i.

Graduale simplex: Pro cantu ad introitum: 26; pro psalmo post lectionem: 36; pro *Alleluia* vel altero cantu ante Evangelium: 37; pro cantu ad offertorium: 50; pro cantu ad communionem: 56 i.

Gratiarum actio post Communionem: 56 j. In Missa cum populo: 121; in Missa sine populo: 230.

Homilia: Natura et momentum: 9, 33, 41. Quando et a quo habenda: 42, 165 (in missis concelebratis), 338 (in Missis defunctorum). Locus: 97, 272. Ad —, populus sedet: 21.

Hostiae consecratae in eadem Missa: 56 h.

Hymni: 19. Post communionem: 56 j, 121.

Habitus corporis: 20-22.

Imagines Sanctorum: 278.

Immixtio: 56 d. In Missa cum populo: 113; in Missis concelebratis: 196; in Missa sine populo: 226.

Incensatio: Quando fieri potest: 235. Ritus benedictionis incensi et incensationis altaris ac crucis: 236. Initio Missae, incensatio altaris: 27, 85, 129, 144, 163. Ad offertorium, incensatio oblatorium, altaris, sacerdotis et populi: 51, 105, 133, 147. Incensatio libri Evangeliorum: 95.

Incensum: In processione introitus: 82 a. In processione ad Evangelium: 93, 131. Vide *Incensatio*.

Inclinatio: Capitis: 234 a. — corporis: 234 b. Ad altare, initio Missae: 84, 129 (in Missa cum populo), 163 (in Missis concelebratis), 213 (in Missa sine populo). Ad orationem *Munda cor*: 93, 96 (in Missa cum populo), 218 (in Missa sine populo). Ad verba *Et incarnatus est* in Symbolo: 98. Ad orationem *In spiritu humilitatis*: 104; ad orationem *Supplices*: OMP 67. Ad altare, in fine Missae: 125 (in Missa cum populo), 208 (in Missis concelebratis), 231 (in Missa sine populo). Concelebrantes se inclinant post elevationem hostiae et calicis: 174 c, 180 c, 184 c, 188 c; ad orationem *Supplices*: 175. Diaconus se inclinat petendo benedictionem sacerdotis ante Evangelium: 131.

Initiales (Ritus): 24-32. In Missa cum populo: 82-88. Munera diaconi: 128-130. Munera subdiaconi: 143-144. In Missis concelebratis: 161-163. In Missa sine populo: 213-216.

« **In spiritu humilitatis** »: Sacerdos profunde se inclinat: 234 b, 104.

Instituti religiosi: Communio sub utraque specie: 242 § 8 b.

Intinctio: Communio concelebrantium per —: 200, 206; Communio fidelium per —: 246-247.

Introitus: 22, 24-26; « per ecclesiam »: 162.

Instrumenta musica: 12. Locus: 275.

Intercessionones in Prece eucharistica: 55 g. In Missis concelebratis: 175, 181, 185, 189.

« **Ite, Missa est** »: 124. Munus diaconi: 140. In Missa sine populo omittitur: 231.

« **Iube, domne, benedicere** »: 131.

Iubilaei: Coniugi, Abbatissa, virgines, professi religiosi possunt accedere ad calicem: 242 § 11.

« **Kyrie, eleison** »: 24, 30, 87.

Laicus: Potest exercere munus lectoris: 66, et omnia ministeria infra ea quae propria sunt subdiaconi: 70.

Latus altaris: Pro ablutione manuum sacerdotis: 106 (in Missa cum populo), 222 (in Missa sine populo). Pro infusione vini et aquae: 103. Pro purificatione vasorum, in Missa sine populo: 229. Latus sinistrum: in Missa sine populo, ab antiphona ad introitum usque ad expletam orationem universalem: 214.

« **Laus tibi, Christe** », in fine Evangelii: OMP 13, OMS 10. Vide *Acclamationes populi* (35, 95).

Lectionarium: Pro cantibus inter lectiones: 36-37.

Lectiones biblicae: 9, 33-35. Munus lectoris: 66, 89, subdiaconi: 142, 145, diaconi: 34, 131. Fiunt ad ambonem: 272. In Missa sine populo: 217-218. Selectio lectionum: 313, 316, 318-320; in Missis ad diversa: 327-328; in Missis defunctorum: 341.

Lector: Potest legere antiphonam ad introitum: 26, psalmum responsum: 90, antiphonam ad Communionem: 56 i. Munus —: 34, 66, 70, 71, 78, 89, 91. In processione introitus: 82 c. Locus: 272. Quando potest accedere ad calicem: 242 § 7 et 8.

Libellus cantuum pro sacerdote: 80 a.

Liber Evangeliorum: Distinguitur a libro aliarum lectionum: 79. Portatur in processione introitus a lectore: 82 c, vel a subdiacono:

143, vel a diacono: *128*. Ponitur, super altare: *79, 84, 129, 144*
Veneratur: *35*; in Missa cum populo: *95, 131* (munus diaconi);
in Missa sine populo: *218*.

Liber lectionum: Paratur in ambone: *80 b*.

« **Libera nos** »: Vide *Embolismus*. Textus novus: OMP *97*, OMS *22*.

Lingua latina: Expedit ut fideles aliquas partes Ordinarii Missae simul cantare sciant: *19*.

Liturgia eucharistica: *48-56*. In Missa cum populo: *100-126*; munera diaconi: *133-138*; munera subdiaconi: *147-151*. In Missis concelebratis: *166-206*. In Missis sine populo: *221-230*.

Liturgia verbi: *33-47*. In Missa cum populo: *89-99*; munera diaconi: *131-132*; munera subdiaconi: *145-146*. In Missis concelebratis: *164-165*. In Missa sine populo- *217-220*.

Magister caeremoniarum: *69*.

Magister chori: *64*. Non stat ad ambonem: *272*.

Matrimonium: Oratio universalis: *46*. Communio sub utraque specie: *242 § 2*.

Matrina: In Missa initiationis baptizati adulti potest accedere ad calicem- *242 § 12*.

Memoriae: Obligatoriae: Sacerdos tenetur sequi calendarium ecclesiae in qua celebrat, aut, in Missis sine populo, calendarium proprium: *315*. Orationes: *323*. Missae ad diversa: *333*. Missae defunctorum: *337*.

Ad libitum: Missa eligenda: *316*. Orationes: *323*.

Missae pro variis necessitatibus vel votivae: *334*.

Mensa parva pro Communionem sub utraque specie per intinctionem: *247 c*.

Minister: Habeatur saltem unus — in Missa cum populo: *72, 78*; unus in Missa sine populo: *209*. Missa sine ministro: *211*. Potest accedere ad calicem: *242 § 7 et 8*.

Ministeria in Missa: *58-73*.

Missa cum populo: *77-208*. De Missa eligenda: *313, 315-316*.

Missa sine ministro: *211*.

Missa sine populo: 209-231. De Missa eligenda: 315 d, 316.

Missale: In Missa cum populo, ponatur iuxta sedem sacerdotis: 80 a; ad offertorium collocatur in altari: 49, 100. In Missa sine populo, collocatur ad latus sinistrum altaris: 212.

Monitiones sacerdotis: 11, 12, 18, 21, 29, 86. — **Diaconi:** 18, 21, 29, 61. — **aliorum ministrorum:** 18, 21, 29, 86.

Mulier: Potest lectiones proferre: 66. Potest exercere omnia ministeria quae extra presbyterium peraguntur: 70.

« **Munda cor** »: 35. In Missa cum populo: 93, 96. In Missa sine populo: 218. Fit inclinatio profunda: 234 b.

Musici: 63.

Narratio institutionis: 55 d, 174 c, 180 c, 188 c.

Nativitas Domini: Tres Missae possunt celebrari vel cancelebrari: 158 c. Ad verba *Et incarnatus est* in Symbolo, omnes genua flectunt: 98.

Necessitatibus (Missae pro variis): 327-328, 329 b, 331-334.

Niger (Color): 308 e.

Oblationes: Afferuntur ad altare: 49, 101.

« **Offerte vobis pacem** »: 112, 136 (a diacono). In Missis concelebratis: 194.

Offertorium: Textus novi: OMP 19-24; Si cantus ad offertorium non peragitur sacerdos potest formulas oblationis panis et vini elata voce proferre: OMP 19, 21.

Officia in Missa: 58-73.

« **Orate fratres** »: 53, 107.

Oratio dominica: 16, 56 a. In Missa cum populo: 110. In Missis concelebratis: 192. In Missa sine populo: 224. Expedit ut fideles — lingua latina simul cantare sciant: 19.

Orationes: Selectio: ³¹⁶323, 327, 334, 341.

Orationes praesidentiales: 10, 12, 13, 18, 21 (omnibus stantibus). Vide *Prex eucharistica*, *Collecta*, *Oratio super oblata*, *Oratio post Communionem*.

Oratio super oblata: 10, 12, 13, 53. In Missa cum populo: 107. In Missa sine populo: 223. Selectio: 323.

Oratio super populum: 57 a, 124.

Oratio post Communionem: 10, 12, 13, 56 k. In Missa cum populo: 122. Selectio: 323.

Oratio universalis seu fidelium: 16, 21 (omnibus stantibus), 33, 45-47. In Missa cum populo: 99, 61, 131-132 (munus diaconi); sacerdos moderatur — e sede aut ex ambone: 99, 272. In Missa sine populo: 220. In Missis pro defunctis: 341.

Ordinarius: Dat licentiam concelebrationis: 153 § 2, 155, 158 d.

Ordinarius loci: Dat normas de ecclesiis extruendis, reficiendis atque disponendis: 256. Dat mandatum vel licentiam celebrandi Missam pro aliqua graviore necessitate: 332.

Ordinati: Possunt accedere ad calicem: 242 § 3.

« **Oremus** »: Ante collectam: 88. Ante orationem post Communionem: 122.

Organarius: 63.

Organum: 12. Locus —: 275.

Osculum altaris: 232, 27. In initio Missae: in Missa cum populo: 85, 129, 144; ibi Missis concelebratis: 163; in Missa sine populo: 214. In fine Missae: in Missa cum populo: 125, 141, 152; in Missis concelebratis: 208; in Missa sine populo: 231.

Osculum libri Evangeliorum: 232, 35. In Missa cum populo: 95, 131. In Missa sine populo: 218.

Ostensorium: Materia: 292, 294. Forma: 295. Benedictio: 296.

Ostiarii: fideles ad portas ecclesiae recipiunt eosque in locis ipsis convenientibus disponunt, et eorum processiones ordinant: 68 b.

Pacis (Ritus): 56 b. In Missa cum populo: 112, 136 (munus diaconi), 149 (munus subdiaconi). In Missis concelebratis: 194. In Missa sine populo: 225.

Palla: Praeparatur in abaco, pro opportunitate: 80 c. Adhibetur pro opportunitate: 103.

Panis: 281-285. Praesentatur a fidelibus: 49, 101.

Parentes: In Missa initiationis baptizati adulti, possunt accedere ad calicem: 242 § 12. Id. in Missa sacerdotis novensis: 242 § 13.

Participatio fidelium: 3-4, 14-17, 32 (ad collectam), 35 (per acclamationes ad Evangelium), 36 (ad psalmum responsorium), 37 (ad *Alleluia*), 43-44 (ad Symbolum), 47 (ad orationem universalem), 49 (ad oblationem donorum), 55 (ad Precem eucharisticam), 56 a (ad orationem dominicam), 56 b (ad ritum pacis), 56 e (ad *Agnus Dei*), 56 g-i (ad Communionem), 56 k (ad orationem post Communionem), 62-64 (de officio et munere plebis Dei), 76-77, OMP, 19, 21 (ad offertorium). Vide 82-126 (Missa cum populo).

Pascha: Dominica —: sequentia obligatoria: 40. Dominicis —, non potest celebrari Missa specialis pro graviore necessitate: 332, neque Missa exsequialis: 336.

Patena: Materia: 290, 292-294. Forma: 295. Benedictio vel consecratio: 296. In Missa cum populo: praeparatur in abaco: 80 c; defertur cum pane ad altare: 102; purificatur a sacerdote ad latus altaris: 120, vel a diacono ad abacum: 138; potest etiam purificari post Missam: 120, 138. In Missa sine populo: paratur sive in abaco iuxta altare, sive super altare: 212; purificatur a sacerdote ad latus altaris: 229.

« **Pater noster** »: Vide *Oratio dominica*.

Patina (« plateau de communion », « comunichino »): 246 b, 247 b, 251.

Patrinus: In Missa initiationis baptizati adulti, potest accedere ad calicem: 242 § 12.

« **Pax Domini** »: In Missa cum populo: 112. In Missa sine populo: 225.

Pecunia praesentata a fidelibus: 49.

Pentecostes: Sequentia obligatoria: 40.

« **Perceptio Corporis** »: In Missa cum populo: 114. In Missa sine populo: 196.

Percussio pectoris: Ad *mea culpa*, in *Confiteor*: OMP 3, OMS 3. Ad *Nobis quoque peccatoribus*, in *Canone Romano*: 176.

Planeta seu Casula: Vestis propria sacerdotis pro Missa: 81 a, 299; in Missis concelebratis: 161. Materia: 305. Forma: 304. Ornatus: 306. Color: 307-310.

Plebs Dei: Officium et munus: 62-64.

Pluviale: 303. Forma: 304. Materia: 305. Ornatus: 306. Color: 307-310.

Populo: Missa cum —: 58-75, 77-152.

Missa sine —: 209-231.

Praefatio: 55 a, 108. In Missis concelebratis: 168. Selectio: 321-322.

Praeparatio donorum: 48-53. In Missa cum populo: 101-107; munera diaconi: 133.

Praeparatio privata ante Communionem: 56 f.

Praesentia Domini: In communitate congregata: 28; in lectionibus biblicis: 33, 35; in persona sacerdotis: 10, 60; in pane et vino consecratis: 48, 55 d, 56.

Presbyterium: 257, 258, 271. Ministeria quae extra — peraguntur: 70. Praeparanda in — pro Missa cum populo: 80.

Prex eucharistica: 10, 12, 13, 48, 54-55 (descriptio). In Missa cum populo: 108-110; munus diaconi: 134-135; munus subdiaconi: 148. In Missis concelebratis: 169-191. In Missis sine populo: 223. Textus: OMP 51-71 (Canon Romanus), OMP 72-79 (Prex II), OMP 80-87 (Prex III), OMP 88-95 (Prex IV). Selectio: 321-322.

Processio: Ad introitum: 25-26, 79; in Missa cum populo: 82-84, 128 (munus diaconi), 143 (munus subdiaconi); in Missis concelebratis: 162. Ad dona offerenda: 50, 101-102, 133 (munus diaconi), 147 (munus subdiaconi). Ad communionem: 56 i, 119. Vide *Ostiarium*.

Professio fidei: Vide *Symbolum*.

Professio religiosa: In Missa —, professi possunt accedere ad ad calicem: 242 § 4.

Psalmus: 19. Psalmus alleluaticus: 38. Psalmus laudis, post Communionem: 56 i, 121. Psalmus responsorius: 17 a, 36, 39, 90, 272 (ad ambonem).

Psalmista: 36, 67, 90. Vide *Psalmus responsorius*.

Purificatio vasorum sacrorum: 238. In Missa cum populo: 120, 138 (munus diaconi), 151 (munus subdiaconi). In Missis concelebratis: 296. In Missa sine populo: 229.

Purificatorium: Praeparatur in abaco: 80 c. Collocatur in altari ad offertorium: 49; in Missa cum populo: 100; in Missa sine populo: 221. Utitur in Communionem concelebrantium: 201; in Communionem fidelium ad Sanguinem Christi: 244-245; in purificatione vasorum sacrorum: 238; in Missa cum populo: 120; in Missa sine populo: 229.

Pyxis: Materia: 290, 292. Forma: 294. Benedictio: 296. Praeparatur in abaco: 80 c.

Quadragesima: Sacerdos tenetur sequi calendarium ecclesiae in qua celebrat, aut, in Missis sine populo, calendarium proprium: 315. Diebus dominicis —, non dicitur *Gloria in excelsis*: 31; non potest celebrari Missa specialis pro graviore necessitate: 332, neque Missa exsequialis: 336. Tempore —, commendatur homilia: 42; loco *Alleluia*, cantatur alter cantus: 37-39.

Rector ecclesiae: Potest seligere Missam, verae necessitati respondentem, in Memoriis obligatoriis: 333.

Reliquiae Sanctorum: Possunt includi in altari consecrando vel deponi sub altare: 266.

Responsiones populi: 15. In psalmo responsoriali: 36. In oratione universali: 46. Vide *Acclamationes, Amen*.

Rituales (Missae): Lectiones propriae: 320, 329 a, 330 .

Rosaceus (Color): 308 f.

Ruber (Color): 308 b.

Sacellum: Pro Ss.ma Eucharistia: 276. Altaria minora in —: 267.

« **Sacristia** »: Praeparanda in —: 81.

Sacrarium: Aqua qua lavatur locus, ubi quid Sanguinis fundatur, mittatur in —: 239.

Salutatio altaris: 232, 234 b. In initio Missae: 27; in Missa cum populo: 84-85, 129 (a diacono), 144 (a subdiacono), 163 (a concelebrantibus); in Missa sine populo: 213. In fine Missae: 125.

Salutatio populi congregati, in initio Missae: 24, 27, 86. Textus: OMP 2.

Salutationes: Omittuntur in Missa sine ministro: 211.

Sancti: Missa de —: In festis et memoriis obligatoriis: 315. In memoriis ad libitum: 316. In feriis per annum: 316.

« **Sanctus-Benedictus** »: 17, 55 b. In Missa cum populo: 108. In Missis concelebratis: 168.

« **Sanguis Christi - Amen** »: In Missa cum populo: 204. In Communionem sub utraque specie: 244 b, 245 c, 246 b, 249 b, 251.

« **Sanguis Christi custodiat me** »: 116.

Schola cantorum: Munus: 63. Locus: 257, 264. Pro cantu ad introitum: 26. Pro *Kyrie eleison*: 30. Pro *Gloria in excelsis*: 31, 87. Pro *Alleluia*: 37. Pro cantu ad offertorium: 50. Pro *Agnus Dei*: 56 e. Pro cantu ad Communionem: 56 i. Possunt accedere ad calicem: 242 § 7 et 8.

Secreto: Sacerdos dicit — orationes ante Evangelium: 93; post Evangelium: 95; ad offertorium: 102-104; ad ablutionem manuum: 106; ad commixtionem: 113, ante Communionem: 114, 116. Diaconus dicit — orationem ante Evangelium: 93.

Sedent omnes: 21, 121.

Sedes pro celebrante et ministris: Locus: 271. Praeparanda ad —: 80 a. Sacerdos ad — pro liturgia verbi: 86-99; post purificationem vasorum sacrorum: 121. Diaconus ad — 130. Subdiaconus 144.

Sedilia pro fidelibus: 273.

Sequentiae: Praeter quam diebus Paschae et Pentecostes, sunt ad libitum: 40.

Signa sensibilia: 5.

Signum crucis: Post cantum ad introitum: 28, 86 (in Missa cum populo), 213 (in Missa sine populo). Ad impositionem incensi: 236. Ante Evangelium: 95.

Silentium: 23. In actu paenitentiali: OMP 3, A. Ante collectam: 32, 88 (in Missa cum populo), 216 (in Missa sine populo). In oratione universali: 47. Post Communionem: 56 j, 121 (in Missa

cum populo), 230 (in Missa sine populo). Ante orationem post Communionem: 122 (in Missa cum populo), 230 (in Missa sine populo).

Sollemnitates: Sacerdos tenetur sequi calendarium ecclesiae in qua celebrat: 314. Non potest celebrari Missa specialis pro graviore necessitate: 332, neque Missa exsequialis: 336. Cantatur *Gloria in excelsis*; 31. Dicitur Symbolum: 44. Vide etiam *Festa de praecepto*.

Stant omnes: 21, 35, 86.

Stola: Materia: 305. Forma: 304. Ornatus: 306. Color: 307-310. Usus: pro sacerdote: 81 a, 298, 302; pro diacono: 81 b, 302; pro concelebrantibus: 161.

Structura Missae: 7-57.

Subdiaconus: Munus: 65, 142-152, 34; in Missis concelebratis: 167, 199, 203, 204, 206. Vestes: 81 c, 298, 301. Potest accedere ad calicem: 242 § 7.

Submissa voce: Diaconus petit benedictionem sacerdotis ante Evangelium: 131. Concelebrantes dicunt partes Precis eucharisticae quae ab omnibus simul proferuntur: 170.

Supellex: 287-312.

Superior: moderatur frequentiam concelebrationis in eodem die: 154. Superior maior Religionum clericalium non exemptarum et Societatum clericorum in communi viventium sine votis, concelebrationis licentiam dat: 155.

Superpelliceum: 81 d. Potest substituere albam, aliquibus in casibus: 298.

«**Supplices te rogamus**». Fit inclinatio profunda: 234 b.

Symbolum: 16, 19 (lingua latina in conventibus fidelium ex diversis nationibus), 21 (omnibus stantibus), 33, 43-44, 98 (a sacerdote una cum populo), 219 (in Missa sine populo). Fit inclinatio vel genuflectio ad verba *Et incarnatus est*: 98, 234 b.

Synodus: Concelebratio in —: 153 § 1 b, 158 d.

Tabernaculum: In altari aut extra altare: 276. Unicum habeatur in singulis ecclesiis: 277. Genuflectitur ante —: 233.

Tempus paschale: Commendatur homilia: 42.

Thuribulum: In processione introitus potest deferri: 82 a.

Tobalea: Una tantum super altare: 79, 268, vel super mensam ubi celebratur Eucharistia extra locum sacrum: 260.

Tractus: 37 b.

Tropus: ad *Kyrie, eleison*: 30.

Tunica: Materia: 305. Forma: 304. Ornatus: 306. Color: 307-310.
Usus: 81 c, 301.

Unitas fidelium: 62; per cantum ad introitum: 25; per cantum ad Communionem: 56 i.

Urceoli: Praeparantur in abaco: 80 c. Porriguntur a ministro ad offertorium: 103.

Vasa sacra: 289. Materia: 290-292, 294. Forma: 295. Benedictio vel consecratio: 296.

Velum calicis: Potest esse semper coloris albi: 80 c.

«**Verbum Domini**»: In fine lectionis: OMP 7, 9. In fine Evangelii: OMP 13.

Versus ante Evangelium: 37 b, 38-39, 92-93, 131.

Vestes sacrae: 297, 81-161, 298-303. Materia: 305. Forma: 304.
Ornatus: 306. Color: 307-310.

Viaticum: Communio sub utraque specie: 242 § 6.

Vinum: 281-286. Praesentatur opportune a fidelibus: 49, 101.

Violaceus (Color): 308 d.

Viridis (Color): 308 c.

Visitatio pastoralis: Concelebratio cum Episcopo: 157, 158 d.

Votivae (Missae): 316, 327, 329 c, 334. Lectiones feriales licet adhibere: 328.

Vox sacerdotis in partibus praesidentialibus: 12. Modus proferendi textus: 18. Vox concelebrantium in Prece eucharistica: 170.

Documentorum explanatio

Solutiones quae proponuntur non induunt vestem officialem, sed habent valorem orientativum: solutiones « ex officio » publici iuris fient in « Acta Apostolicae Sedis ».

AD INSTITUTIONEM GENERALEM MISSALIS ROMANI

1. *Quandonam quaedam praefatio habenda est « propria »?*

Resp.: Difficultas venit praesertim ex possibilitate adhibendi precem eucharisticam IV, quae praefationem fixam habet, et ideo statutum est ea uti non licere quando Missa propria praefatione datur (n. 322 d). Cum autem praeter festa, tempora quoque habeantur, et quidem sat longa, in quibus dicitur praefatio de tempore, quaestio exsurgit quo sensu intelligenda sit praefatio « propria ».

Praefatio consideratur « propria » stricto sensu, in Missis quae celebrantur *in ipso die festo* vel in eius *octava*. In Proprio de tempore adhibetur praefatio illi respondens sed haec non consideratur stricte propria, et eo durante adhiberi possunt prex eucharistica IV et prex eucharistica II cum sua praefatione.

In Missis autem votivis seligi potest aut praefatio Missae respondens aut praefatio propria alicuius precis eucharisticae.

2. *In feriis temporis Nativitatis et Paschae possunt dici Missae ad diversa vel votivae?*

Resp.: N. 316 Institutionis generalis Missalis Romani loquitur tantum de feriis temporis « per annum », minime vero de feriis temporis Nativitatis et Paschae.

Ex eadem autem *Institutione*, collata cum *Normis de Anno liturgico et de Calendario* haec interpretatio erui potest:

1. Missae ad diversa vel votivae prohibentur in sollemnitatibus, in dominicis Adventus, Quadragesimae et Paschae, in feriis IV Cinerum et Hebdomadae Sanctae « quae omnibus aliis celebrationibus praeferruntur » (Cf. *Normae de Anno liturgico et de Calendario*, n. 16).

2. In dominicis, praeter eas quae supra recensitae sunt, in festis, in feriis temporis Adventus a die 17 ad diem 24 decembris et Quadragesimae, hae Missae dici possunt, « occurrente aliqua graviore necessitate, de mandato vel licentia Ordinarii loci » (Cf. *Inst. gen.*, n. 332).

3. In feriis temporis Adventus, usque ad diem 16 decembris inclusive, tempore Nativitatis, a die 2 ianuarii ad sabbatum post Epiphaniam, tempore paschali, a feria II post octavam Paschae ad sabbatum ante Pentecostem et in memoriis obligatoriis, « in Missis cum populo si qua vera necessitas id postulet », potest dici Missa huic necessitati respondens, « de iudicio rectoris ecclesiae vel ipsius sacerdotis celebrantis » (Cf. *Inst. gen.*, n. 333). Necessitas intellegenda est ratione pastorali, v. gr., si frequens populus occurrit pro aliqua celebratione, uti, aliquibus in locis, prima feria VI mensis.

Extra hos casus Missae ad diversa vel votivae non permittuntur. Nam Officium de feria, his temporibus quadam praeeminentia gaudet, ut mysterium salutis debito modo recolatur super cetera alia festa vel commemorationes (Cf. *Const. de sacra Liturgia*, n. 108). Hoc valet praesertim pro quinquaginta diebus a dominica Resurrectionis ad Pentecosten, quae celebrantur « sicut unus dies festus, immo magna dominica » (Cf. *Normae de Anno liturgico et de Calendario*, n. 22).

4. Tempore « per annum », quando fit officium de feria vel occurrat memoria ad libitum, licet celebrare quamlibet Missam ad diversa vel votivam.

5. Eadem ratione ordinandae sunt Missae defunctorum, scilicet:

a) Missa exsequialis dici potest omnibus diebus, exceptis Triduo sacro, dominicis Adventus, Quadragesimae et Paschae, atque sollemnitatibus.

b) Missa defunctorum post acceptum nuntium mortis, in ultima sepultura defuncti, vel in primo anniversario die, ut in n. 3 et 4 (Cf. *Inst. gen.*, n. 337).

c) Missae cotidianae in feriis temporis per annum et quando occurrat memoria ad libitum, ut in n. 4.

AD ORDINEM MISSAE

3. *Quando nullus fidelis habetur qui acclamationem post consecrationem peragere valeat, debetne sacerdos dicere « Mysterium fidei »?*

Resp.: *Negative.* Verba *Mysterium fidei*, quae e contextu verborum Domini deducta sunt et post consecrationem posita, « ad fidelium acclamationem veluti aditum aperiunt » (Cf. *Const. Missale Romanum*). Quando autem peculiaribus in adiunctis nemo respondere valet,

sacerdos illa verba omittit, sicut fit in Missa quae, ex gravi necessitate, celebratur sine ullo ministro, in qua salutationes et benedictio in fine Missae omittuntur (*Inst. gen.*, n. 211).

Idem valet pro concelebratione sacerdotum in qua nullus fidelis praesens est.

4. In precibus eucharisticis II et III, peculiaris formula pro defuncto quando adhiberi potest?

Resp.: Dubium ortum est quia rubrica tertiae precis eucharisticae sic sonabat: « Quando haec prex in *Missis defunctorum* adhibetur, dicitur... » (Cf. *Preces eucharisticae et praefationes*, Typis Polyglottis Vaticanis 1967, p. 35). Quae rubrica clarior facta est in novo Ordine Missae (n. 322 b), et dicitur simpliciter: « Quando Missa *pro aliquo defuncto* celebratur ». Ergo peculiaris embolismus pro defunctis adhiberi potest in quacumque Missa, quae pro aliquo defuncto celebratur vel in qua de eo peculiaris memoria fit. Finis legis est faciliorem reddere executionem n. 316 Institutionis generalis de « moderate » sumendis Missis defunctorum.

AD CALENDARIUM

5. Utrum celebrandae sint I Vesperae festorum Sanctae Familiae et Baptismatis Domini?

Resp.: *Negative.* (cf. *Normae de Anno lit. et de Cal.* n. 13). Nam, uti apparet ex tabula praecedentiae (*ibid.*, n. 59, 6), Dominicae temporis Nativitatis equantur dominicis per annum, et festa Domini quae in eis occurrunt, I Vesperas habent.

6. Quae Missa celebranda est dominica II post Nativitatem?

Resp.: Missa quam dabit Missale Romanum instauratum; secus Missa quae in hodierno Missali habetur pro dominica post Nativitatem

7. Abolita Vigilia Ascensionis, quaenam sunt Missa et officium huius diei?

Resp.: Missa dicitur de dominica praecedenti et Officium, pro anno 1970, ut in Breviario, scilicet de Vigilia.

8. *Quomodo ordinanda est celebratio Missae et Officii divini in regionibus ubi sollemnitates Epiphaniae et Ascensionis Domini ac Corporis Christi in dominicam transferuntur?*

Resp.: Attenta declaratione anno praeterito facta a Sacra Congregatione Rituum (Cf. *Notitiae*, vol. IV, 1968, p. 279), adveniente anno 1970, ubi supradictae sollemnitates in dominicam transferuntur, celebrentur secundum Calendarium quod sequitur:

Die 4 ianuarii, Dominica: IN EPIPHANIA DOMINI, Sollemnitas
(I Cl.).

Die 5 ianuarii, feria II: De ea

Die 6 ianuarii, feria III: De ea

Die 11 ianuarii, Dominica: FESTUM BAPTISMATIS DOMINI

Festum (II cl.).

Die 12 ianuarii, feria II: De ea (Hebdomada I post Epiphaniam, I per annum).

Lectiones e Sacra Scriptura pro diebus 5 et 6 ianuarii sumuntur respective quae in Breviario Romano assignantur diei 4 (die 5) et 5 (die 6) ianuarii, cum responsoriis et antiphonis ad *Benedictus* et ad *Magnificat* e diebus 11 et 12 ianuarii.

In festo Baptismatis Domini, Lectiones e Sacra Scriptura in I Nocturno sumuntur e die 12 ianuarii.

Diebus 12 et 13 ianuarii fit Officium de feria hebdomadae I per annum, cum responsoriis assignatis pro diebus post diem 13 ianuarii.

Die 6 maii, feria IV, de ea

Die 7 maii, feria V, de ea. *Ad libitum S. Stanislai Ep. et Martyris.*

Die 8 maii, feria VI, de ea

Die 9 maii, Sabbato: S. Gregorii Nazianzeni, Ep et Eccl. doct.
Memoria (III cl.)

Die 10 maii, Dominica: IN ASCENSIONE DOMINI, Sollemnitas
(I cl.)

Lectiones e Sacra Scriptura pro diebus 6, 7, 8 et 9 maii sumuntur respective quae in Breviario assignantur feriae VI (die 6), sabbato (die 7), dominicae post festum Ascensionis (die 8), cum responsoriis hebdomadae praecedentis. Die 6 maii antiphonae ad *Benedictus* et ad *Magnificat* sumuntur e domi-

nica praecedenti. Die autem 9, pro anno 1970, ad Matutinum leguntur Lectiones Vigiliae Ascensionis et lectio agiographica de S. Gregorio Nazianzeno.

Die 28 maii, feria V, de ea. *Ad libitum S. Augustini Cantuariensis, Episcopi.*

Die 29 maii, feria VI, de ea. *Ad libitum S. Mariae Magdalenae de Pazzi, virginis.*

Die 30 maii, sabbato, de eo. *Ad libitum S. Mariae in Sabbato.*

Die 31 maii, Dominica: SS.mi CORPORIS CHRISTI, Sollemnitas (I cl.)

Lectiones e Sacra Scriptura cum suis responsoriis, pro diebus 28, 29, 30 maii sumuntur respective quae in Breviario Romano assignantur feriae VI (die 28), sabbato post dominicam I post Pentecosten (die 29), et dominicae III post Pentecosten (die 30).

AD DIVERSA

9. *Quomodo peragenda est Ordinatio subdiaconorum?*

Resp.: Cum ritus Ordinationis subdiaconi adhuc recognitus non sit, huius Ordinis collatio conferenda est iuxta ritum in Pontificali Romano exstantem, etiamsi in unica actione liturgica una cum subdiaconis ordinandi sint etiam diaconi et presbyteri. Ergo Ordinatio subdiaconi peragenda est post orationem Missae; Litaniae autem Sanctorum canuntur iuxta novum schema; *intimatio*, quae habetur in Pontificali Romano ante Ordinationes, omitti potest. Quando in eadem actione liturgica etiam diaconi vel presbyteri ordinantur, « pensum » nocturnum recitandi subdiaconis potest non committi.

10. *Ad benedictionem cum pyxide impertiendam, sacerdos debetne cum velo humerali eam cooperire.*

Resp.: Iuxta morem antiquum et receptum, in signum reverentiae sacerdos pyxidem vel ostensorium manibus velo humerali coopertis accipit. Haec ratio autem non valet pro *cooperienda* pyxide, quae potius ostendenda est fidelibus, dum benedictio datur, sicut fit quando ostensorium adhibetur. Ideo conformius esse videtur veritati rei si etiam pyxis, in benedictione eucharistica, velo humerali accipiat sed non cooperiatur.

ASSISI (ITALIA)
CONVEGNO: « LA MESSA NELLE DOMUS »

Nei giorni 10-11 febbraio 1969, si è tenuto alla « Pro Civitate Christiana » di Assisi un Convegno di sacerdoti incaricati delle « Domus Christianae » che fanno capo a quella Istituzione.

Qualche giorno dopo il Convegno, l'Ufficio « Domus Christianae » ha inviato a tutti coloro che avevano preso parte al convegno, una circolare, nella quale è detto:

« A chiusura dell'incontro con i sacerdoti collaboratori delle « Domus Christianae » tenuto ad Assisi il 10-11 febbraio 1969 sul tema « La messa nelle Domus » ci pare opportuno, mentre ringraziamo tutti i partecipanti, puntualizzare alcuni particolari aspetti emersi dall'incontro stesso.

Questo aveva lo scopo di approfondire l'amicizia e la conoscenza tra l'Ufficio Domus e i sacerdoti che, nelle diverse città d'Italia, collaborano con esso. Inoltre si proponeva l'approfondimento della liturgia eucaristica nelle Domus al fine di scoprirne tutta la ricchezza e le possibilità di sviluppo.

Padre Antonio Hortelano nella sua relazione ha parlato della opportunità di integrare la liturgia eucaristica che si celebra nel tempio con delle liturgie eucaristiche nelle case che, realizzate dopo una adeguata preparazione in una atmosfera domestica ricca di calore umano e amicizia, possano favorire una maggiore comprensione del mistero che si celebra e creare un più stretto vincolo di comunione fraterna tra i partecipanti.

Ma è chiaro che tale tipo di celebrazione *non intende sovrapporsi o sostituire* il tradizionale e gerarchico ordinamento strutturale della Chiesa, che nella celebrazione parrocchiale festiva trova l'espressione più autentica e rispondente alle necessità di un'evangelizzazione di massa. È un integramento per i piccoli gruppi, capaci di radunarsi in ambienti familiari e per i quali è possibile una formazione specifica e un avvicinamento personale.

Nella discussione seguita alla relazione sono state presentate varie difficoltà di ordine teorico e pratico: le une dimostrano che parecchi punti

di carattere storico e interpretativo vanno ancora approfonditi nel loro valore oggettivo, evitando la visione soggettiva delle soluzioni possibili. Le altre devono essere risolte nell'ambito della legislazione della Chiesa, che con la restaurazione liturgica in atto sta aprendo largamente i tesori finora nascosti e riservati dell'affascinante mistero cristiano. In particolare gioverà fissare alcuni punti emersi nel vivace dibattito:

1. Il pane per l'Eucaristia resta il *pane azimo*, unico ammesso, e non senza plausibili e gravi motivi, nella Chiesa latina.

2. I testi liturgici, anche nelle messe celebrate nella « Domus », devono essere quelli contenuti nel Messale e nel Lezionario o concessi legittimamente: libera scelta o improvvisazioni in nessun modo vogliamo si introducano.

3. Non è lecito inserire nel corso della celebrazione da parte del celebrante didascalie di sorta, tranne brevissime introduzioni prima di iniziare la Messa e prima delle letture. Il celebrante si serva dell'omelia per illustrare, guidare, esortare. Lasci, occorrendo, alla « guida » della piccola assemblea il compito di proporre qualche pensiero che aiuti la celebrazione, ma occorre *non esagerare*. Ora che la celebrazione è in volgare, la parte della « guida » dovrebbe ridursi al minimo indispensabile.

4. Le disposizioni emanate in materia liturgica devono essere seguite fedelmente. Siamo cellule della Chiesa e compiamo l'opera della Chiesa: vogliamo farlo in perfetta aderenza di mente, di cuore, di azione con i nostri Pastori, e soprattutto con il Papa.

5. Se vogliamo conservare alle nostre celebrazioni nelle « Domus », con il loro carattere familiare, il senso del sacro e del soprannaturale, sembra indispensabile seguire la liturgia della Chiesa nell'atteggiamento, nei gesti, nel rito. Non dobbiamo *isolarci*, come sarebbe se, per un malinteso senso di adattamento, si alterasse la struttura e l'espressione liturgica. Queste devono essere conservate nella loro interezza e robustezza, che sono garanzia di incisività santificante e di perenne giovinezza. Gli esperimenti non legittimi non hanno la benedizione di Dio. L'esperienza spirituale santifica le anime. La liturgia resta sempre una « regina » di gloria, sia che venga celebrata in una cattedrale, che in una modesta « Domus ». Detronizzarla per ridurla ad uso casalingo, significa snaturarla, impoverirla, mortificarla.

Possibili di sviluppo sono invece alcuni altri elementi, come l'omelia partecipata, l'orazione universale e il « segno » della pace.

È noto, del resto, che l'Autorità competente sta preparando opportune norme per un graduale e ordinato sviluppo di iniziative ispirate alle « Domus ».

Contenuta in queste linee, riteniamo che la Messa nelle « Domus » possa portare un reale beneficio ai fedeli e alla Chiesa ».

MILANO

NORME PER I BATTESIMI ¹

1. La disposizione della Conferenza Episcopale Lombarda che, a partire dalla prima domenica di Quaresima del 1969 ristabilisce il principio dei Battesimi nelle chiese parrocchiali (cfr. *Rivista Diocesana Milanese* 1968, pag. 597), è un'applicazione di quanto è disposto al n. 37 del *Direttorio Liturgico pastorale per l'uso del rituale dei Sacramenti e dei Sacramentali*, pubblicato dalla Commissione Episcopale per la Liturgia.

2. La celebrazione del Battesimo sia comunitaria. Questo significa che sia disposta una sola celebrazione per tutti i battezzandi di un determinato periodo, con la partecipazione, oltre che dei padrini, anche dei genitori, delle famiglie, e con invito a tutta la comunità parrocchiale.

Per la celebrazione comunitaria del Battesimo si scelga la domenica. Di regola, una volta al mese si disponga in ogni parrocchia la celebrazione comunitaria dei Battesimi. In proporzione del numero dei nati il Parroco potrà disporre che la celebrazione del Battesimo si faccia ogni quindici giorni.

Almeno una volta all'anno sia disposta una celebrazione più solenne con una partecipazione viva e sentita di tutta la comunità parrocchiale. La celebrazione individuale del Battesimo resterà solo limitata ai casi di pericolo e a qualche altro caso in cui una grave ragione pastorale lo richieda, a modo di eccezione.

3. Il luogo proprio per la celebrazione dei Battesimi è la chiesa della Parrocchia ove i genitori hanno il domicilio. Per una giusta causa, il Battesimo può essere celebrato nella chiesa della Parrocchia ove attualmente si trova il neonato.

4. Quando l'assemblea è numerosa e la collocazione del battistero è in posizione tale da non permettere una partecipazione comunitaria, si potrà porre una piccola vasca battesimale, adatta e dignitosa, in un posto opportuno per la celebrazione, analogamente a quello che si fa nella Veglia pasquale.

5. I Pastori d'anime, con quei mezzi che riterranno più idonei, senza venir meno alle norme della discrezione e della prudenza, valorizzando anche la collaborazione del laicato cattolico, cureranno una conveniente catechesi prebattesimale soprattutto nei riguardi dei genitori ai quali incombe, primariamente, il dovere dell'educazione cristiana. Questa catechesi si proporrà di raggiungere anche i padrini e le madrine e di preparare sia i genitori che i padrini alla cerimonia del Battesimo.

¹ *Rivista Diocesana Milanese*, 58 (1969) 175-176.

6. Con questa nuova disciplina restano abolite le così dette classi e le tariffe per la celebrazione del Battesimo.

L'offerta per il servizio della Chiesa e per il culto sia libera.

7. Nella celebrazione del Battesimo si usi cotta, stola e piviale, che potrà essere bianco per tutta la cerimonia.

8. Prima della professione di fede si potrà fare una brevissima lettura biblica che inquadri la stessa professione di fede, come suggerito nel Rituale per il Battesimo di più bambini di prossima pubblicazione.

9. In attesa del nuovo rito per i Battesimi elaborato dal « Consilium », si osservi da tutti il Rituale vigente, nella traduzione italiana e i Battesimi siano amministrati ordinariamente « extra Missam ».

Milano, 18 febbraio 1969.

WILMINGTON (U.S.A.): GUIDELINES FOR CHURCH ARCHITECTURE

In recent years several diocesan or archdiocesan liturgical commissions (e.g., Chicago, Superior, Portland, Erie) have published directives for church architecture. The latest such guidelines are contained in a booklet, *Guidelines to Design or Renovate a Church*, issued on November 11, 1968, by the liturgical commission of the diocese of Wilmington.

The document mentions the Church's changing understanding of a church and then states that liturgy is to be the action of all the people. This latter point contains obvious consequences for determining the kind of building needed in worship:

"The design and arrangement of a church interior should be aimed at making this community action of worship practicable and dignified. A church is not merely a temple for the divine presence, a place in which man is but an awed visitor; but rather it is the meeting place of people, who by the simple fact of their coming together in Christ's name actually realize His presence in their midst. A church designed so that the members of the congregation could be easily oblivious of their neighbor's face would contradict the nature of the Church. The Christian at worship is not meant to be an anonymous and detached onlooker in a crowd of strangers, but an active participant."

The guidelines also treat sacred art, including the following statement:

"It is important that contemporary art forms be chosen for the architectural design of a church, and for its furnishings, sacred images, and symbols. Most people consider contemporary art as inappropriate for a church because they associate it with what is abstract, non-representational, and grotesque in the visual arts. This is not necessarily so. Contemporary art is "of the times", and when employed by the Church should

reflect the native environment of the community and should recognize the character and conceptions of the people it is to serve. Whenever feasible, American artists from the general region where the church is being built should be employed, to make better use of the art schools of the area...

"A church building is a *sign* of what the Church is, or of our understanding of the Church of Christ. If a church is now built in the style of some past age, we say, in effect, to the world and to the local community that the Church is not contemporary, is not relevant, that it does not speak to modern man.

[...]

The approach to a place for confessions seeks to incorporate within its suggestions current theological developments touching on the celebration of the sacrament of Penance:

"Some Catholics are increasingly dissatisfied with themselves and the quality of their experience in receiving the Sacrament of Penance. The persons who seek to gain more from confession are not always those who favor a swifter implementation of Vatican II or a faster pace in the renewal of liturgy. They are sometimes people of a deep, traditional piety who wish to go beyond a general recitation of often repeated lesser sins. With the help of a priest they wish to probe the roots of their own sinfulness in order to better open themselves to the mercy of the Lord. Yet their experience of the conventional confession booth is forbidding and frustrates their desire to be helped by a candid dialog with the priest, because of the semi-darkness, because of the total visual separation of priest and penitent, and because kneeling is the only possible posture.

"In order to make it possible for people to receive more fruitfully the Sacrament of Penance, small rooms rather than confessionals, are preferable. Such a room should have natural lighting and be adequately heated and ventilated. Such a room for only one penitent at a time emphasizes the personal aspect of the sacrament. It promotes a realistic privacy in which priest and penitent can speak normally, without having to use a secretive voice, or worse, to whisper. It provides the penitent an informal setting and an opportunity to converse face to face with the priest in the course of confession. This room should also always be designed so that those penitents who desire to remain anonymous are not seen by the priest: thus every penitent would always have the option of confessing without being known. A confessional room provides a chair for the penitent, and makes a pleasant, natural setting for confession.

"If a parish chooses a conventional confessional in place of a confessional room, it should provide not only adequate light, heat and ventilation, but should be generous in size, to allow freedom of movement and to leave open the possibility of change in our general thinking about the manner of confessing sins."

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

RITUALE ROMANUM

EX DECRETO SACROSANCTI OECUMENICI CONCILII VATICANI II
INSTAURATUM AUCTORITATE PAULI PP. VI PROMULGATUM

ORDO CELEBRANDI MATRIMONIUM

EDITIO TYPICA

Libello *Ordo celebrandi Matrimonium* editur primus ritus instauratus Ritualis Romani.

Praecedunt *Praenotanda*, quibus exponuntur principia doctrinalia de Matrimonio, iuxta decreta Concilii confecta, et indicationes pastorales et rubricales pro eiusdem praeparatione et celebratione dantur.

Deinde invenitur ritus Matrimonii intra Missam, sine Missa, et ritus adhibendus in celebratione Matrimonii inter partem catholicam et partem non baptizatam.

In fine habetur collectio pericoparum et textuum orationum, *Hanc igitur*, benedictionum in celebratione Matrimonii et in Missa « pro sponsis » adhibendorum.

Haec omnia inservire quoque possunt in catechetica praeparatione nuptientium.

Vol. form. 17×24; L. 900 (\$ 1,50)

ORDO BAPTISMI PARVULORUM

EDITIO TYPICA

Ordo Baptismi parvulorum, a Summo Pontifice Paulo VI approbatus et a Sacra Congregatione pro Cultu divino promulgatus, continet ea quae administrationem baptismi parvulorum respiciunt. Ritus restaurati sunt ut, iuxta praecepta Concilii Vaticani II, conditioni infantium respondeant et partes ac officia patrinorum magis pateant.

Volumen praebet imprimis praenotanda doctrinalia de momento et dignitate baptismi, de officiis et ministeriis ad baptismum celebrandum, de iis quae ad celebrationem requiruntur, de aptationibus et accommodationibus opportunis. Deinde, septem capitibus datur ritus baptismi pro pluribus parvulis, pro uno et pro magno numero parvulorum, Ordo brevior a catechistis adhibendus vel pro iis qui in periculo mortis sunt constituti. In ultimo capite agitur de Ordine deferendi ad ecclesiam infantem iam baptizatum. Tandem, magna copia praebetur textuum in celebratione baptismi adhibendorum. Ita « Ordo » omnia elementa suppeditat pro digna et efficaci celebratione huius sacramenti, inspectis necessitatibus nostrae aetatis.

Novus Ordo vigere incipiet die 8 septembris 1969.

Vol. form. 17 × 24, pp. 94; L. 1.200 (\$ 2)

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

MISSALE ROMANUM

EX DECRETO SACROSANCTI OECUMENICI CONCILII VATICANI II
INSTAURATUM AUCTORITATE PAULI PP. VI PROMULGATUM

ORDO MISSAE

EDITIO TYPICA

Primum volumen novi Missalis instaurati, et Constitutione Apostolica *Missale Romanum* promulgati, continet Ordinem Missae definitive recognitum necnon documentum quod vocatur *Institutio generalis* Missalis romani, quo principia theologica, pastoralia et normae rubricales pro diversis Missae formis exponuntur, et agitur de officiis et ministeriis in Missa, de ecclesiarum dispositione et ornatu ad eucharistiam celebrandam, de iis quae ad Missae celebrationem requiruntur. Hoc unico documento ex novo tractatur tota materia quae habebatur in decretis Missali Romano praepositis: nempe « Rubricae generales », « Ritus servandus in celebratione et in concelebratione Missae », « De defectibus ».

In volumine *Ordo Missae*, praebentur textus et rubricae pro celebratione Missae cum populo et sine populo, et insuper textus omnium praefationum, quae usque nunc approbatae sunt, precum eucharisticarum, cum variationibus in Canonem Romanum inductis, necnon modi musici pro textibus Ordinarii qui cani possunt.

Vol. form. 17×24, pp. 176; L. 2.500 (§ 4,20); linteo contextum L. 4.000 (§ 7)

ORDO LECTIONUM MISSAE

EDITIO TYPICA

Secundum volumen pro liturgia restaurata Missae est *Ordo Lectionum Missae*, et ipsum a Summo Pontifice Paulo VI per Constitutionem Apostolicam *Missale Romanum* approbatum et ita ordinatum ut « intra praestitutum annorum spatium, praestantior pars Scripturarum Sanctarum populo legeretur ».

Volumen praebet totum corpus lectionum in Missa legendarum, scilicet indicationem pericoparum pro dominicis in cyclo trium annorum distributarum, necnon pro festis, diebus ferialibus, Communium Sanctorum, Missarum votivarum ritualium, pro peculiaribus necessitatibus vel occasionibus. Indicantur quoque, psalmi responsorii alive cantus singulis lectionibus proprii.

Introductio generalis dat principia quibus lectiones selectae sunt, dispositio generalis Lectionarii, normae pro eiusdem usu et pro editionibus popularibus.

Ita amplissima lectionum biblicarum copia praebetur ut populus Dei, Cenam dominicam celebrans, uberius nutriatur fonte perenni vitae spiritualis et christianae doctrinae.

1° Vol. form. 21×30 cm., pp. 438. L. 7.000 (§ 12)